中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯 經理室 中區辦事處
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七九七八號

從事間諜活動被美驅逐
越駐聯國大使聲言拒絕離境
越代表團指美敵視損害兩國關係
共黨集團會考慮支持越南立場

【聯合社四日合衆國際社電】越南對於美國指摘它的駐聯合國大使爲共黨間諜，而予以驅逐出境的命令公然違抗，越南表示該個史無前例的行動已損害兩國間的關係正常化。

河內駐聯合國代表團星期五日稱，華盛頓的命令「完全不可接受和嚴重敵視越南」。越南僑於去年九月成爲聯合國最新的第一百四十九個會員國。

越南代表團的聲明說：「因此之故，丁百特大使將如往常一樣，繼續執行越南社會主義共和國駐聯合國代表的職務。」

「我們絕對反對美國政府這項損害美越兩國關係正常化的公然行動。」

國務院發言人特納宣佈驅逐令時說，美國政府相信丁大使「已逾出聯合國官員的權利，與及從事與職務不符的活動。」

特納表示，根據一九四七年的聯合國總部條約，華盛頓有權要求濫用特權的聯合國外交人員離境，但這次行動未有改變卡特試圖改善和越南關係的政策。

他沒有宣佈驅逐令沒有時間限制，但拒絕討論假使丁百特大使拒絕離開時，美國會或可以採取甚麼行動，他指這些均是「假設的」。

河內的反應，看來是向華盛頓挑戰，究竟它會用何種方法迫使越南大使離開美國。

這是聯合國三十二年歷史中，美國首次嘗試逐走一名大使，以前只有一些次要的外交人員被放逐。外交消息人士稱，共黨國家在聯合國波蘭使節團辦事處召開會議，考慮支持越南的立場。

聯合國秘書長華德翰的發言人表示，聯合國不會牽涉入內。

他說：「這是越南和美國間的事情。」

在維珍尼亞的阿力山大，聯邦大陪審團在一宗間諜案中，指丁百特參予其中活動，但不予起訴，案中其他人物包括一名美國駐外新聞官和一名越南人，他們因被指將偷回的美國文件交予越南駐聯合國大使。

倘越駐聯國大使賴死不走
美將運用法院權力
逼使越南大使離境

【華盛頓四日路透社電】美國官員現正考慮如何逐駐聯合國越南大使離開美國。

消息透露：倘實不願意，美國必要時會運用法院權力勒令丁百特離境。

一九四七年聯合國協約中有授予美國權力驅逐任何濫用「居留特權」的會員或使團。蘇俄、古巴和一些外交人員都曾在此條例下被逐出境，但丁百特卻是第一名被逐大使。

沙達訪美預料成果不大
卡特聲言拒施壓力
使以色列和談讓步

【華盛頓四日路透社電】[illegible]

……的自治權，提出抗議。他引述了總統卡特的……[illegible]

卡特弟弟比利
與友合辦週報

【喬治亞州四日美聯社電】[illegible]既消稽又時常爲了一份週報「不[illegible]」……當[illegible]合股的協約已收[illegible]比利做合股人。[illegible]我用五十元買這[illegible]

美國星期五日採取前所未曾有過的行動，下令越南駐聯合國大使丁百特離開美國，因他與間諜活動有關。圖爲丁百特的近照。

揭開蘇俄重要軍事秘密
米格廿五密碼
日本經已譯出

【東京四日法新社電】日本經已譯出蘇俄超音速「米格廿五」戰機的一種密碼，提供了蘇俄建立秘密軍事密碼和它們的排列次序之方法的重要資料。

「共同社」引述防衛廳消息人士稱，密碼是「身份、朋友或敵人」，一種令飛行員在飛行速度超過音速兩倍時，可以証明出現在雷達上之飛機的身份。

防衛廳在研究一架於七六年九月逃往日本的「米格廿五」戰機上的資料後，便譯出該等密碼。

該部「身份、朋友或敵人」的儀器設有自我毀滅器，但飛行員貝蘭科在飛機降落日本北部的涵館時，並未有開動它。防衛廳表示，從西方對有關所知「米格廿五」戰機的無線電射來的特徵來看，該部「身份、朋友或敵人」儀器是真貨。

一名航空專家說，對於該種儀器是有關「米格廿五」戰機的「唯一秘密」並沒有誇大。

美煤礦工人罷工兩月來
先後兩次暴亂
釀成一死七傷

【華盛頓四日法新社電】正當美國煤礦工人進入罷工以來第六十日之際，又有一人被殺及七人受傷，八人都是在昨日不同暴亂事件中被挾持爲人質。

被殺爲卅二歲的戈爾，他並沒有參加罷工，當車子載送一些沒有罷工的礦工往彼得保礦場工作時，子彈突然從車中射出，戈爾中彈身亡。

在另一次事件中，二名罷工礦工恐嚇殺死名人質，警察迫得用催淚氣趕散人群。暴徒石頭還擲，並向天空射，幸而無人傷亡，人質最後安全脫險。

同時，礦工公會主席[illegible]表示同意將公會會議延至下週二。區代表將會決定應否[illegible]工定下新合約。高層人士則樂觀表示這次十六萬礦工罷工不久將會圓滿結束。

此次罷工對被大風雪侵襲地區打擊最大，尤以俄亥俄州爲甚，然煤供應已斷絕。州長已要求卡特總統執行有效措施，迫使礦工返回工作崗位。

女足球明星

十一歲的德肪撒是一名意志堅强的英國埃塞克女學童，她準備起訴英國足球總會歧視女性。她是學校的足球明星，當足球總會獲悉她加入了埃塞克聯隊中的少年隊並預備出賽當地的青年杯時，便取消她的資格。政府資助的平等就業委員會，正支持她的起訴。

毒橙進入西德
女童食後入院

【波昂四日路透社電】一名十二歲的西德女童，在吃下一枚毒橙後入院，現已出院，但此間衛生部稱，在她身上並無發現有中水銀毒的病徵。

衛生部又稱：該女童之所以感到嚴重腹痛，其實是於她母親在她吃下毒橙後給她飲下之瀉水所引起。雖然國家藥物研究所昨日在她吃過的橙發現有水銀的存在，但服[illegible]並非因此而起。

衛生部又稱：直至目前爲止，已在當地發現六個來自以色列的含水銀毒橙。

在本週內共有十五個毒橙分別在德、荷蘭、瑞典發現，其中包括一個西班牙橙。在荷蘭、有五名兒童因吃下毒橙已被送往醫院。

俄陸軍司令
視察寮戰區

【曼谷四日合衆國際社電】永珍電台星期六日稱，蘇俄陸軍司令於訪問及視察完成後，已於星期五日，離開寮國。

曼谷收聽到該電台的播音說，伊凡·巴夫洛斯基於來此間訪問了六天之後，已飛回俄國。

巴夫洛斯基是蘇俄副國防部長及俄共中央委員會委員。他在數處重要的麻煩地點，視察了寮國的陸空部隊。

據永珍電台說，巴夫洛斯基和高級軍事代表團等一行，訪問了首都東北三十五哩的川壙。寮國和越南的軍隊，曾與山區的苗族抵抗戰士發生戰鬥——苗族戰士是在中南半島戰爭時期，美國中央情報局所秘密組織的部隊的殘餘。

電台說，蘇俄軍事代表團也訪問了寮南。據寮國難民說，寮南的武裝反抗日益加劇。又悉，該區現有大批越南部隊。

星期三日，巴夫洛斯基視察了首都華台機場的寮國空軍部隊。據聞在該機場駐有十架蘇俄供應的米格十九型機。

金日成之子被行刺
傷勢顯然嚴重
會向日本求助

【東京四日美聯社電】「日本時報」週六引述塞通消息報導：北韓主席金日成的卅七歲兒子金正一去年被行刺一事可能是一小撮北韓軍事官員推動的。

該報引用塞通消息人士透露：去年九月中，在一次僞裝交通意外裏，金正一頭部遭受重傷。

報導又指出：行刺者疑懷是前北韓軍隊政部長李[illegible]麾下。李是在去年十月被撤職。在北韓政體裏亦有跡象顯示出階級權力鬥爭。金正一爲北韓工黨秘書和政治局候補委員，但已有六個月未有公開露面。

消息靈通人士透露，北韓特務曾秘密與東京的日本高級醫事專家接觸，問他們是否願意前往平壤救活一名重要人物的兒子，他在兩個月前一次交通意外中昏迷後，迄今未醒。

阿爾卑斯山
雪崩釀慘劇

【法國沙木尼三日合衆國際社電】星期五界乎法國及義大利的阿爾卑斯山發生連串雪崩，造成最少有十人喪生，另四人失蹤，多間房屋被毀壞，公路與鐵路被淹沒。

過去三週來阿爾卑斯山區連續降下大量雪，由於雪積壓量日益增多，致造成雪崩現象，附近十多條公路被封閉，多條村落因交通截斷而陷於與外界隔離狀態。

日本沿岸冰封
交通已陷癱瘓

【東京三日法新社電】當三呎至十呎厚的大雪今日落在日本海沿岸多個地區時，一個西北部的鄉村有五人受傷及五百多人被困。這場大雪使陸地、海上及航空的交通癱瘓。

印尼龐大軍事演習
假想敵是學生示威

【耶加達四日合衆國際社電】耶加達軍事指揮部的軍隊和裝甲車，星期六日，在政府舉行保安演習時，擊退了示威學生向蘇哈圖總統的假想炸彈襲擊。

人數一萬多的聯合部隊，裝甲車隊及直升飛機，都有參加這次由星期四日開始到星期六日結束的演習。

市內有數處的交通受阻，因爲警察封鎖了數條通往國會及鄰近地區的大道。

耶加達軍事指揮官沙蘇諾少將早些時候發出警告說：他屬下的軍隊將會留任何危險，防止三月舉行的國會會議受破壞。

他說：「雖然正式出動維持秩序的軍隊是一萬人，但於情況有需要時，可增加一倍或兩倍。」

國會將於三月十一日開會，這是蘇哈圖於一九六五的共黨叛變事件發生後，他自蘇加諾手中奪取權力的日子。

中共設科技委員會
矮鄧馬仔 方毅擔任主管

【北平四日法新社電】中共已設立了一個科學及技術委員會的新部門，並推舉了「科學院」副院長方毅擔任。方是鄧小平好友。

方毅也是共黨「政治局」委員。中共於去年九月在共黨「中央委員會」公佈中宣稱設立此一新部門，並宣佈將於本年春季舉行一「全國性科學會議」。

自「四人幫」在一九七六年十月垮台以來，此新部門之設立可證明中共領導人認爲科學探討及使中共踏入現代化的重要性。

今天在北平的一千八百多名科學家，工人及學生的集會慶祝農曆新年來臨的演說時，「新華社」首次提及此新部門的設立。

六十九歲的方毅爲一名經濟學專家。他曾在委員會任主任職位達十年之久，其後又被委任爲「對外關係經濟部長」。

在一九七六年「四人幫」批判鄧小平進行得如火如荼之時，他曾成爲被攻擊對象。

去年一月當他被委任爲「科學院」副院長時，他成爲中共科技主管人。

八十七歲的院長郭沫若當時健康不佳。方毅爲一語言學者，能操流利的日語、德語、英語及俄語。

義候任總理
拒共黨入閣

【羅馬三日美聯社電】候任總理安德里奧提星期五日贏得了他自己的基督民主黨領導層的批准，採取一項把共產黨擯諸內閣之外，但却給予他們較大的影響力的方案。

共產黨對此未有即時反應。他們曾要求直接參加政府事務，但迄至現在爲止仍然支持共黨要求的社會黨，則表示多少贊成這樣做。社會黨的機關報稱安德里奧提的計劃，是在政治的僵局中「打開道路的開始」。政治僵局，曾於大約三個星期之前，使政府垮台。

安德里奧提說，他將會要求共產黨支持國會，以他們能直接擔任擬訂政府計劃及監督該等計劃的實施來作交換。安德里奧提的新方案，是建議成立一個由一切親政府黨派的發表意見的國會委員會，這個委員會將負責監察各黨談判的協議的執行。

但安德里奧提說，政府計劃的第一點，是「完全和繼續忠於我們的外交政策。」

基督民主黨的領導層，是於舉行了十一小時的會議後，通過安德里奧提的方案的。在辯論中，曾發生極激烈的爭論，有等要員認爲對共產黨的要求，作出「歷史性的妥協」的讓步，可能會引起[illegible]共黨加入政府，而成爲西方最大的共黨政府之路的危險。

安德里奧提說這祇不過是臨時性的安排，因爲國會將於十二月便要選出共和國的新總統。

巨頭會面 沙達總統夫婦二月三抵美後卡特總統陪同他們進入白宮，兩國領袖將於馬利蘭州的美國總統休憩地大衛營就中東問題舉行秘密商談。

[illegible]
榮豐工業大廈
荃灣沙咀道40·50號（荃灣理民府後面·近地下鐵總站）
每單位由1,640呎至2,539呎
全層25,000呎
沙咀道
車位充足·運輸暢通 電梯八部·卸貨快捷
中間無柱·四正實用 專業管理·安枕無憂
滙豐財務支持，可貸款八成，分十五年付款
每萬元月供120.10元！每呎月供八角八仙起，平過交租
地盤電話：12-432724（假日照常）

東[illegible]大廈
百貨商場 銀行 寫字樓 醫務所
彌敦道[illegible]交界
地下至六樓 每層5300呎
五、六樓 寫字樓醫務所 每單位350呎起
七樓以上住宅 每伙405呎至510呎
☆旺角地王 面對地下鐵路站
☆地下至六樓設有專用升降機
適合百貨公司、銀行、寫字樓、醫務所
☆七樓以上高尚住宅
已裝煤氣、獨立水錶、燈位、電視天綫
☆住宅用戶另有電梯兩部
☆戶戶單邊 新型梗房間格
☆業權統一 管理素著
先到先得
今年九月入伙
洽租處：生記租務處 九龍彌敦道100號東英大廈201室 電話：3-673291
荔枝角道22號東興大廈316室 電話：3-802038

新疆局勢動盪混亂 爆發連串罕見暴動

殺共幹破壞糧倉共軍束手 中共指是賽福鼎失勢前策動

【中央社訊】中共稱為「反修最前哨」的新疆局勢仍甚動盪，尤其是在最近兩月來到處呈現混亂狀態。

據此間某方面搜集到中共透露，新疆所以出現這種緊張氣氛，主要是因該「自治區」少數民族兩月來曾爆發數次暴動，中以伊寧和塔城兩市規模最大，當時參與騷亂的人均在二千以上，有數目很多的糧倉，經濟物資和牲畜被破壞或毀死，有些地方組織亦遭搗毀，有多名共幹被打死。

由於這兩市接近俄境，共軍曾開槍鎮壓，有不少維吾爾族和哈薩克族人被逮捕扣押，扣上搞民族分裂罪名進行審訊。

消息指出，曾長期控制新疆的賽福鼎，最近被整下台，真正原因就是與這一連串暴動事件有關，中共指各地突然掀起多年來罕見的騷動，是由賽所策動的。並且是在獲悉失勢前進行有計劃的部署，企圖利用這些暴動來破壞新疆「人大」的召開，阻撓「區委」和「革委」的改組。

消息來源又稱，中共在十月間策動在「中央民族學院」的所謂「民族工作者」和「中央民族學院」的師生，舉行「批判會」，直「四人幫」一夥搗亂民族關係，破壞黨的民族政策，否定黨的民族工作等罪名，實際就是影射賽福鼎。

中共透過「新華社」在一月廿八日重申所謂「民族政策」，並號召在新疆工作的共幹「把少數民族地區的各項工作搞好」，也就是針對新疆少數民族反對民族分裂爆發動亂而提出的濫調。

鄧小平訪問尼泊爾誇言 替馬仔恢復名譽

盼望與印建立雙邊關係

【加德滿都四日合眾國際社電】中共「國務院副總理」鄧小平今日表示，中共現正努力恢復其他受到「四人幫」影響力犧牲的人物之名譽，鄧小平本人亦是其中的受害者，但已於去年復出中共政壇。

鄧小平在和尼泊爾總理俾斯塔舉行一回合會議後於記者招待會中說：「當然要努力消滅四人幫的影響力，現在我們正努力為那些被四人幫傷害的人恢復名譽，和補償已損失的時間。」

去年十二月，尼泊爾國王比勒德拉訪問中共和南亞國家，為了整個地區的利益着想，應該着眼於發展和利用印度恒河平原，並進行地區性合作。

其他問題方面，鄧小平打消了尼泊爾開放西藏給人旅遊的可能性。他說：「我們需要研究這問題，因為前往西藏的通路崎嶇不平，並且前去者要身壯力健。」

在回答關於改善中（共）印現在冰冷異常的外交關係的前景時，鄧小平說：「中共方面所盼望的，是拉近雙方關係，但雙邊問題需要兩國的共同努力。」

在被問及對東南亞地區政治局勢的觀感時，鄧小平說：「我們希望在南亞的所有國家，無論大或小，都應平等對待及和平共存，他們應該根據和平共存五原則，不干涉它國內政為基礎發展之間的關係。」

影响航機船隻安全 日向俄提出要求 勿試驗氣象衛星

【東京四日法新社電】日本今日採取行動，要求蘇俄取消本月九至廿日內舉行氣象衛星發射試驗，因為此舉將會影響該區域作業的五十艘漁船。

政府已授意駐蘇俄日本領事加強對蘇俄的壓力，並指出在國際法律下，蘇俄要是在試驗中對日本有所破壞，日本有權要求賠償。

日本並要求蘇俄在太平洋停止任何火箭發射活動，免得影響日本飛機船隻的安全。

社論 伍德柯克信口開河碰釘子

美國北平「聯絡處」主任伍德柯克，[illegible]

[illegible]

……為北平「搜賄」對象，……此事殊……的理由，他說是因……這種强詞奪理的詭辯……的「理論」，而這……美國國內傳播的。伍……以泛卡特總統今年所……中共的關係正常化問……之念。卡特總統在其……反映出他對這一問題……題時，其發言人一貫……重申履行對中華民國……以深入分析，就可了……一九七二年的「上海……個已「逐出」白宮（……以「上海公報」為基……之重申履行對中華民……無異是「通知」中共……起，「上海公報」已……與中華民國之間不但……，白紙黑字，美國會……不得不採取在道旁門……！

飛機撞車 星期五日一架輕型飛機在洛杉磯的曉士機場附近，衝落一輛旅行房車，冒出濃烟，一名不知身份的機師當場斃命。這是兩架在空中相撞的小型機中的一架。另一架則墮落三哩外的韋維勒斯，第二架飛機的機師於入院數樂後，經已出院。

卡達菲抱病趕抵 阿剌伯强硬派 商討支援巴民

【阿爾及爾三日美聯社電】阿剌伯强硬派國家領袖星期五在他們的第二次反沙達中東和平主動高峰會議時，商討一項阻止沙達和平主動的「行動計劃」。

各個强硬派國家領袖刻正商討建立一個元首級政治軍事指揮部，並集資購買軍火，協助巴勒斯坦人的抵抗運動。

出席該個名叫「强硬抵抗陣綫」高峰會議的計有阿爾及利亞，利比亞，敍利亞，南也門與所有巴勒斯坦游擊組織領袖。

豪雨成災 爪哇遭殃

【耶加達四日法新社電】爪哇東海岸的北部，有數百條鄉村遭洪水氾濫，據今日接獲消息說，有四十人罹難。

據傳抵耶加達的報告消息說，豪雨引致區內之主要河流氾濫，原來常年在杜班區，約有三萬四千五百人中，已有二萬三千人左右疏散到別的地方，在茲莫根區，一萬五千名居民中，約有三千五百名經已疏散。

早些時候的消息說，本週中部氾濫的洪水，已造成十一人的死亡，蘇哈圖總理今日下令採取措施，加緊協助爪哇各區的洪水災民。

剝老虎牙 勞師動衆

手術工具全部加大碼

【美國賓夕法尼亞州航訊】一隻名叫「蒙地」的一百五十公斤重西伯利亞老虎，幾天來都情緒不安，但由於本星期四在賓州動物公園內，接受了一次牙科手術後，已恢復常態。

同老虎做手術並不簡單，不管要用臨時設計出來的特別手術用具，因為一想可知，用普通病人適用的工具，如何可以把老虎的十二公分長的尖牙拔掉呢？而「蒙地」的長尖牙剛好就是有毛病。

當賓州大學牙科醫學院的一位牙醫為「蒙地」施手術時，他們甚至要用有剝的鐵鉗焊在一支特大的金屬尿管上，作為牙鉗之用。

丁高文醫生稱：除了所用的工具都大得驚人之外，牙根手術進行得很順利。

另一名醫生奕保稱：做完手術後大家都很疲倦，但卻很快樂。他們做手術時已作好最壞的打算，但今次為老虎做手術進行得一如平常為病人做手術一樣，並無大困難。

四歲的老虎「蒙地」曾因牙痛已胃口不佳，因而重量大減，而且深出病態，來自有毛病尖牙的痛楚，使牠難以入睡。幾天過後，牠便可完全回復正常。牠現在進食時已好過得多──牠現在已可照平常一樣，每天進食一塊重五公斤加有維他命與礦物質的馬肉。

山洪暴發容身無地 赤裸少女樹頂露宿

【美國比都利亞訊】一名少女只於上週末把一名在身赤裸，而又冷得發震的女子由上面升低，她是透抵安全的地方，她是逃避洪水衝走前整晚留宿在一棵樹上避難。

原來她把旅行拖車泊在比都利亞的「阿邦河」畔，在入黑時她赤着身前睡，突然間在暴風雨中，數以千噸計的洪水，自泛濫的河流上湧到，把提拖衝破，帶來很大的損失。無論當時該女子赤裸與否，唯一的良策。她是當日在水災中獲救的五十三人之一。

光頭明星想當年 影星尤伯連納（中）星期五早與兩位和他合演「國王與我」一片的女演員赫茲（左）及華姬合攝於百老匯重映該片時。

愛斯基摩小木偶古物證實 海盜登陸新大陸 較哥倫布早200年

【渥太華四日法新社電】兩名美國考古學家在巴芬島發現兩個古代愛斯基摩人的裂木偶，證明海盜於哥倫布發現美國大陸前兩百年，早已抵達加拿大的北極地區。

加拿大國家博物院星期五日於官佈此項發現時說，密西根州之大學的考古學家在愛斯基摩人的一間古老屋遺跡下面的冰層中，發現兩具極完整的小木偶。

這些木偶具有一個十字架、緊身服裝，有古斯坎的納維亞袍和黏綢和綉花的上衣。加拿大專家鑑定為北歐款式。

據專家們說，這些小雕像表示海盜們於格陵蘭找到居留地之後，便再向西及北航進，並進入加拿大於七百年前，他們和知道該區的南極的氣候，較今日為暖。

避孕丸盒外指示 多服會引致癌症

【紐約四日法新社電】紐約日報今日報導：美國食物及藥物管理局已下令避孕丸製造商要在藥盒上清楚指示出此等藥丸會引至癌症或其他病症。

這照法律日期是四月三日。

在該新實施中副示避孕丸雖提高女性賀爾蒙，但亦同時增加了其他激素，使乳房，陰道和肝部患上癌症機會增加，更可導致心臟和血液循環不妥。

任職防强姦會 委員險遭狠吻

【南非約翰尼斯堡訊】一名「防止婦女被强姦會」委員，於周末免費送「三名年青英俊士兵」一程，事後才發現其中兩人是被判强姦罪的逃犯。

當費沙太太停車送三名士兵一程時，全不知道他們中的兩人是「和德路」拘留營逃出的四人中的兩個。他們因往年在保士云奈過匪把一名懷孕的黑人婦女强姦而被定罪入獄。

其後在同日下午，當她無意中再遇見該三名士兵時，竟們願再送他們一程，在他們下車離去時，更好意給錢予該三名身無一文的青年，作為乘搭巴士之用，又把她剛自超級市場買來預備給孩子吃的一餅食安洛。最後才把他們逮到他們要去的約翰尼斯堡來德公園等車。

事後，她說：當她昨天讀報認出該等逃犯及其所穿衣着時，使她大吃一驚，她連忙通知警方，警方告訴她逃犯已落網，才並已返回……

凌空救人：一名巴西里約市的消防員，從一座大廈的八樓窗戶，用繩吊下，把一名危坐在六樓窗緣想自殺的少女緊握。下：其後該消防員用腳把少女推開。大膽的巴西消防員，年中救回不少市民的生命。

先夫梁公叔明府君之喪於昨（四）日在香港殯儀館出殯辱承

姻戚世友宗鄉

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴

謝

未亡人 梁包麗卿

孝男 春發 媳 謝麗芳

春盛 媳 莫寶英

女 越群 婿 陳文光

粵嫻

孫 子琪

暨衆親屬 泣叩

沙田上下徑口　烟墩烽火遺蹟

沙田市區，自有關方面計劃大事發展，年前興建新築馬場，市區面貌，已大大改觀，今年十月，新馬場開跑，將更見熱鬧，昔日恬靜新界，變爲繁鬧市區矣。

西林寺、萬佛寺、車公廟、道風山、望夫山、紅梅谷，盡是沙田名勝，秋高氣爽，春日融和，中外旅遊仕女，都到此名勝觀賞，因而發展新界行政人員，盡量保留此古蹟不變。

爲配合地方發展，沙田不少地區清拆，大圍一些園圃及石屋，去年十月已清除，梅林逾百處，分佈於一處廣袤地區，亦將遷拆，若干年後，成爲新建築物，儘管遷拆者多，但仍有多條村落保留，如田心村、銅鑼灣、徑口村等，沿著大埔道行，七咪半附近便見沙田酒店，再行不遠，則爲沙田西餐廳，距離數十碼，斜路口豎著「徑口路」牌示，即爲本文所述之徑口村，村屋依山建築，多屬和平後所建，古式金字瓦屋，已不多覩，村民以韋建二姓者多，人口逾千，爲上下徑口，自馬場興建，屋價比前大增。

徑口路是一條寬約十餘碼的瀝青路，兩旁建有新型洋房，門外遍植奇花異草，顏色紛繁奪目，環境有點像美國夏威夷，在路口近大埔道處，更有一幢兩層高的西班牙式洋房，佈置華麗。

徑口東望爲望夫山，南望爲烟墩山，山高四五三公尺，登山俯瞰，可遙窺如長蛇陣之火車出入獅山隧道，亦可睹大窩坪、龍翔道、長沙灣一帶天橋，新大廈，嶄新面目，好爬山者，祇聞爬獅子山，甚鮮聞爬烟墩山，兩山高度，烟墩較矮一百尺，山頂今仍存有烽火臺遺蹟，原來清代順治康熙年間，清政府派兵駐守山頭，督促沙田河城沿海居民，遷界內徙，在顚建立烽火臺，以爲警戒，明末遺臣鄭成功，爲芝龍子，芝龍初爲海盜，後就撫，官至總兵，明亡，唐王起兵於閩，封芝龍爲平國公，欲倚仗復明，奈爲清兵所敗，獻仙霞嶺迎降，成功憤父降清，遁入海島，據南澳，桂王封爲延平郡王，連攻卅山福建，誓死抗清，號召沿海居民起義，行動積極，清政府爲要警誡居民，乃設烽火臺，命令沿海居民遷入離海五十里以內地區，時成功取台灣爲根據地，仍奉明年號，後王奔台灣依之，無何，成功卒，子經，孫克塽相繼立，康熙時卒爲清廷所破，克塽歸降，後之登臨此山者，又有誰知此驚天動地泣鬼神之歷史。

沙田徑口路的西班牙式華麗洋房。（記者張榮基攝）

滘西洲貫監田仔　玉帶弧型繫兩端

滘西洲與鹽田仔，同是位於西貢海，和西貢墟東南相對峙，滘西洲面積二點五一平方英里，島南爲滘西村，村西有滘西洲，水源充足，沙灘美麗，爲夏唯一游泳勝地，灘之東面，築一小型水壩，供應滘西村居民飲用，取水容易，不須掘井取水之苦，灣水碧綠，三面有高山屏障，雖東風大作，海下揚波，水深二噚，清澈見底，灣旁既缺樹林復少種植，欲旅行滘西，須在西貢墟碼頭僱用機帆前去，航行時間，約一小時。

該村爲古樸漁村，居民不滿三百，終年出海捕魚爲生，村裏有學校、碼頭及有民舍多家，居民信奉洪聖爺，洪聖古廟有三百餘年歷史，光緒己丑年（公元一八八九年）重修，距今八十八年，廟內放銅鐘，鑄己亥年鑄，學校旁有山路易走，山高七百餘尺，越過溪流湖谷，抵達山巔，視野頗闊，沿山徑而下，緩緩抵鹽田仔。

鹽田仔原是一小島，與滘西洲相隔一水道，可是年來鹽田仔南端與滘西洲北端，已爲一段長堤連貫，長堤像弧凹，遠望如玉帶，旅行者喚此爲玉帶橋，西貢墟碼頭有電船來往，半小時航程，行經鹽田，沿長堤過滘西，時間金錢經濟，假期可作競日遊。

該島雖小，交錯田疇，恬靜山川，茂密樹林，飲長綠竹，天然景緻，如詩如畫，島西農舍櫛比，清淡幽靜，小丘之上，教堂築在樹叢中，顯得特別幽雅，此教堂年前建築新頴，陳設完滿，週末假期，年青人絡繹而至，平添島上熱鬧氣氛，相距匪遙，便是學校，島上兒童，週一至週六，全部上課，街頭沒有遊蕩小孩，足見村民重視下一代教育。（岐）

村婦擺賣糕餅

很多人到新界旅遊，祇知道元朗有名的產品是烏頭魚和老婆餅，但他們忽略了元朗還有兩種著名的餅食，都是很鬆化可口的，且售價也比老婆餅廉宜。

這就是客籍人特製的糯米通和炒米餅，前者六個售一元三角，後者每個售二角，甜鬆化，在元朗光華戲院外，經常有很多客籍婦人在此擺售這兩種餅，各位若到元朗，不妨買些嘗試客籍婦人在元朗擺賣的糯米通和炒米餅。（記者張榮基攝）

倚山面海蒼松蔥鬱　西貢通善壇安老院

西貢白沙灣附近有一濟教慈善組織的「通善壇安老院」，是本港通善壇門事會在七零年鑒於本港之安老工作缺乏，遂發起興建安老院之議，一則可以收容無依無靠之老人，從而實踐「老有所終」、「老者安之」之美德，二者可以拓展該壇之慈善工作範圍，服務社會。

早在七零年，該壇購得新界西貢白沙灣附近一地段，面積約一萬八千餘尺之土地，便立即著手籌劃，並得港府批准興建，在七三年動工，至七四年底完成，耗資約一百五十萬港元，命名爲通善壇安老院。

該院倚山而海，蒼松蔥鬱，環境相當幽靜，且空氣清新，確爲老人安享晚年之好所在。

日前該院住有老人七十多名，其中四十名老人多由社會福利署辦理老人申請公共援助，每月津貼約二百多元。

該院樓高三層，每層實用面積逾五千呎，地下設有禮堂，飯堂，醫療室及老人宿舍十二間。二樓則有男、女職員宿舍，會議廳，娛樂室，廁所浴室及老人宿舍十五間。

其前門建有牌樓一座，宏偉壯觀，院後設有停車場，此外并闢有花園，供老人種植花草樹木及散步，使其身心歡暢，精神有所寄托。

活動方面：爲使老人有機會鍛鍊其體魄及發揚自助助人精神，該院鼓勵老人參與一些日常輕便之工作，除照顧自己之外，其他如洗碗，幫廚，打掃地方等，而本院亦常有一些紀念品，贈送給他們，以表揚其服務成績，該院每逢節日，會舉行慶祝，使老人能歡渡那良辰美景。每院每年還爲老人舉行四次生日會，給老人慶祝生日，以娛老人歡樂心境，此外，該院每年還舉行多次旅行活動，使老人能有機會參與野外生活，以適應環境，增進健康。

精神方面：爲使老人不致因長期居住於安老院而感覺孤獨、寂寞，或與社會脫節，該院原則上准許老人出外，例如探親，旅遊等。惟事前得經院務主任批准，同時，更爲使老人得到更多之關懷及了解，使獲得精神上安慰及心理上之溫暖，該院歡迎任何社團，熱心人士，或老人親友等蒞臨參觀訪問，以增進彼此間之了解，消弭一切代溝，提高老人之歡樂情緒。

爲加強對住院老人健康上，身心上及居住環境上之照顧，本院管理委員會遂有拓展園地之計劃，得政府有關當局批准該院得以象徵式繳納地租，租用毗鄰本院一塊面積約八千二百餘尺之空地，用以擴建花園涼亭，住院老人將有更多園林活動休憩之地方，以頤養天年。該園地定名爲：「晚晴園」，取其能使「老者安之」之外，並能使「老者樂之」之意。

新界一週

元朗丫髻山淺談

港九境內，高山很多，百公尺以下的山遍佈港九新界。如元朗西山，山雖不高，而所處位置頗具氣勢，與四山遙遙相對，圍繞新界最大平原——元朗平原。

元朗丫髻山，山雖不高但有氣勢，也很負盛名，有兩種傳說，一是以形取勝，二是以風水取勝，因新界望族鄧氏祖先付葬於此。

丫角山巒與海大，由兩處獨山崗所組合，而偏西一處較大，又可分南北兩部份，北部有兩山峯遙遙相對，南部則由兩座約二百尺的山崗所組成，崗上山路縱橫，平順且好走。

登丫髻山主峯有多條路可循，自橫洲東來，自塘屋村北上，又可自西坡各鄉村山坡而上，由屏山南登，也頗便捷，不論縱走側登，皆可通行。

旅遊人士可乘巴士至屏山站下車，東向邁行，未幾至有一左右兩個入口之東路崩崗路，沿此路北走，有農場、雞場、小型別墅、其有廠及其他家庭式工場雜處路旁，旋至一學校，即水塘村成德學校，又繼續前行右方有小路上山，山崗並不高，泥路頗爲寬潤，可行車輛，此崗四爲丫髻山坡南一峯，山頂平曠，山樹野花叢生，向北望祇見兩峯聳立，一近一遠，遠者爲丫髻主峯，有明明山徑沿登，近山處有一棵大樹，宛如指揮將軍，獨立而英武，沿泥徑前行，自山坡橫過，經過一平坳後斜登主峯，沿路有山墳多處，山上堆土多嶙石外露作屏狀，越高之處越爲明顯，頂上大石處處，最高處以水泥建成圓點，是爲元朗之最高點，所見之漁塘河流風光，四望景色如詩似畫。

站在山頂上南望，正中山勢北走，其後紅墳處處橫亘東伸，宛以此山之支脈，山之左右皆爲沖積平原，其間漁塘處處，阡陌縱橫，土堤、田徑、車路、河流，散見村落，構成一幅天然美麗圖案，其間屏山河如一條蜿蜒流注后海灣出口處，因河大部份被膠斬截成漁塘，但其入海處仍有寬濶河口形狀，右方漁塘田畝各據一方，劃分南北，緒郎山如兵書排列，一字長蛇陣，南漁塘週圍白樹成行，以防風雨，另成一景，而閩畔元朗河流注出海，流水暢通，不如屏東河之四分五裂，再回首南望，丫髻南峯當山崗棋佈腳下，山旋處儘多村屋傍山而建，遠處則高樓處處，乃爲元朗市中心，除漁塘村屋及現代化高樓大廈外，遠處各山亦可一覽，如落馬洲諸山、麒麟山、雞公山等各山羅列，有大有小。

自主峯前行，山脊極平順，站立遙望，村屋塘影，另有一番美景。

北峯斜下塘屋村之北坡頗爲陡斜，然山徑頗明顯也不難走，不多久即可安抵村校後之大操場處，然後轉出村前大路乘車賦歸。

新界圖書館　如雨後春筍

圖書館之設，便利市民進館內閱讀圖書資料，顧名思義，係一所藏書室以供衆覽者，古人將名稱縮寫作圖，從其設立機構而言，有公立與私立之別，昔日國內圖書館，依其藏書性質，有普通圖書館與專門圖書館之分，所謂普通者，收藏圖書以淺易通俗者爲主，供一般人仕閱覽，專門者，圖書偏於一類，或包羅甚廣，以資專家研究。

本港圖書館，或流動圖書館車，均由市政局管理，港九地區，圖書館設立多處，對於莘莘學子，極爲方便，年來市政局更著重新界方面，推廣服務，爲配合新市鎮發展，更計劃每二十萬居民地區，設立一所面積一萬二千方呎圖書館，新界居民，不論成人與學童，將有更多智識寶庫。

新界地區的圖書館有如下多處：大埔圖書館位於廣福道美德大厦三樓，館址面積六千餘尺，所藏各類書籍約有一萬八千餘冊，以兒童讀物、外文譯本爲多，去年九月啓用，每月借出書籍約二萬餘本。

沙田圖書館，客歲十一月在瀝源邨貴和樓地下開設，面積爲八間邨內商店之總和，藏書約爲六千五百餘冊，有適合兒童閱讀，有極受成人喜愛者，名人譯本，科學新知包羅萬有，青少年讀本，至爲普遍借閱，每月借出書本達該館藏書總數之一倍。

元朗大會堂尼克遜圖書館，設在該堂三樓，現時屬私立性質，由委員會管理，藏書約爲一萬九千餘本，聞將於短期內移交市政局兼管，成爲公立性質。

上水向稱文化之鄉，圖書館開設，已在密鑼緊鼓階段，爆竹一聲除舊，桃符萬戶更新之際，館可啓用，屯門新市鎮將容納五十萬人，圖書館亦預期於本年八月落成啓用，葵涌擬暫時租用私人樓宇作臨時圖書館，以適應當地居民利用，此雖可望於短期內實現也。

圖書館借書辦法，先由借書人填寫申請表，成人憑身份証，兒童憑出世紙，兼要家長保証，繳驗近期居址電費單，以資証明住址無訛，然後發給借書証，憑証借書，申請表可由本人親自呈遞，或者由郵寄發，各區行政，微有不同。

平洲名勝古蹟多　假日旅遊好去處

平洲位於新界東北大鵬灣內，由於本港市民日漸喜愛郊遊，且平洲名勝古蹟多，每於假日祇會團體組團前往探秘，因此，此島便漸漸受到人們所熟識。此島的頁岩景色更爲人所熟知，也最吸引遊人的，另外亦有兩座廟宇，同位於島南端沙頭角村，一間是天后廟，另一是譚公廟，前者築於臨近海濱之處，後者則築於山上。

天后廟——位於沙頭角村傍海道，從王爺角碼頭沿著海濱向東南行，越過沙頭角村屋不遠之處，即可在海濱看到此廟。

此廟有前後二進，左右三格，前面有平台，並有石級落灘，平台上植有大樹，可供遮蔭，亦可作爲休憩之用。

從廟內古鐘文字記載，可推斷其爲清乾隆二十年以前所建，已有二百餘年歷史，在一九七〇年間重修……[illegible]……殿之左右二廂各分成前後二間格，內部空無一物，而牆上開有側窗，據村民云，此四間房可供遊人借住。

譚大仙廟——位於島南沙頭角村後，從沙頭角村進入，向山上的維新學校邁進，越過村屋，便可發現此廟。

此廟分前後二進，右方有用頁岩砌成的附牆，整座廟宇佔地不大，不如天后廟佔地的廣濶。

廟門向前，一片碧綠水，門額寫着：「譚大三」三個大字，額旁有聯書一幅。

進內，前廳左右各有門，右方通往頁岩砌牆所間格的二幅空地，左方通廟外，廟分正門，旁門兩個出口聚於一前廳。

廟內陳設不多，除有聚寶爐，中門，香案，神壇外，無甚麼記載文字。祇在右方壁上有一重修碑記。

在香港以譚公廟稱名的爲數不多，除港島的筲箕灣，黃埔涌各有一間外，在新界似乎祇此一間。

據傳說，譚公乃廣東惠州人，法力無邊，曾顯靈替人治病，漁民多奉爲神靈，遂建有廟祀之。每逢農曆四月初八譚公誕，筲箕灣譚公廟有盛會，相信此廟亦有漁民前來祭祀。

從廟內古鐘顯示，此廟亦有其輝煌的歷史，近年來因社會環境的轉變，島上居民多出外謀生，令島上村屋人丁減少，若非假日外來遊人衆多，此島真是倍感荒涼。

雨量少魚價貴

新界鄉議局漁農委員會主席兼屏山鄉事會主席黃金棠，昨對記者述及今年歲晚新界魚塘普遍比去年價貴，這是由於今年雨量極少魚種價貴所致。

黃金棠主席指出：一九七六年烏頭魚的魚種祇是每兩數角，但於一九七七年則劇增至每斤數十元，且今年雨季乾旱，塘水缺乏，塘魚如塘水不足，魚極不會快長，且死亡率亦高，今年以整個新界而言，其損失約爲百分之七十五。

新界塘魚如扁魚大魚鯇魚鯉魚等，向來大量供應港九，但今年因產量大減，故魚價亦貴，去年上述各種塘魚，每斤約爲六元，現則增至八元，假如政府再要向飼養淡水魚的漁農，開徵魚塘利得稅，則其虧損將必更參重。

華府被人民索償十多億元

預防感冒注射有不良後果

政府現已緊急對付，因恐妨礙今後防疫工作。

那麻煩的豬型流行性感冒計劃，目標在於爲多數美國人接種以對抗一種幽靈的疫症，現在遭遇一場法律的戰役，會使美國納稅人喪失數以百萬計的金錢。

一九七六年十二月，注射立即停止，因爲有些曾接受注射的人發展一種罕見的麻痺症。幾個患者殞命。

今天，數以百計參加這計劃的公民向政府索取各種賠償，從沾污衣服以至親戚死亡。

逾一千宗索償案——所索賠償共一十五億美元，包括一宗一十億美元，賠償加州一個孩子的死亡——已經起訴政府，而在國會的一項特別法案下，政府要負責任。

迄這豬型流行性感冒計劃的最後階段，官員們估計約二千五百宗將要求二十億美元賠償。

甚至如果政府在各宗訟案中要獲勝訴，訟費也可能高至二千五百萬美元。迄目前爲止，政府還未付出一文錢——並不打算未經鬥爭而付錢。

司法部檢察官威爾殊說：「這不是一個保險計劃。你不索取賠償，祇因你發生了一些事情。」

目前，在法律界——特別是那些專長於打醫事行爲失檢訟案的律師——來說，豬型流行性感冒的責任已成爲了新的特異點，因爲全國各地的公司們都對政府進行訴訟。

以醫界來說，有一個重大的問題。這些豬型流行性感冒訟案的結果，可能給將來聯邦群衆免疫運動其他公共健康行動創立先例。

豬型流行性感冒計劃獲得福特總統批准而於一九七六年三月推行，費用約一億三千五百萬美元。九個月後，它因失敗而結束，曾受防疫注射的少過人口的三分之一。

至於豬型流行性感冒疫，祇有六宗由在阿特蘭大的政府疾病控制中心紀錄在案。

但如果這豬型流行性感冒的威脅消除，它所造成的財政的和法律的困難問題祇是剛開始露面。

許多索償案涉流行性感冒般的病徵如發熱及手臂疼痛——每一個人在接受注射前必須簽署的同意表格所提及的各種反應。

逾三百宗索償案涉一種罕見的麻痺症——受了這種防疫注射的四千八百萬美國人中，逾五百人發展這疾病。

若干索償案係因心臟病而起，包括三十多宗夾生的。幾宗索償案引述性無能，有一宗則因盲目。

所有豬型流行性感冒索償案係由司法部處理。如果聯邦政府拒絕付給賠償，索償者須到法庭去索償。

雖然政府是被告，這些案件是根據個別的州法律審訊的。迄目前爲止，由夏威夷至凡爾蒙特已有三十三宗這種訟案。

多數的這些訟案涉及疏忽處理，例如注射針插中一條神經線而使它發炎。

一宗訟案對那同意表格的效能挑戰。這路易的一對夫婦，控訴他們在簽署那表格時不能運用他們的自由意志，因爲政治氣氛和政府的壓力。

一項聯邦的調查結論說：豬型流行性感冒計劃的責任問題「或許使政府支付數目未能確定的訴訟費及賠償，因爲那份同意表格和進行程序都有潛在的弱點」。

政府目前的法律噩夢，起源於國會於一九七六年夏間匆匆通過緊急法案，使那困難問題重重的豬型流行性感冒計劃繼續執行。藥苗的繼續製造遭受威脅，因爲商業保險公司不能有一個計劃以應付一個牽涉那麼多人的史無前例的健康計劃。

豬型流行性感冒注射的失敗，揭示保險公司有理由要關心。夠諷刺的，他們或許是從這計劃獲益最多的人。

在這特別法律下，聯邦政府不只負責處理這些索償案，而且付出八百萬美元投保費以保險藥苗製造商們的疏忽。

基督教兩派爭論同性戀

聖職人員可否有這一手

贊成派與反對的羅維雷斯

在二十個世紀以來，基督教各宗派公開的禁止聖職人員和平信徒們涉同性戀。美國的各大教會目前仍然那樣做。但同性戀者越來越多的有組織的運動，要求各教會給同性戀者與其他有特殊問題的人相同的待遇。他們要求友愛及寬恕，但他們也保衛以聖經作基礎的特殊的標準。

一個奉派研究這個問題的官方特別工作隊剛正提議聯合長老會的二百六十萬教徒成爲採取容忍政策的第一個宗派。它的結論的要點：原則上沒有理由否定封立一個「自己承認實行同性戀的基督徒」，甚至一個「暴露於」或涉於「與一個同性的人的結侶或合夥」。這新提案可使任何地方教會僱用一個同性戀者，如果它願意的話。教會的各地區協會必須批准所有聖職人員的僱用，並可自由接受同性戀者，或者拒絕他們，沒有全國性宗派的約束。

這提案勢將引起美國各地的非聯合長老會的教會劇烈爭論。最後的決定繫於這教會於五月十六至廿四日在聖地牙哥舉行的週年大會。在那裏所發生的事情勢將影響那分立的南方長老會和四個美國新教會（有一千六百萬教徒），因爲這些教會也開始討論這個問題。

這特別工作隊由紐約洛薇斯特的女平信徒維珍妮亞戴維遜任主席，她是一個退休的柯達行政級職員及四個孩子的母親。各委員，被選以代表教會內的各種不同的意見，包括一個公開的同性戀青年的耶魯神學院衛生及歷史理論家羅維雷斯，一個來自蘇格蘭哥頓，康維爾神學研究院的保守分子。本着典型的長老會的徹底精神，他們準備了一份一百九十八頁的報告，研究心理資料，社會事實以及那處理同性戀的十三段聖經。

這特別工作隊達成一項協議：廣世社會應該禁止對同性戀者的就業歧視，並取消那些限制同意的成年人私人性行爲的法律。它呼籲教會設法消滅對同性戀者的恐慌和排擠。但協議祇到此爲止。一個保守的少數，包括羅維雷斯和兩個其他的神學家和一個道德專家一個地方牧師，編造了一份十九頁的報告。它呼籲那快將舉行的大會解釋教會憲章關於禁止聖職人員及不信徒的考老和會吏長實行同性戀的部分。

經過相當週密的研究，雙方結論多數的同性戀不是自覺選擇的結果，它出自一組不能解釋的心理力量而不是由於遺傳，自由派的方面倚重於心理理論，雖然保守分子指出科學的發現是流動和矛盾的。不過，最後雙方（多數的和少數的）都借助於聖經。引起最多數人注意的兩段是利維地加斯一八：二二（複述於二〇：一三）的對同性戀關係的闡責及聖保羅的在羅馬的教訊一：一八——三二），指出同性戀行爲是罪孽的。關於怎樣說它的分歧意見，是兩個分裂的教會對新約的兩種觀點的合乎邏輯的結局。

像許多現代聖經學者，這自由派的多數決定這些經文祇是猶太傳教作家和保羅表示意見，他們受到「時間和地點的限制」。結果，他們的邏輯傳下來，不是上帝的直接的顯示，而現代基督徒可以自由更改他們的意見。如果同性戀者證明基督教的美德，「我們被引導相信上帝選擇了教贖和潔淨這些在他們的同性戀環境中的人。」

在極不滿中，少數的報告拒絕「聖神與我們體驗地在舊約派清楚說明的是矛盾的。」它認爲男——女分別是上帝使人類生活連貫的設計的一部分，結論同性戀者「對於他們是什麼人有錯誤的信念」。雖然所有基督徒在許多方面是罪孽的，這少數感覺教會不能免有聖經那麼清楚抗拒的一項行爲。聖經說：「平信徒或牧師都不能在他們生活的任何方面採取繼續的，自覺的，習慣的和無限制的罪孽。」他們同意的，同性戀的贊同將「使在教會和在社會內有與基督的意旨的嚴重的矛盾。」

沒有人知道，在參加聖地牙哥會議的六百五十名代表中，那一個觀點佔多數。有些保守分子已經談論本年夏間舉行緊急會議以及可能不捐獻給教會，如果這自由的政策獲得通過。自由分子們相信教會再不能忽視同性戀的事實以及虔信基督的同性戀者的苦悶。以保守分子來說，關於同性戀的政策是嚴重的，超越同性者是否獲准參加聖職的問題。因爲聖經是那麼明確的，他們懷疑教會將有什麼聖經的根據以頒佈對人類行爲態度的任何限制，如果它表決對待積極的同性戀的道德的接受。

整座房子竟被遺忘

不會在香港發生的事

一商人對於被要徵收一項全不知情的物業莫名其妙，大感迷惑，他猜測那定是爲了他曾使用十五年的辦公室一度下了鎖的門。

他把門弄開，發現它通到一座兩層的房屋，已沒有使用一、兩代。這個物業是在英國諾丁咸，久已被人遺忘的房屋，酒店及甚至戲院之一。在一九七一年，南非約翰尼斯堡的蘭咸酒店新任經理，發現一層樓有十五個房間，是沒有人知道的。

在紐西蘭奧克蘭城的一間酒店，工人鑽開一度磚牆，進入一間長四十英尺的房間。此房間滿佈廢埃與蛛網，被人遺忘已卅多年。在美國肯薩斯城一個電視製片人，發現一個更大的地方。他們找尋更濶大的空間，終於打開了一度寫着「適合做貯物室」的門，內裡竟是一間戲院，已從少人還記得它存在。

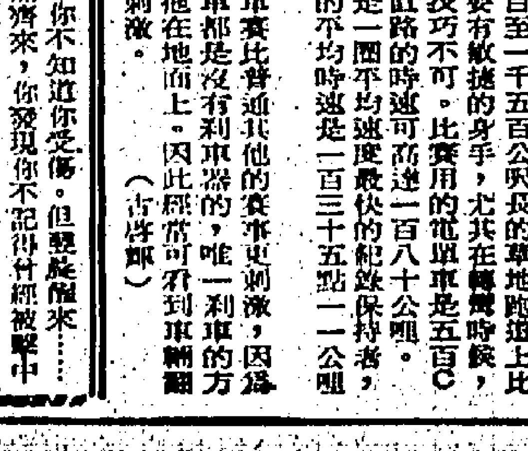
兩世紀前，瑞典國王加斯塔夫三世，下令在斯德哥爾摩郊外建一間戲院，此劇場開了卅年，然後被用作貯放王宮不要的傢俬與圖畫。

到了一九二一年，皇室檔案助理管理員，爲了找尋一幅失去的畫，進入這一間老戲院，發現有卅場佈景，精緻的舞台機器裝置及成堆的服裝。經過了被遺忘一百卅多年之後，此戲院仍是清潔的，經過了裝修之後，在一九二二年再開放演舞台劇。

最近加拿大政府被指摘失掉了一個島嶼。美國女人梅耶夫人猜疑知道加拿大把安大略省南部的喬治亞灣，二萬六千個島嶼的大部分小島出售，她去過一個，并且付款一百磅買下來。但數月後她再去找尋，已不知它的位置何在。（大文）

巴黎展出美麗春裝

世界聞名的時裝設計家，最近在巴黎舉行了盛大的時裝展覽，紛紛推出質料上乘而講究的新裝，圖爲其中的兩襲。



國際剪影

婦女比男人更能忍受痛楚

用多爾斯作爲量度單位

你是一個抵受不住痛楚的人嗎？你想到你自己受傷就會雙腳麻軟而胃裏像有蝴蝶飛翔嗎？

忘記了它吧。你只是欺騙你自己。你實際上能夠抵受比你所想像的更劇烈的痛苦。

量度痛的單位是「多爾斯」。普通的痛如牙痛和耳痛只有一兩個「多爾斯」。偏頭風痛或許有四、五個「多爾斯」。

科學也發現較大的痛掩沒較小的痛。你可能於患頭痛時被鐵鎚擊傷姆指，但兩種痛的程度只是其中較大的一種的。

「痛律」特別適用於拳師，他們能夠抵受頭部和身體多次中拳，但實際只感覺其中的一小部分。

前任英國重級拳王布魯斯·伍特柯克曾經一次與美國的祖北西比賽七個回合——被打折了牙床骨。北西的一拳於第一回合擊倒了他——但直至翌天，被擊敗的伍特柯克才感覺痛楚，而愛克斯光照片揭示折骨。

另一個英國重級拳王亨利谷巴在他的拳賽生涯中也受過不少痛楚。他說：「在我的時間內，我曾多次中拳，但在拳賽中，內分泌在不停分泌中，你不知道你受傷。但翌晨醒來……痛楚和新痛齊來，你發現你不記得什麼被擊中的部位有麻痺。」

一九五六年英國足總杯決賽，孟徹斯特城除守門員杜勞曼折斷了頸骨，但他繼續比賽，以爲只是扭傷了。他說：「我知道我與彼得·摩菲（伯明罕隊）相撞而受傷，但我不知道我傷勢怎樣。」翌日愛克斯光揭露他的頸有四節骨折裂。

事實上，我們能夠抵受比我們所想像的更多的痛楚。甚至在最痛楚的時間，痛會達到一個頂點而再不會更加厲害。甚至如果它繼續停留在那個水平，身體的「安全活門」接替，而你變成不醒人事。

醫生們相信婦女比較男人能夠抵受更大的痛。根據紀錄，最高的痛是產子時的陣痛，高達一零點五「多爾斯」。

一個男人所能體驗的最厲害的痛是心臟病發，那痛可能達到八、九「多爾斯」。

有些人從未感覺過痛。他們能夠把他們的赤裸的手放在火焰中、鑽牙而不先下麻醉劑，甚至斷了腿也不覺得是一回事。

但別以爲他們是幸運的。因爲痛是天然的告訴你有毛病發生的方法。它可能拯救你的生命。

西德青年盛行草地電單車賽

從前在草地上舉行電單車賽祇會驚動鄉村裏河塘的鴨子，今日不祇是一種西德一種玩意，而是贏錢的好機會。

出色的草地賽車手每次表演可獲取四個至六個馬克。前世界冠軍，西德的伊剛武勒是一位極受歡迎的好手，每年參加約九十次草地賽，及在煤屑地和沙地舉行的比賽。

二十八歲的武勒憑他的優秀技術贏了不少獎金，他並且是一位業餘歌手。

對於普通賽車手，草地賽是一項奢侈嗜好。一架二手的草地賽電單車約值一千八百馬克，而全新的就要八千至九千馬克。除了買車的費用外，還要花約一千五百馬克購皮衣、皮靴和鋼盔上。

賽車對年輕的快車手來說，是一種無利可圖的「生意」。祇是賽期內所需的交通及膳宿等費已經不少。

但仍然有約二千位賽車手經常參加各種賽事。他們的年齡多由十六至廿五歲，必須是某一車會的會員。

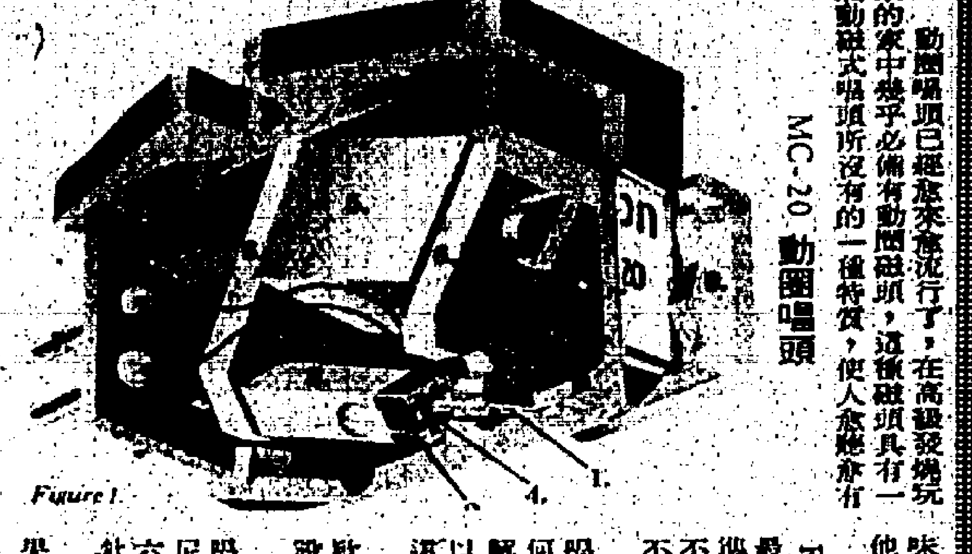
這種賽車會數約一百，每年舉行賽事的總數達一百二十次左右。大多數的車會位於郊區地區。

舉辦賽事通常有利可圖，因爲很多人對草地賽大感興趣，票房收益約比支出高兩倍或以上。收益多用作舉辦其他如大賽車、青年電單車賽及運動會等活動。

在五百至一千五百公尺長的草地跑道上比賽，必須要有敏捷的身手，尤其在轉彎時候，非要高度技巧不可。比賽用的電單車是五百C.C的，在直路的時速可高達一百八十公里。武勒是一圈平均速度最快的紀錄保持者，完成一圈的平均時速是一百三十五點一二公里。

這種車賽比普通其他的賽車更刺激，因爲所有電單車都是沒有剎車器的，唯一剎車的方法是用腳拖在地面上。因此經常可看到車輛翻側，甚爲刺激。（古啓郎）

MC-20動圈唱頭



MC-20 動圈唱頭

動圈唱頭已經愈來愈流行了，在高級發燒玩家的家中幾乎必備有動圈磁頭，這種磁頭具有一般動磁式唱頭所沒有的一種特質，使人愈聽愈有味道，特別是柔順而纖細的中、高音，是比較其他任何類型的唱頭都獨卓得多的。

在本港較多人用的動圈磁頭，就是ORTOFON MC-20型唱頭了。它是該牌子三款最新面世的動圈式磁頭中的一款，它的音色十分準確，而且在整個音域中都有很均勻的音響，並不強調某一頻段，所以愈聽愈舒服，實在是一款不可多得的好唱頭。

ORTOFON本來就是一間專門生產刻製唱片雕頭及其他儀器的製造廠，由於他們深知如何去製造一張唱片的過程，因此他們自然也更了解如何將唱片的音樂用最佳的方式重播出來，所以長久以來，大部分的專業機構，一直都沿用着這個牌子出產的唱頭。

本文報導的MC-20唱頭，更是該廠的一款榮譽產品，它在設計上並擁有兩項世界性專利設計權。

從圖一的MC-20解剖圖中，可以見到該唱頭，大致上分為九個部分：一、唱桿。二、阻尼物質。三、方形極體。四、綫圈。五、磁體。六、感應極片。七、接腳。八、唱頭殼。九、護針罩。

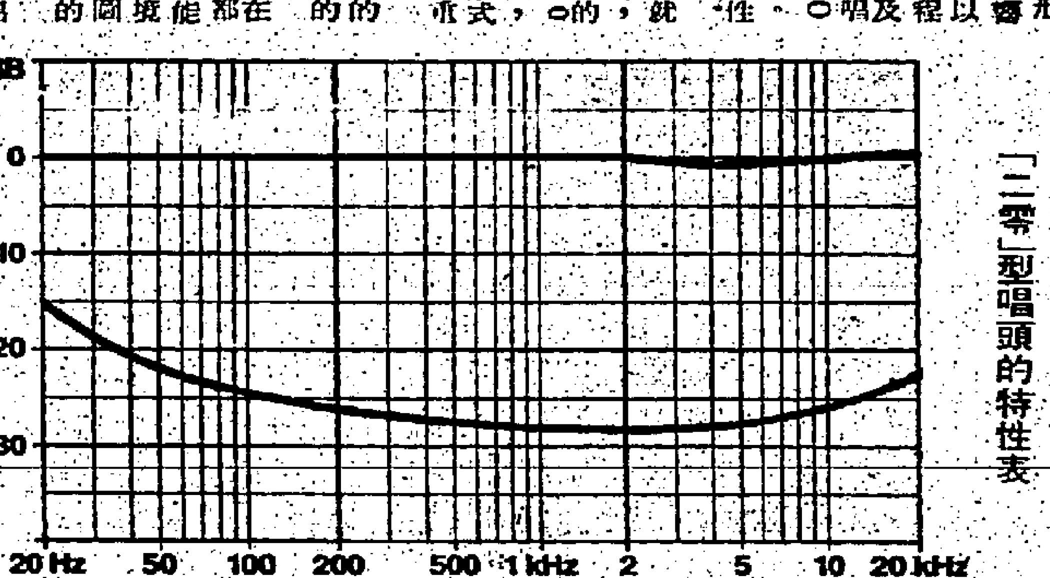
在這九個部分中，最直接影響到唱頭重播效果的，則有唱針、針桿、阻尼承載系統、綫圈和阻尼體的構造決定了唱針的「適應率」(COMPLIANCE)。而綫圈與磁體的偶合，則決定了訊號電壓的綫性響應與傳真度。

在MC-20中，擁有了兩項突破性的成就，該廠發明了一種由新物質製造的「阻尼物」，既能支持唱針居於正確的位置，又不妨礙唱針的自由活動，柔順度非常高。這是促成MC-20有極佳的動力範圍的主要原因之一。另一方面，他們又發明了用一種「方型極體」代替傳統形式的設計，使該唱頭有更佳的瞬態響應。音響的重播更為清晰穩定。

在針桿方面，該唱頭也有特別的安排，它的唱桿是作階級式的，令質量更輕而且保持極高的機械強度。

MC-20重播音樂的質素極高，它無論在循跡能力方面，頻率響應方面，以及動力範圍，都臻於一流的境界。而最傑出的地方是它真正地能表現出音樂的特色，使人有一種投入音樂妙曼境地中的力量，這絕不是其他唱頭所能比擬的。圖二是MC-20的頻率響應以及身際聲分隔度的特性曲綫。

根據廠方公佈，MC-20的特性如下：唱頭全重七克，輸出電壓0.07MV(1KHZ 5CM/S)內部直流阻抗2.5歐，最佳負荷阻抗四萬七千歐，唱針垂直偏角20度，頻率響應由5HZ——60000HZ，在20HZ——20000KHZ正負一分貝。在1KHZ時的聲道分隔率為25分貝。左、右聲道的輸出誤差少於2分貝在廠方推薦唱重時失真須少於百分之一。



「二零」型唱頭的特性表

SEA-2900型 頻率均衡控音器

SAB的擴音器材，長久以來都是HI-FI迷的心目中，具有較崇高的地位，可是過去是由於產品的價格太高，許多人雖然對它心儀，但總有些高不可攀的感覺。這兩三年，SAB在世界市場上的銷量逐漸上升後，由於採用大量生產的方式，價格亦逐步降低至合理的程度，現在已不再是有錢佬的專用品了。

SAB2900是該廠剛面世不久的控音器，結合了控音器與頻率均衡器在一起，使到它能同環境下工作都發揮了最高的效用。

SAB2900的均衡器，是SAB獨特設計的一種形式，它不像一般的均衡器分成若干段，各有固定的中心頻率，而採用了更靈活變化方式。

SAB2900祇分為高頻段與低頻段兩組均衡控制網路，但這兩組的控制器的中心頻率可以在很大的頻率範圍內變動，而控制的「頻帶」(Q)也可以隨意改變，再加上增減的程度也可以調節。三個要素都自由地變化組合着，因此不論所需要補償的頻率在那一個選率，所需補償的範圍有多大以及需要增減若干電平，都可隨心所欲地控制。

2900的磁唱頭放大器的設計也極精美，它不但具有少於0.01%的失真率，並且訊號噪音比達80DB以上，而且頻率響應也極為寬闊。

拆看打開機殼來看，該機不但排列到得整齊而合理，而用料方面也盡是揀手貨。它與同廠的功率放大器或者其他後級放大器配合，都有非常好的效果。

SAB2900音響特質是爽、快、清晰，反應極為敏銳，在這到爆棚的片段時，有驚天地泣鬼神的力量，該機採用的綫路是一九七七年最新設計成功的，可靠性特別高。

SAB2900具有三年長時間的免費保養服務，用家不必擔心將後服務。另外值得一提的是SAB的保值性很高，使用多年後仍有一定的市面價值。總代理[illegible]得利公司。

SEA-2900 型

LUX-M系列 功率放大器

【續上期】音色可以體無標準，視乎個人對音樂的領悟力來衡定，而純特性之測試便是可靠的比較方法了，在沒有科學化的主觀性能比較方法存在之前，祇有綠客觀的測試技術。

下列是該報告所發表M4000型之實測性能：

㊀總諧波失真：

(A)一千赫之頻譜分析：測試條件：負三分貝(一半輸出功率)輸出，八歐負荷，二聲道同時工作。①二次諧波——負九十分貝以下；②三次諧波——負九十分貝以下。綜合失真率是0.0027%。

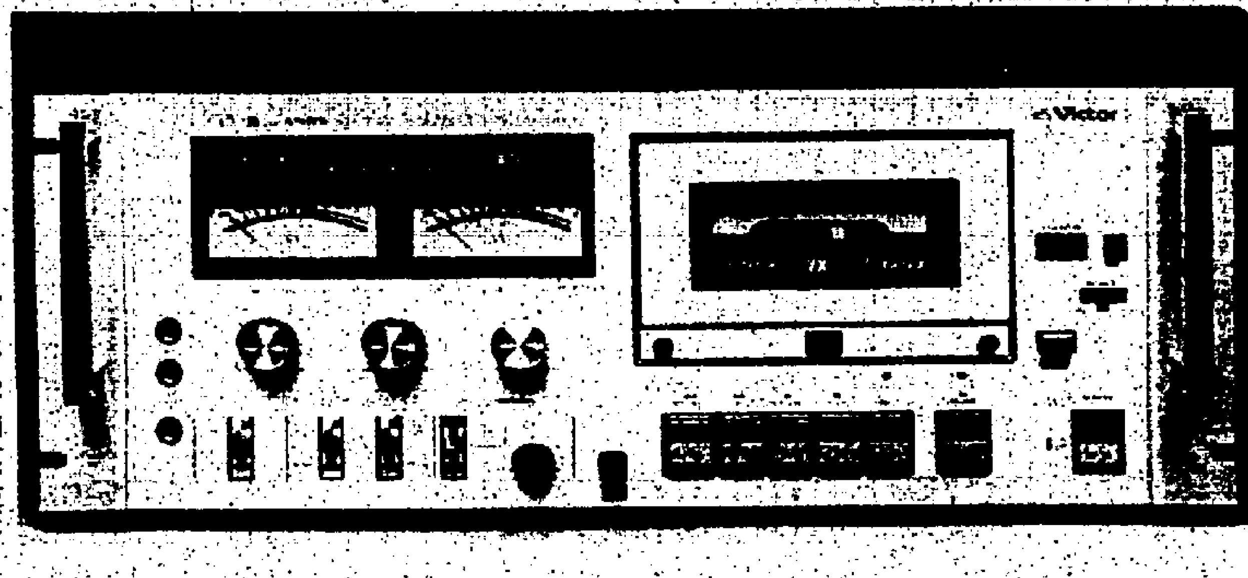
(B)由二十至二萬赫：①一瓦：0.0008%；②九十瓦：0.006%；③一百八十瓦：0.009%。

㊁互導失真：測試條件：六十赫及七千赫正弦混合，放大器輸出負三分貝：(A)0.5瓦：0.0042%；(B)十四瓦：0.002%(最低失真率)；(C)一百八十瓦：0.0038%。殘餘噪聲電平：0.16毫伏，波形平滑，不見有刺狀波存在。

㊂訊噪比率：額定輸出功率與殘餘噪聲比率，加額定輸出與輸入靈敏度比率：139.1分貝。

星牌新品「二千系列」

星牌KD-75卡式



星牌卡式：比「七五」型更精密的KD-95型

星牌最近推出了一系列正面操作錄音座，其中編號KD七五，便是一款質素極高但價錢適中的新設計，且備該廠多項獨有設備。

KD七五設有JVC發明的噪音抑制系統ANRS與及超級噪音抑制系統，使用一般經過「杜比」系統錄音的磁帶時，仍然獲得理想的效果，而超級噪音抑制系統更可以提高動力範圍，將磁帶的高頻作有限度提高，在錄音過程上高訊號水平時將高頻響應削減，而在放音時再將頻率提升至平直程度，較一般設計優秀得多。

此機亦採用了星牌的最新SA磁頭，硬度極高，重播音色柔順自然。

KD七五又可利用交流電路的時間開關，一經接駁妥當，祇要按下控制桿杆，將暫停桿杆放鬆，縱然電源開關掣仍處於操作狀態，但電源仍會自動熄滅，而當電源再次受到時間開關控制而開始操作時，暫停桿杆亦會自動彈起，錄音便會自動進行操作，至於另外一項記憶回捲裝備，亦作為協助找尋錄音位置之用。

卡式錄音座左方另有兩只大型電平表，清晰地顯示出輸入訊號及輸出訊號之強弱，中間一盞紅色指示燈，在正常錄音便會自動發亮，而兩個電平表上共有五盞指示燈橫排，顯示出峰值訊號水平，由負十分貝至正六分貝，此項設計與兩隻電平表一併使用時，可以準確地顯示出不均及瞬息間的峯值電平。

至於電平表下面的數只操作旋鈕及桿杆，則包括綫路輸入及咪高峯輸入錄音水平之控制……萬赫時，保持在正零負一點五分貝之內，而用鉻帶時，大部分時間都非常平直，保持在零點五分貝，而在四十赫及一萬赫時，則下降一點五分貝。大致上，錄、放音無論使用任何一種磁帶時，頻應都非常平直，由四十五赫至一萬四千赫時，頻應約在正負一分貝之間。

至於噪音抑制系統綫路在頻率範圍之內，約在負二十及負四十分貝之水平，無論此系統處在「開」或「關」之狀態，頻率亦祇不過改變不超過零點五分貝；而超級噪音抑制系統更加出奇地平直。

失真方面，當電平表顯示出零分貝時，放音之失真在使用TDK SA磁帶時為百分之零點五，而使用新力鐵鉻帶時則為百分之二，至於廠方提供之百分之三失真率，在使用母帶及TDK SA磁帶時，當輸入訊號在正六分貝時出現。

訊噪比方面，在無負載而使用新力磁帶時達五十一點五分貝，TDK SA帶更擴升至五十四分貝，至於平均負載時的訊噪比，則保持在五十九至六十分貝之範圍內。

KD七五的抖擺率亦異常出色，低至百分之零點零七，而在錄、放音一併測試時，亦不過百分之零點零七五。

此款星牌新產品，操作非常方便，加上多項該廠獨有的設計，確是同價產品中的表表者。

音響週刊
逢星期日出刊
第八十四期

歐洲共同市場客商 洽訂紡織品突活躍

新春後將接入大量訂單 今年去銷前景轉趨樂觀

【本報訊】歐洲共同市場買家來港洽訂紡織品突告活躍，預料新春後將有大量新訂單接入，形勢發展，廠家表示樂觀。

昨據紡織製衣業業內人士消息：歐洲共同市場買家來港訂購成衣及其他紡織品突告活躍，其中以英國客商表現最積極，這與英國經濟繼續好轉，存貨已薄有關，西德和荷蘭客商洽訂態度亦佳，預料新春後將有大量新訂單接入。在較早時候，很多廠商還擔心歐洲共同市場買家新訂單來港延遲，但是最近歐洲共同市場存貨已薄，各成員國入口商來港洽訂轉呈快速。現在入口商有配額在手的，已將轉讓價抬高，輸往英國的褲類配額每打轉讓價由十五元升至十七元，棉針織恤衫配額每打轉讓價由十五元升至二十元及廿二元。輸往西德的女裝雨衣配額每打轉讓價由廿四元升至卅六元，男裝外衣配額每打轉讓價亦由廿四元升至卅六元。

業內人士指稱：去年本港紡織品對歐洲共同市場輸出配額有大量用剩，但今年度配額一般認為不成問題，最近配額轉讓價上升，就是初步良好反映。

今年春節前後，本港紡織製衣廠休息時間較長，紗廠由今(五)日開始休息，正月初八開工，布廠一部分已於前(三)日休息，另一部分則在昨(四)日休息，正月初八或初十開工，製衣廠一部分已於前(三)日休息，昨(四)日休息較為普遍，正月初九或初十開工。

英國醫療設備商 本月下旬訪香港

【本報訊】英國醫事衛生出口局一個由十八人組成的貿易團將於本月廿一至廿四日到訪香港，向本港各大醫院主管人介紹英國出品的醫療設備與醫事顧問服務。

組成該貿易團約十八家醫療設備與服務公司已有足夠的代表性，足以代表英國在這方面的高度成就。英國對於發展醫藥事務素有經驗而且設計週全，最近且在劇烈的國際競爭中從沙特阿拉伯取得一項價值二億五千萬英鎊的合約，裝備兩間規模相當的醫院。

今次該貿易團向本港各醫院及診所介紹的先進醫療設備計有各式實驗室用的洗滌設備、心臟病治療設備、消毒設備、醫院伙食系統、一般及特殊外科設備、人工喉與醫療用放大器、診症用的超聲設備、鈷治療儀器、手術室燈光與及供康復部門用的病人輔助設備等。

該貿易團不僅會介紹大批現已在英國及世界各地被廣泛應用而且証明效能超卓的新式設備，且會帶來一些足以反映出英國近年在醫療技術上取得絕大成就的產品如人工喉和放大器，還有一些特殊裝備，專供隔離一些有病的病人，免接觸微生物的病人。

英國醫事衛生出口局是一九六四年以英國醫院出口局的名義成立，主要任務是向海外推廣英國的醫院設備與服務。該會雖然是一間私人機構，但與英國政府衛生部門保持緊密合作。

該會目前有五十家會員公司，包括醫院建築師、顧問工程師、承建商及醫療服務顧問公司。它們擅於設計、興建和裝備新式醫院，並且設有訓練課程，為海外顧客訓練醫院所需的各種工作人員，同時又可以替大學或專上學院策劃醫學課程。

該貿易團團長將由英國醫事衛生出口局主席拿利担任。

昨日外匯牌價

(一律電匯價)

英鎊	出：	九．〇三五	跌〇．〇四五
	入：	八．八六五	跌〇．〇四〇
美元	出：	四．六四〇〇	跌〇．〇五〇〇
	入：	四．五八〇〇	跌〇．〇五〇〇
加拿大	出：	四．二二八〇	跌〇．〇六〇〇
	入：	四．一二〇〇	跌〇．〇六五〇
西德馬克	出：	二．二二四五	升〇．〇〇五〇
	入：	二．一六六五	升〇．〇〇五〇
法國法郎	出：	九六．〇〇	跌一．一五
	入：	九三．二五	跌一．二〇
瑞士法郎	出：	二．三八二〇	升〇．〇〇五〇
	入：	二．三一九五	升〇．〇〇四五
日元	出：	一．九六七五	跌〇．〇〇五二
	入：	一．八六八八	跌〇．〇〇五二
人民幣	出：	三七．三一	無起跌
	入：	三七．四九	無起跌

銀行同業拆息穩 活期七厘一二五

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉穩，活期拆息成七厘一二五，下週一交還成七厘，成交不多。

據銀行界人士指稱：昨日一部分銀行雖在週內，但營業時間延長，以便利交收，明(六)日農曆除夕，交收更忙。

美匯價格穩定，銀行業內成交每美元兌四．六一三港元至四．六一四港元，賣單每美元兌四．六四〇港元，買單每美元兌四．五六八港元。

英鎊價格回順，賣單每鎊兌九．〇二五港元，買單每鎊兌八．八六〇港元。

歲暮洋紙市況 拆銷一片閒靜

紙商安排訂購日貨

【本報訊】在歲事云暮下，本港洋紙拆銷已趨閒靜，但紙商對後期貨安排訂購仍不少，一般都着重對日本貨補充。

洋紙貿易商說：最近落單訂貨，係安排二、三月份付船，這是對農曆新春開市後，個別品種補充，在目前情形下，仍以日本貨似較適應本港市場。

日本機製粉普通花式紙，每噸以六百五十五美元C．I．F．成訂一百五十噸，紙商表示，近粉紙訂價基本上比一般稍低，比方，日本商行放出日本粉紙訂價約在每噸六百六五美元至六百七十美元C．I．F．香港，而以這樣低價接單，相信是與低價購入的製紙原料有關。

此外，日本道林紙訂價每噸仍企五百一十美元至五百二十美元，還有日本二級芯紙以每噸二百一十五美元C．I．F．香港，綜合訂入一千噸，在二、三月份付船。紙商表示：日本一級芯紙每噸以二百四十美元接單，在目前芯紙競爭劇烈之下，難起作用。

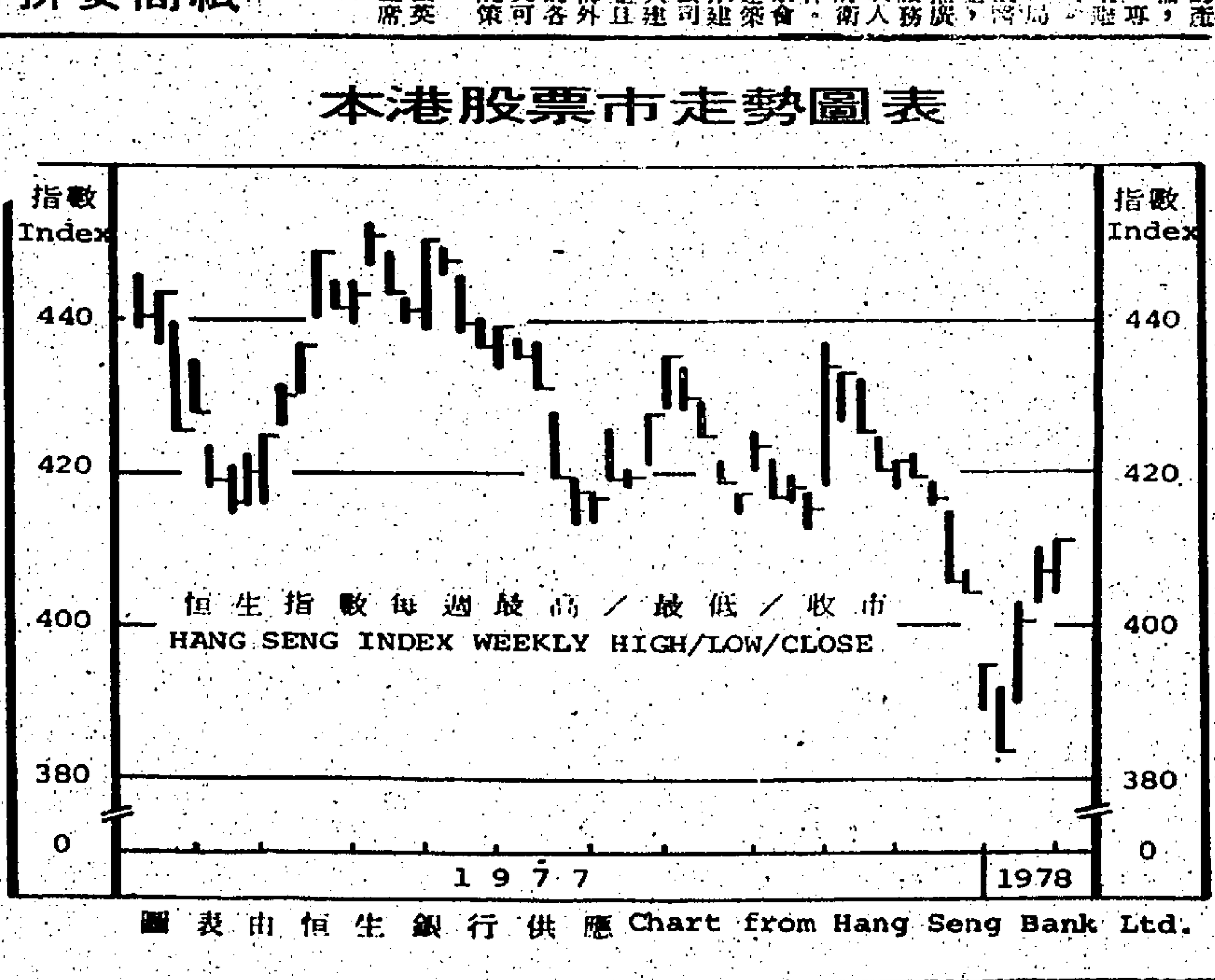
英國造船商人 定期來港訪問

【本報訊】以建造「SD十四」型普通貨船著名的英國「柯士何與碧架士基有限公司」(AUSTIN & PICKERSGILL LTD)一位要負將於十至十五日來港訪問，與本港買家聯絡和探討航業人士對該造船公司產品的意見與需求。

該公司主席兼總行政人員戴縣，甘貝是在訪問印度與巴基斯坦兩國之後順道訪問香港的。「柯士何與碧架士基」為英國國務的「英國造船有限公司」成員。該公司建造的「SD十四」型貨輪頗受世界航運界歡迎，自推出以後總共接到二百艘貨船的訂單，建成服務的已達到一百一十艘，買家之中有香港航務公司，而本港太古集團亦透過其倫敦公司訂購。

據戴縣，甘貝在英表示，過去十八個月內該公司的生產活動十分蓬勃，除了超建受歡迎的「SD十四」型之外，又生產許多種較小型的船隻。他今次來港部份任務是考察本港航業人士對該等小型輪船的需求情況。

本港股票市走勢圖表



圖表由恒生銀行供應 Chart from Hang Seng Bank Ltd.

鞋店減價 套取現金

每年到這段時期，通常鞋店的生意都會很好，可以說是鞋業整年來生意最繁盛的時候。現時普遍鞋類銷路都有提升，鞋店生意落行普遍增加，不過，由於從去年春節以來，鞋店生意的進展一直都很不順利，淡季延長，使到鞋店資金周轉困難，年關已屆，鞋類銷情雖見改觀，但一來生意還不算理想，二來許多鞋店為求套現，不惜在此資金緊絀期中爭先作減價招徠，以致形成鞋店業年關期內競爭更見劇烈。

過去，鞋店年關前雖亦有減價，但不如今年風氣之盛，而且若干鞋店以低於八折的價格來推銷存貨，過去亦屬少見。近期鞋類減價，不獨中下價如是，甚至上價鞋亦如此，尖沙咀與中環一些專供外籍來客的鞋店，有不少原來每對售百多元以上的進口鞋，現在減至五、六十元，減幅竟達百分之五十。

鞋店商人指出，即使在今後幾天鞋店生意仍會興旺，但整年的生意落行仍然是較為遜色的，畢竟自去年春節以來，鞋店生意淡得太長了。

尾禡 過後，新年的氣氛已經越來越濃了。

市場漫步

一週股市疏成價穩 走勢是先淡後轉硬

閒資缺乏出路部份滲入股市

【一週股市概述】上週股市，市道初被弱，而後段則出現堅穩向好的走勢，市況大致來講，平平無奇，由於在年關，多少有人套現過年，因此，在市面上所能流動的資金有限，而在下週一尚有一天的交投，故本週尚未算是蛇年之最後，全週交投九千六百五十二萬元，恒生指數四一一．〇三較前週升四．三八，遠東指數一九四三．六一較前週升三三．三三，金銀綜合指數三五三．五三，金指數三六一．六五，銀指數三六二．七一。

週一股市，市道先揚後靜，交投仍然活躍，開盤承上日之餘勢而續呈活躍，各股做價穩步趨升，買家落行仍眾，走勢一般緩緩就好，中段時表現開始轉疲，股價大多陸續回軟，午後復市，賣家更轉佔上風，回售壓力出現，將進展中之大勢略微拖慢，市況遂呈疲乏，收市時，各股做價榮辱互見，價格一般而言，大部較前市爲低，是日交投二千五百三十萬元，恒生指數四〇六．七四升〇．〇九，遠東指數一九三〇．一九跌一〇．〇九，金銀綜合指數三五二．二三升〇．九三，金指數三五九．九〇升〇．四八，銀指數三六二．二三升一．八八。

週二股市，市道反覆徵順，交投普遍縮減，大市轉趨牛皮，買賣落行俱為謹慎，致整日市況一片呆滯，交投疏落，不脫牛皮待變之局面，早盤市況異常平靜，初期走勢尚能勉強守穩，但及中段，一般做價已見滑落，午市期間，買家落行陸續見增，市況遂止跌回升，收盤時，各欵股價與前相去甚微。是日交投一千八百七十二萬元，恒生指數四〇五．三三跌一．四二，遠東指數一九二六．七六跌三．四三，金銀綜合指數三五〇．七九跌一．四四，金指數三五八．四二跌一．四八，銀指數三六〇．七六。

週三股市，市道之靜可陳，人心異常散渙，買賣意興闌珊，行情一片冷淡，呈牛皮偏軟之局面，交投繼續不靜，行情輾轉再度下降，股市初期，買賣兩閒，行情起落皆微，惟市況繼而趨軟，做價陸續報低，下午走勢仍然乏力，部份成價再跌一二。是日交投一千三百八十五萬元，恒生指數四〇四．〇四跌一．二八，遠東指數一九〇五．九六跌二〇．八〇，金銀綜合指數三五〇．六九，金指數三五七．二一跌一．二一，銀指數三六一．〇升〇．三四。

週四股市，大市交投仍然緩慢，缺乏明朗，惟走勢頗爲不俗，人心積呈觀望，買賣兩閒，交投疏靜，一般做價低開後逐步改善，午市開出，均多以上日價成交，隨後買家入市，個別股份不受壓力，行情轉軟，中段市而又轉為買盤增加，行情反彈，午後市況繼續抽升，一般藍籌股都有一、二價位報好，而以全日最高價收市，是日交投一千一百八十五萬元，恒生指數四〇五．六八升一．六四，遠東指數一九二五．六三升一九．六七，金銀綜合指數三五〇．二七升〇．一七，金指數三五七．六二升〇．四一，銀指數三六〇．八〇跌〇．三〇。

週五股市，市道仍難打破牛皮拉鋸之局面，惟在部份買家緩緩之吸納下，各股做價微微就好，成交量比前略高，藍籌股表現普遍為佳，做價穩步向上，餘者行情亦多隨之報好，致收盤時，各類股價均見有進，是日交投二千二百九十萬元，恒生指數四一一．〇三升五．三五，遠東指數一九四三．六一升一七．九八，金銀綜合指數三五三．五三升三．二六，金指數三六一．六五升四．〇三，銀指數三六二．七一升一．九一。

公司派息宣佈，信託公司中期息每A股七分，每B股一分四，截止過戶二月廿三日至三月三日。英之傑企業中期息六仙士，東亞銀行末期息三元五角另一拆五又紅股五送一再五供一供款二十元，截止過戶三月十三日至三月廿九日。[illegible]中期息八分，截止過戶二月廿四日至三月九日。南聯實業中期息九分截止過戶三月一日至十四日。聯合企業中期息二角五分截止過戶三月一日至十日。建生中期息二分半截止過戶二月十七日至廿四日。

台水坭恢復供港 五千噸抵港候銷

年關迫近須新春開市才復常

【本報訊】台灣水坭自本月份恢復銷港後，最近先後多批抵港，建材商估計台灣坭供港在三個牌子中，將有四至五千噸來港銷售。

由於本港農曆年關已到，建築工程開始放緩，相信這批台灣水坭須新春復工後，才能疏導，目前送交市區工地售價，為每噸二百三十五元至二百三十八元左右。

建材商收到台灣水坭新報盤，每噸調整為四十二美元至四十三美元C．I．F．香港，業商表示：就台灣坭新訂價來銷香港，送到市區工地價格成本接近每噸二百三十元，還要加上貿易商一些毛利在內，今後台灣坭照新價銷港，利潤並不怎樣高。

日本水坭亦有新訂盤報來，每噸為四十四美元至四十五美元C．I．F．香港，日本坭以建築商安排直接訂入較多，現在送到市區工地售價為每噸二百五十元，二百五十五元。

大陸五羊坭近有一萬噸存貨在等候銷售，目前送到市區工地為每噸二百四十三元，但亦須等候新市才進行提沽，價格無變動。

菲律賓坭，送到市區工地為每噸二百三十元。

今日聯賽勝負關係重要
市政圖雪兩敗之恥 精工技高仍佔優勢

【本報訊】甲組足球聯賽今天又有戰事，市政對精工，下午四時在港府大球場舉行，雙方預備組于下午二時十五分打頭陣，票價分十元，廿元，五元及三元，上午十時至中午十二時在大球場預售，下午一時半開閘。

今天的一幕甲組聯賽，關係爭霸及護級形勢非常重大。精工目前的成績是十戰五勝四和一敗得十四分而失去六分，與位于首席的南華(十二戰十勝兩和得廿二分而失去兩分)比較，已多失四分，假如再有失，就難有機會迎頭趕上，爭霸希望更微，有此關係，今仗便非勝不可。

市政方面，他們已比賽十三場三勝三和七敗共得九分，是僅分表末尾次席隊伍之一(另一隊末尾大席隊伍卜公，亦是十三戰得九分)，極受到降班威脅，今後在聯賽出師，就有每分必爭之勢。

由于精工與市政，在總督盃復賽均告入籍決賽週，兩隊將作決賽權爭奪戰，因此，今天的一場聯賽，也等於總督盃準決賽的前哨戰。

本屆雙方經兩度碰頭，都是銀牌準決賽及聯賽第一循環，兩次精工都淨勝一球，且看今天雙方在聯賽決賽週對作第三次遭遇戰的結果又如何了！

事實上精工的實力確比市政強，既然他們有過兩勝市政的紀錄，今天仍可以憑球技再勝一仗，祇是他們的實力並非完整，而市政抑守衛力十分堅強，這樣，便可能贏得相當吃力。

精工的鋒線，雖然森寶因腳下工夫所限，作用不大，全非一具理想中鋒，惟胡國雄及戴歷近況不錯，傳射俱有與大威脅，加上麥哥利助攻能衝肯射，大大增強精工的鋒力。後防方面，包抄補位雖欠緊密，什延輝及古應權亦欠穩，但有一個身手不俗的卡鎮英把關，況且市政的鋒力有限，以精工這樣的守衛，相信是可應付得來的。因此，祇要他們肯提高戰意，演出水準，市政定非他們敵手。

市政雖然不斷獲得外援助陣，但全陣的配搭並不完整，鋒綫有從缺組隊之後，攻擊力更見削弱。

說也奇怪，市政過去在聯賽遭遇精工、南華、愉園及加山時，大都是淨輸一球，由此，可見他們的實力是守衛強而鋒力不足，由于前鋒弱，往往力拼而敗。

今天市政在聯賽再遇精工，為着爭取積分護級，更為了湔雪前此兩敗之恥，他們都會傾全力以爭取勝利，以他們的守衛力，確可以使精工破網增加不少困難，但是，面對精工麥哥利、胡國雄及戴歷的埋門攻勢，能否穩守，大有疑問，相反他們的前鋒要攻破精工的防綫，亦不容易，在這樣的形勢下，如非精工失水準，他們將難免再敗一仗。

大球場昨日總督盃有火藥味
東昇走樣淨輸三球 南華晉身最後四強

【本報訊】總督盃足球復賽，南華昨日在港府大球場以三比零淘汰東昇，晉身最後四強，下仗將與愉園爭奪決賽權。頭場雙方預備組交戰，東昇以二比零擊敗南華。

南華在上半場廿一分鐘由馮志明打開紀錄之後，便控制局勢，上半場結束前數分鐘，南華梁能仁禁區外主踢罰球直射埋門，朱國權竟然接球胆手滑入網內成二比零後，東昇士氣大洩，任由南華控制中場而輕易取得勝利。

東昇在最近八場比賽中有未敗紀錄，昨仗面對實力平均而鬥志旺盛的南華，全場竟處於被動地位，縱然有反擊能力，亦只能作騷擾性攻門，接着因朱國權接球甩手而再失一球之後，士氣即大受挫折，下半場十四分鐘馮志明梅開二度，南華以三比零領前，東昇差不多敗局已成，移致無力破蛋。

造成昨仗欠缺刺激性的原因，主要是局勢差不多成「一面倒」，南華佔先兩球之後，務求控制局勢，有機再行埋門進攻，因此，雖有三度入球，但過程頗為平淡，全無刺激，抑帶有火藥味。

南華由於實力不均，而且戰意旺盛，所以在中場推進頗為悅目，埋門威脅亦比對手大得多。相反，東昇却一無是處。

南華所入的第一及第三球，充份顯露出其合作性及鋒將善於把握機會，梁能仁兩次恰到好處的妙傳，使馮志明輕易從容近射入網。另方面，施建熙與尹志強十分活躍，後防路德輝與陳國良總守中路，均是南華昨仗獲勝的主要原因。

東昇的表現，除開中有三數次反攻機會之外，其餘組織攻勢實在乏善足陳。認眞地說，如不是守將老無隊型，南華在二比零領先後有「玩敵」現象，東昇失球還可能更多。

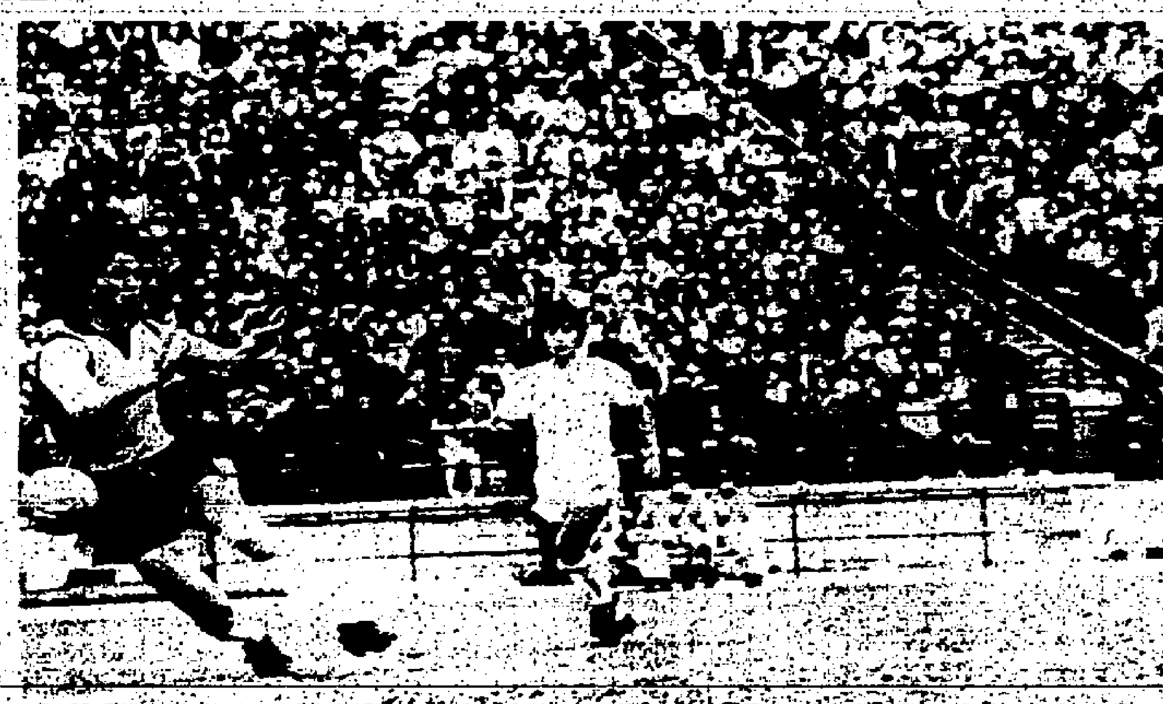
綜合昨仗球賽，「一面倒」，南華佔盡優勢晉級，東昇演出走樣，一敗塗地，是合理戰果。

•塞城招待記者• 瑞士塞城隊，昨日抵港後，隨即舉行記者招待會。圖為招待會席上(右起)塞城教練洛加，隊長佳奧，副會長武斯，會長高漢尼，足總國際小組主委霍震霆及足總秘書長歐蘇。(本報記者戴天華攝)

市政精工陣容

(市政) 鄭偉綸、安德遜、岑志強、宗啟明、黃金福、李少培、夏理臣、陳寶榮、史杜、夏里士、黃鎮鈕

(精工) 區永雄、何延輝、古應權、張炳衡、卡鎮英、麥哥利、胡國雄、何新華、戴歷、張子慧、森寶



•馮志明抽射破網• 總督盃復賽，南華昨日以三比零擊敗東昇，奪得準決賽權。圖為南華馮志明(右)門前抽射得手，成三比零局面，東昇朱國權(左)無法撲救，中為麥天富，目送皮球入網。(本報記者戴天華攝)

南華佔優控制戰局
朱國權彈琵琶 馮志明建兩功

大球場昨日有球迷一萬二千五百多人，門票收入六萬三千餘元。

笛聲一響，比賽展開，南華搶攻，三分鐘內連續得三度角球，第三個角球由馮志明開出，陳俊偉伏兵東昇門前八碼點頭頂，但中門楣彈出，東昇有驚無險，廿一分，南華仍佔優勢，尹志強頭球前，梁能仁大腳長傳，馮志明背控定，門前數碼抽射，掛網而入，一比零，南華打開紀錄，廿二分，東昇以吳錦華入替鄧福強。廿六分，南華再攻，施建熙斜傳尹志強單刀，在廖錦明力壓之下射門，打中衛出的朱國權彈斜，馮志明再在無角度下「拉」空門射門，又告出界，東昇後防陳興大亂險再失守。四十分，南華在東昇門前廿二碼點得罰球，梁能仁主踢，穿過「人牆」，朱國權隊地撲接，竟然用手滑入網內，二比零，四十四分，南華再入一球，東昇麥天富犯尹志強被球證黃牌警告，上半場完，南華暫以二比零佔先。

換邊後，三分鐘，吳錦華不君子行為被罰黃牌，五分及十二分，馮志明兩次在東昇禁區內施射，均告無功。十四分，梁能仁右路長驅直進，放入底綫，利出中路，馮志明門前提到，順腳一射中網，成三比零。十九分，南華路德輝犯紛偉國被罰黃牌。廿分，東昇以梁金發入替張家平，南華亦以黃文偉入替陳俊偉。卅四分，南華仍控制戰局，池一波助攻，左方底綫傳中，尹志強門前數碼頭槌攻門，另高擦楣出界，再戰至移場紀錄不變，南華以三比〇擊取東昇，晉身總督盃四強，兩隊陣容如下：

(南華) 池一波、陳俊偉、施建熙、仇國良、陳榮翰、尹志強、志麟、路德輝、梁能仁、馮志明、陸世九

(東昇) 朱國權、潘長旺、鄧福強、黃達財、梁錦明、翁國、張家平、麥天富、梁傑榮

我選手參加國際滑雪賽

【西德加密西帕坦克欽三日中央社電】中華民國選手徐玉蘭參加一九七八年阿爾卑斯山滑雪錦標賽的女子轉道滑雪賽，成為中華民國第一位參加國際滑雪比賽的女選手。

來自台灣的滑雪選手徐玉蘭，今天將出賽兩次，上午一次，下午一次，路程四百五十公尺。

徐玉蘭明天將參加女子轉道滑雪賽，另兩名中華民國選手張連能與林志良，將于後天參加男子轉道滑雪賽。

禁毒籃球賽 今演壓軸戲

新秀籃球錦標賽，陸戰爭霸，閉幕禮及頒獎，今日下午在修頓球場舉行，分作三場，所殺下午二時四十五分，元朗門，翠屏道，保安道對修頓，不收門劵，歡迎參觀。頒獎禮定三時四十五分舉行，由禁毒常務委員何鴻鑾、聯會長兆霖太平紳士、施同福，民政署助理署長梁文建、康樂體育事務處總主任梅美雅及盃等主禮，分別主持頒發優勝隊伍獎品。

加山球員又有變動
維勒寶下月約滿 澳洲好手來加盟

【本報訊】加山中堅維勒寶已於三月底約滿，而加山為了補充實力，已秘密與另一員澳洲好手談妥條件，準於三月底來港報到。

據加山陳瑞琴昨午在大球場向記者透露：此位澳洲球員名叫彼得，是一位踢法硬朗的球員，月前已得友人的介紹與他相介，現雙方已談妥條件，如無特別事故，彼得將於三月底來港辦理註冊手續，以便於四月初為加山效力。

拒比利時球會收購
利物浦陶錫決定不轉會

【利物浦三日法新社電】利物浦的前鋒陶錫已拒絕了比利時甲組安德烈治球會的邀請。該比利時球會有意用八萬鎊去收購陶錫，上週陶錫曾飛往布魯塞爾與安德烈治球會商談有關轉會事宜，現在，他決定繼續効力利物浦。

賀歲波領隊會議
換人辦法商定 每仗每隊三人

【本報訊】農曆新年三場賀歲波的領隊，於昨日晚上八時，在利園酒店舉行領隊會議，研討有關賀歲波事宜。出席者有香港領隊霍震霆，港聯領隊陳瑞琴，中共領隊李鳳樓及瑞士塞城領隊高漢尼。

經研討後決定，每場可換三名球員，至於對賽隊球衣顏色：計第一場：年初一(七日)中共隊紅衫白褲紅襪，香港隊全白色。第二場：年初二(八日)塞城隊全白色，港聯則紅衫白褲紅襪。第三場：年初六(十二日)，中共隊全白色，塞城隊紅衫藍褲紅襪。

至於三場賽事的握手禮人選：年初一由會長霍英東主持，年初二由瑞士領事負責，年初六為副會長鍾啟傑。

屯門運動會 十二日舉行

港府康樂體育事務處屯門區分處，新界學界體育協進會屯門區分會、屯門理民府、屯門鄉事委員會、屯門體育會合辦之「屯門區第二屆田徑運動大會」，定於本月十二日(星期日)，由上午九時至下午五時，在元朗大球場舉行。凡在屯門區居住、就業或就讀之人士，均可報名參加。

比賽分少年組(十四歲以下)、青年組(十五至十八歲)及公開組(年歲不限)。個人報名費一元，接力隊二元。除接力賽外，每人最多限報三項，兩徑一田或一徑兩田。接力賽可以社團、商號、學校名義或自由組隊參加。參加少年組及青年組者，須在報名時出示出生証或宜實紙等，以証明其年齡。報名表格索取處：㈠港府康樂體育事務處屯門區分處(青山道廿四咪半屏山新理民府二樓)、㈡屯門理民府、㈢新發邨房屋署、㈣大興邨房屋署、㈤女青年會青山社會服務處。

今日晨操晚練舉行記者招待會
中共自承踢法改變 來港前曾集訓一月
兩支外隊昨已分別抵港

【本報訊】來港賀歲的中共足球隊及瑞士塞城隊昨日分別抵港：中共隊於下午一時十分乘火車到埗，瑞士塞城隊則於下午二時十分乘飛機抵達。

中共隊職球員一行廿七人，於抵埗後，在一「專車」下瞬即登上「專車」離開火車站，下榻地點未有公佈。在登上「專車」之前，來港三天的中共隊球員何佳向記者表示：此次來港的十九名球員，是自北不遂之後才挑選出來進行集訓。去年十月六日至十一月十八日遠征美國、牙買加及墨西哥等地，大部份為這班球員。

何佳再補充說：目前來港的球員，在廣州集訓了一個月，在隊型、合作方面仍欠默契，但球員方面的狀態很好，陣中雖有傷將，但大部份無大礙的；近年中共隊的踢法亦有改變，側重兩翼推進。

中共在美洲的戰績是：三戰美國隊，一和二負，計一比一，○比一及一比二。和宇宙一比一，一比一，戰紐約宇宙隊二比一及三比○取勝，賽和墨西哥青年隊一比一。

他說：中共隊新組織的中共隊亦集訓約一個月，上月十日所有入選球員才到齊廣州集訓，先後作了四場練習賽，計開以二比○勝山東及廣州隊，又以三比一勝北京及廣東。

中共隊定於今日上午七時卅分至九時在大球場作晨操，下午三時卅分至五時則在摘星練軍場作午練，明日(星期一)上午九時在南華場晨操。

足總定於今日下午一時在珠城酒樓為中共隊安排有一個記者招待會，公佈中共隊除了在港作兩場賀歲波之外，亦會於本月十八日及十九日赴澳門比賽兩場，一場與澳聯作賽，另一場則對一支香港隊，極可能是愉園及東昇聯隊。

球國風雲復刊 八十七期出版

球國風雲第八十七期，以全新姿態再與球迷見面，每冊仍售一元五角，本期內容包括：評論本年度的賀歲波，本港足運不前反退，陳國雄話自己交上黑運，仇志強恢復水準有賴「風水」，元朗有幸有不幸。港九報攤有售。

兩台轉播 市精聯賽

今日在大球場舉行的市政對精工甲組足球聯賽，商業電台及香港電台分別于下午四時卅五分、四時四十分轉播下半場比賽過程。

塞城陣中不少國腳 迎戰港聯人腳排定
好手比仙尼因傷未隨隊訪港

【本報訊】瑞士塞城尼球隊，昨日下午二時十分乘航機抵埗，雖然天氣回暖，但客軍職球員均身穿米黃色乾濕大衣及深藍色制服，抱甲鮮明。該隊代表萊沙爾，他們在瑞士登機時，天上正下大雪，地面積雪達五吋之厚，而當航機飛抵菲谷後，天氣熱得要命，萊沙又表示：他們在早上七時(香港時間下午一時許)從瑞士乘機來港，經過長途飛行，各球員多有疲態。

塞城隊訪港的十六球員中，祇有一人與前此寄來名單不同，那是該隊主將，瑞士世界盃國腳比仙尼，因傷沒有隨隊，而以一名青年球員沙拉文代替。

由於塞城隊職球員頗為疲倦，故步出機場後，隨即登上旅遊車往下榻的利園酒店休息。

昨日下午六時，塞城隊在利園酒店頂樓舉行記者招待會，宣佈塞城隊有關事宜，席中該會副會長武斯波示，此次甚高興來港比賽，可惜該隊主將隊國家隊隊長比仙尼因傷未能隨隊，但代替的沙拉文為一名頗有前途的新血，且為全隊年紀最輕一人，今年祇十八歲。

武斯並簡單的介紹塞城的歷史，塞城為瑞士唯一未曾降過落乙組的甲組球隊，共得聯賽冠軍十三次之多，且近兩年來為瑞士國內最多球迷擁場的隊伍。

去屆聯賽在最後一仗對巴塞爾時以二比二賽和，才以兩分之差屈居亞軍。本屆聯賽以十八戰得廿五分暫列第三。盃賽方面基雅索、喜猛、巴塞爾同為四強之一。

月前瑞士聯賽因天氣寒冷而暫停，至本月廿五日才恢復。該隊為了在聯賽爭標，在國內仍保持每日兩次的操練，在港期間亦不例外，希望能每日有兩次操練機會。

最後武斯約見介紹該隊的球員資料：安高(一號)，該隊正選門將，現時是瑞士全國最佳門將第二位。比諾路(二號)，安高的副手。佳奧(五號)，隊長，自由後衛，為該隊主將。[illegible]

塞城隊定於今日上午八時四十五分至十時卅分在南華球場晨操，而下午五時至六時十五分則在摘星練軍場作午練。明天(星期一)上午八時卅分至十時則在摘星練軍場晨操。

安高			
何芝路	佳奧	馬田	華天尼
安德里	巴西里	斯尼達	
菲斯達	芝華士	彼德漢	

申請歸化英籍啓事

陳紹衡(CHAN SIU HANG)又名陳紹衡(ALBERT CHAN)又名陳紹衡(CHAN SIU HAN)又名陳紹衡(ALBERT CHAN)現住香港九龍官塘康寧道一四七號康麗園B4座十七樓現向港督申請歸化英籍如有任何人仕獲知任何理由認為不應准予歸化英籍可用書面及簽名呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓

市政事務署佈告

關於農曆新年期內潔淨工作事

農曆新年除夕，即一九七八年二月六日晚至七日凌晨將停止清潔。又七日即年初一，全日停止清除垃圾工作。二月八日照常服務。

市政事務署秘書 白禮賢

招請排字夜班技工

香港某大機構招請排字(夜班)熟手技工及練習生有宿舍十九歲以上四十歲以下(可兼職)有意者請列履歷地址電話寄本報信箱字一號合則約。

香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大厦三樓 K858440
彌敦道593號創興銀行大厦5樓K859364
彌敦道687號 嘉禾大厦三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大厦2樓H796835

西班牙文 德文國語 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 數算珠算 速記信札 中英簿記 中英打字

TOFFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班
廣告裝飾班・特設英文專修班P.4－F.5早午晚班

工商日報晚報 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費　不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限
改事及書類除外。

徵聘校對

本報現擬徵聘夜班校對(男性)若干名以具有中學畢業或大專程度不超過四十歲身體康健能刻苦耐勞者為合有意應徵者請繕具履歷書(封面請寫明應徵校對)逕寄本報社長室收如初步甄選及格再函約見

如蒙惠刊本報日報廣告請電H二二五四九五合 二七九三〇七或

詢問球賽 專綫電話

二八〇七〇八

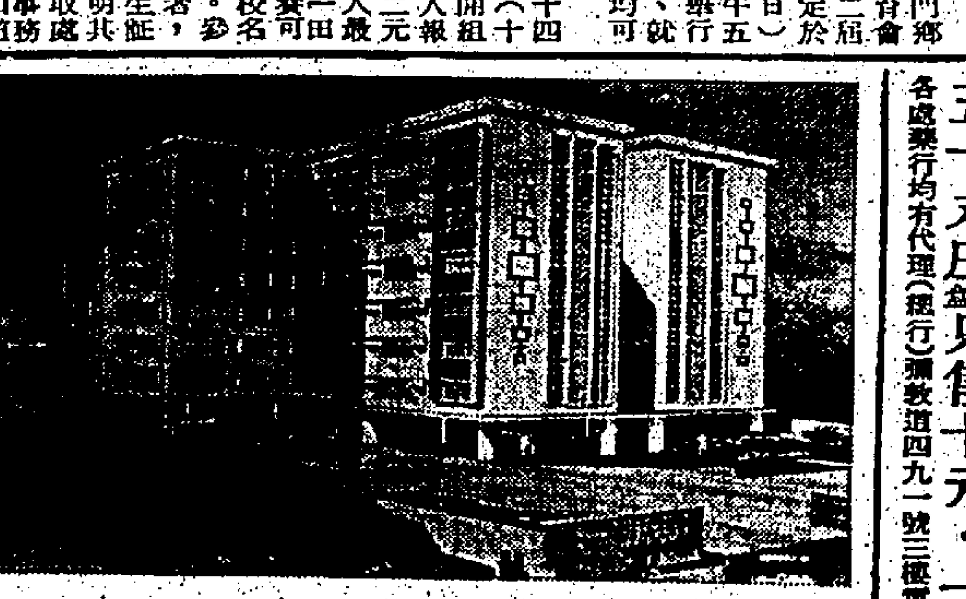
發售處：永安行 九龍彌敦道566號十五樓 電話：3－856953
分銷處：康妮服裝公司 香港洛克道523號 電話：5－768731

賀年茶盤 福壽果盤 糖果全盒

4元　7元　11元

台灣民生公司

四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔



康泰閣
CARLTON COURT
九龍馬可尼道五號(近廣播道與香港電台相鄰)
豪華花園洋樓
洽購處：常安工程有限公司
香港皇后大道中萬宜大厦931－932室
電話：5-257613　5-257593(星期日假日照常)
即可入伙　欲購從速　特價優待　十年分期

許仁補腎丸 補腎藥王

原日廣州仁許醫院院長許創製

專醫男子虧弱・有心無力・工作過度・手腳麻痺・耳鳴眼花・夜多幻夢・腰酸背痛・神經衰弱・先天不足・暈眩善忘・怯弱無能・水火不濟・後天失調・氣血兩虧・腎部疾病・不論如何嚴重・久患殘症・一經服用・保證藥到回春・轉弱為強・百發百中・奏效如神・發育不全・未老先衰

五十丸庄每盒只售十元・一百二十丸庄每盒廉售弍十元

各處藥行均有代理(總行)彌敦道四九一號三樓電話③851495(總代理)大埔道中正藥房電話③802812

傳財政司在新預算 削減志願團體補助 社會工作者咸表不安

【本報訊】接近官方人士透露：財政司夏鼎基於三月一日提出下年度新財政預算案時，將大大削減對各志願機構的撥款。

據消息亦稱指出，政府素已通知有關志願團體，下年度所獲撥款的約數，至於確實的撥款數目，現仍有待財政司公佈。

近政司此舉已引起很多志願福利機構高層人士不安和不滿，部份社會工作者更表示，財政司倘真的大幅度削減對他們的撥款，則志願團體對社會的各項服務，勢將因經費不足而無法如願開展或擴充。

此外，一向以來各志願團體所呈交港府之預算，多遭社會福利署削減，但削減後之數目又受到社會福利諮詢委員會的再度壓低，致往往最後所獲撥款，數字與原來預算相差甚遠。

聯合輔導會發言人張惠瓊小姐接受本報記者訪問時稱，該會迄今還未獲有關大幅度削減他的經費的通知，但她表示，由於海外及其他捐款有限及不穩定，該聯合輔導會的經濟來源，主要依賴港府的撥款及公益金的資助，所以財政司如真的大幅度削減對志願團體的援助經費，勢將影響他們對社會的服務。

張小姐認為，政府應承担志願團體行政上的支出，諸如員工薪金等開支，倘志願團體無時不為經濟費思量，在多方籌措來維持會務下，勢難全心全力開展他們對社會所提供的服務，即使是有，其水準及質素也必打折扣的。

張女士透露，聯合輔導會過去提交政府審核的財政預算，多遭削減過半，就以去年為例，原預算卅多萬元，雖未遭削減一半，但最後所獲撥給的十七多萬元，亦只僅及六成而已。今年七八——七九年度的財政預算約為四十八萬元，但願不會因財政司之議，而遭大大削減。

萬宜界綫閘移往北潭涌 西貢東西兩區 劃為郊野公園

【本報訊】西貢半島大部份地方，已被劃定為郊野公園，該公園佔地近七千五百公頃，即大約三十平方哩。

西貢半島作為保留區，係為使保護其中的自然動植物，和使市民到郊野遊玩的利益。

西貢郊野公園由兩個毗鄰地區——西貢東與西貢西組成。港督麥理浩爵士之夫人，上星期曾親往視察。西貢東佔地四千四百七十公頃，位於北潭涌至高塘公路之東，並由大灘海峽向南伸展至糧船灣洲。該區大部份是樹林和草丘，且包括萬宜水庫區在內。西貢西係由黃竹灣迴旋處起，公路從該迴旋處向北通往北潭涌，並向東伸展至北潭涌。西貢西佔地約三千公頃，均為樹林、草原及萬宜水庫引水區，此外尚包括八百五十公頃植林區。

位於大網仔的萬宜界線閘，將向東移約一公里而設於北潭涌。北潭涌對正建造一個私家車停車場。北潭涌以東的道路，則只許服務車輛及郊野公園管理局之乘客車輛使用，以保留該區之偏僻特點。通往北潭涌沿途路旁已築有燒烤爐及遊戲地區，方便遊人前往。公園內行將建築更多野餐地區和露營地區，萬宜水庫建成後，亦將築設這些設備。

目前，位於兩公園間中央地點之北潭坳郊野公園管理站已告啟用，建築中的其他管理站分別位於海下、企嶺下及北潭涌。

郊野公園管理局發言人今日說，該區內有許多山徑，可以眺望大灘海峽、萬宜水庫及大浪灣的風景。大灘海峽內的黃石及赤徑有小輪服務，可載送遊人前往。

在公園範圍內，未經郊野公園管理局（漁農處長）批准，任何人不得進行新建設。

私家車輛不准越過北潭涌，不過，郊野公園管理局將為旅遊人士特別之交通安排，以便他們到達公園內較難到的地方。

農曆新年 市局安排 賀歲節目

賀歲娛樂節目，供市內各區十萬居民欣賞，其中以新年巡迴團拜為整項節目的特色。

市政局娛樂事務經理鄭天錫女士稱，該等節目是經過精心挑選的，其中以粵劇、木偶、遊藝晚會及粵劇晚會為主。

市政局全年內每次都舉辦免費戶外娛樂節目，但在二月六日及七日，即新年除夕及年初一則例外，因為人人（包括觀眾及表演者）都會在該兩天內，忙於團年及拜年，無暇欣賞節目。

市政局大會堂及娛樂事務委員會主席胡法光議員指出，市政局將於明年四月開始下一財政年度，撥款三百五十萬元籌辦免費戶外娛樂節目，比上一年多出一百萬元。

在過去十二個月內，共有將近市內各區的八十五萬五千四百四十名市民參與市政局的七百三十四項免費戶外娛樂節目。

新春免費戶外節目是特為學生及工友而設，使他們在春節假期內可享受到多姿多采的娛樂節目。

加强農曆除夕服務 中巴闢港島通宵線 大部份路線延長服務時間

【本報訊】為利便乘客於農曆新年大除夕出外採購年貨及前往維多利亞公園年宵市場，中巴特別闢三條港島通宵巴士線，兩條通宵隧道巴士線及多條特別輔助線，並延長大部份巴士線之行車服務。

㈠下列各線之行車時間將延長一小時：1、2、3、4、6、7、8、9、10、11、11A、12、14、15、19、20、23、23B、25、41、46、47、48、71、73、78、81、82、83、102、104、105及106。

㈡前往維多利亞公園年宵市場之特別車線如下：

（1）港島東區（柴灣、筲箕灣及北角）乘客可於晚上八時起，乘搭第八號銅鑼灣特別輔助線由柴灣新區街經渣華道、電器道直達維園年宵市場，車費一律五毫。於凌晨十二時三十分至清晨五時止，則可乘搭第308號特別線由維園側留仙街站往柴灣新區街，該特別線沿途只在8及80號路線巴士站上落乘客，車費一律一元。

㈡港島南部（華富邨、香港仔、黃竹坑）乘客可如常乘搭第72及41路線前往銅鑼灣及北角，但於凌晨十二時三十分起至清晨五時止，則可乘搭第304號特別線，由銅鑼灣（摩頓台）總站至華富邨。該線由銅鑼灣開出時沿72號路線，經黃竹坑新邨、香港仔直至華富邨總站。回程時由華富邨開出沿41路線至大坑道、勵德邨道、怡景道、雲景道、天后廟道、銅鑼灣道摩頓台總站。沿途在72及41號線巴士站上落乘客，車費一律一元。

㈢港島西區及中區乘客可於晚上八時起乘搭第5B特別線由堅尼地城直達維園年宵市場，車費一律三毫，於凌晨十二時三十分起至清晨五時止，則可乘搭第305號特別線來往維園年宵市場及堅尼地城。該線由銅鑼灣（維園）開出時，途經維園道、干諾道中及西、海旁大道、德輔道西、山道、皇后大道西、卑路乍街至城多利道總站。沿途在5及5B號線巴士站上落乘客，車費一律一元。

（四）九龍東部乘客可於晚上八時至午夜間乘搭第一〇六號特別線由竹園往維園年宵市場，車費一律一元，於凌晨十二時三十分起至清晨六時止則可乘搭第一一二A特別線由維園側銅鑼灣裁判署總站往彩虹邨，車費一律二元。

（五）九龍西部乘客可於晚上八時至午夜間乘搭第一一二號特別線由旺角往維園年宵市場，車費一律一元。於凌晨十二時三十分起至清晨六時止，可乘搭第一一二A特別線由維園側銅鑼灣裁判署總站往旺角，車費一律二元。

（六）通宵隧道巴士線第一二一號（喇沙利街至彩虹邨）及第一二二號（北角至蘇屋）將加密班次行走，車費一律二元。

至於該兩線通宵隧道巴士平日於紅磡隧道口之免費互相轉車服務，將於是晚因各車早已滿座而暫時中止。

馬會進行研究 僱員薪酬問題

【本報訊】有關馬會場外投注站的臨時職員及永久職員要求調整薪酬一事，市面傳說甚多，記者為此，特向馬會新聞秘書游寶榮查詢，據表示：馬會並無接到新的要求，但馬會當局已進行研究有關僱員薪酬問題，包括臨時受職僱員，及全薪僱員之薪酬，亦被列入研究，相信短期內將會獲得結果，馬會並會考慮到有關職位變動之薪酬調整。

按：馬會上述之僱員將會在農曆新年後獲得好消息，因為有關薪酬事已在研究中。

美沙酮解毒診療所 新年假期開放時間

【本報訊】醫務衛生處昨日宣佈：在農曆新年假期，所有美沙酮治療所繼續開放。

十六間美沙酮解毒夜間診所的開放時間與平日一樣，即除長洲夜診所是由下午二時至八時辦公之外，其餘均由下午六時至晚上十時辦公。四間美沙酮代用治療中心的開放時間亦全部照舊，即由上午七時至晚上九時半。唯日間解毒診所的開放時間，則改為上午九時至下午一時。

新界樓宇必須裝置 厠所冲水系統 新法例一月後生效

【本報訊】政府憲報公佈一項修訂規例，以便確保新界樓宇裝置足夠及合乎衛生的冲水系統。

一九七八年衛生及消費（新界）（修訂）規例係規定厠所必須用來自連接樓宇的水管的水冲洗，而非使用桶盛水冲洗。

政府發言人解釋稱：業主及住客必須確保屋內厠所均有接駁水管冲洗。他補充稱，使用水桶盛水冲洗不合衛生，並足以影響健康，尤以存放一段長時間的水為甚。

為使市民有足夠時間安裝水泵起見，新規例會在一個月後始行生效。市區方面亦已作出同樣的修訂。

香港佛教聯合會宴賀常務董事慈祥法師榮獲M.B.E.勳銜，致送紀念銀碟。圖左起：副會長黃允畋太平紳士、慈祥法師、秘書長王澤長議員。

佛教聯會宴賀 慈祥法師獲勳

【本報訊】香港佛教聯合會常務董事慈祥法師榮獲英女皇頒授M.B.E.勳銜，為佛教出家人第一位得此榮勳，足稱佛教之光，特於日昨設宴致賀，到有佛聯會全體董事，佛教醫院全體委員，佛聯屬校各校長共二百多人，席間由副會長黃允畋居士代表同人致賀詞稱：「慈祥法師為本港大德比丘尼，大光園住持，創立大光中學，大光小學，親任校監兼校長，滿門桃李，造就不少英材，歷任本會常務董事，佛教醫院委員，會屬學校校董，學務委員，對會務貢獻至多，成為本會一大支柱，其致力佛教善業，社會福利，早為各方推重，有口皆碑，毋容贅述，今次榮獲英女皇伊利沙白二世頒授M.B.E.勳銜，功懋懋賞，足見功績超著，同屬慈祥法師個人之榮耀，而佛教同人有此傑出人士，亦乃佛教之光，本會董事系屬同寅之誼，至表欣慶，今晚粗備蔬素，藉申賀忱，不成敬意，謹祝慈祥法師德業崇隆，福慧無量」，并由秘書長王澤長議員將正副會長黃允畋居士暨全體董事鑄紀念銀碟，致送慈祥法師。

慈祥法師於答詞中謙稱：「本人才疏學淺，綿薄能鮮，不過本着佛陀慈悲宏願，不求個人安樂，但願衆生得離苦的精神，追隨各老前輩為社會盡一點棉力而已，實無功績可言，今次蒙英女皇頒授M.B.E.勳銜，消息傳來時，慈祥實感到十分慶幸！」

北角破獲 豪華賭檔 廿餘男女被捕

【本報訊】警方於昨晨在北角破獲一豪華賭檔，拘獲廿六名男女，並檢獲約七萬元賭款及一批賭具。

現場為北角英皇道九×五號十六樓一單位，昨晨三時許，東區警署人員接獲線報後，往上址進行突擊搜查。

警方人員進入時，當時有廿名男子及六名女子，正在賭得興高采烈，不知警察入內，及發覺時已走避不及，當場被捕，帶返警署調查。

上址是一個豪華賭窟，各式各樣賭具皆全，計有牌九，骰寶及廿一點，警方檢獲現金六萬九千餘元，和現金支票面額八千五百餘元。

被捕廿六人中，有一人已被落案控以「開賭」罪，准以八千元保釋外出候訊，其餘則被控「聚賭」罪，各准以六百元保釋候訊。

據附近居民透露，每天入夜後，該處便有不少濃粧抹粉的女子，偕同男子往上址賭錢，使附近居民感到煩厭。

窩打老道擴闊 並建行人天橋

【本報訊】工務司署於短期內在九龍塘進行多項道路及渠務工程，以配合於本年底動工興建的一條長六百米高架道路的工程。有關此項道路及渠務工程，現正由路政處招標承建。

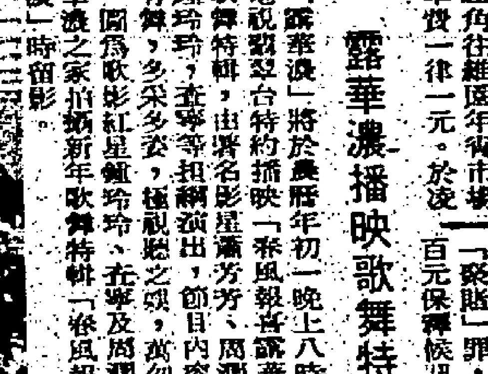
九龍路政部署理總工程師顧森雅表示，行將進行的工程，包括擴闊窩打老道與聯合道及歌和老街交界處的一段路面。同時，介於沙福道與律倫街之一段窩打老道亦會予以擴闊。窩打老道與沙福道交界處亦將興建一座行人天橋橫跨窩打老道，顧氏表示，此項工程會在四月間展開，需時約十個月完成。

新春由澳返港 帶拔蘭地免稅

【本報訊】工商署署長宣佈：凡於農曆年初二（二月八日）及年初三（九日）由澳門回港之市民，均可免稅攜帶一公升以下之葡製拔蘭地酒一瓶入境，以代替平日准許攜帶的一夸脫庄葡萄酒一瓶。

露華濃播映歌舞特輯

「露華濃」將於農曆年初一晚上八時正，在香港電視翡翠台特約播映「春風報喜露華濃」半小時歌舞特輯，由著名影星蕭芳芳、周潤發，及歌星鍾玲玲，香寧等揸綱演出，節目內容豐富，有歌有舞，多采多姿，極視聽之娛，萬勿錯過。



圖為歌影紅星鍾玲玲、香寧及周潤發在露華濃之家拍攝新年歌舞特輯「春風報喜露華濃」一時留影。

時裝節青年設計獎 冠軍謝得芳酒會慶祝

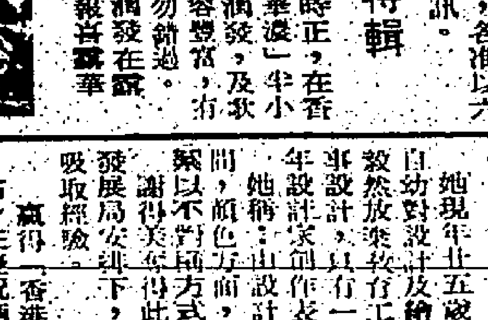
【本報訊】贏得本年度時裝節「青年設計家創作表演」獎的謝得芳，昨假怡東酒店舉行慶祝酒會，來賓紛紛向她道賀。

這位新進時裝設計家謝得芳，並非以標奇立異取勝，而以富於東方色彩為主題，設計八襲粉紅色配襯的時裝，奪得「香港時裝設計獎」的殊榮。

她現年廿五歲，為柏立基師範學院的畢業生，自幼對設計及繪畫方面興趣濃厚，因此，畢業後毅然放棄教育工作，進身貨高美製衣有限公司從事設計，只有一年工作的謝得芳，首次參加「青年設計家創作表演」，便榮膺冠軍。

她稱：由設計草圖至完成，共花費六個月的時間，顏色方面，以粉紅及米色組合相襯，裙腳邊緣以不對稱方式設計表示，以適合大衆為原則。

謝得芳得此項殊榮後，將於本年三月由貿易發展局安排下，赴巴黎參觀當地時裝節表演，以吸取經驗。



贏得「香港青年設計獎」優勝者謝得芳（右）在慶祝酒會中與到賀嘉賓暢談。（本報記者林潤明攝）

香港動態

△（上）不少市民提前到年宵市場，選購理想的年花，清返家中佈置。（下圖）維園年宵市場的熟食攤檔是今年的一大特色。

△公共屋邨歲晚清潔運動，圖示葉錫恩女士（中）與助理房屋署長麥彥陶（左）及高級房屋事務經理劉實志巡視屋邨一週時情形。

△西區婦女福利會除派發寒衣、糧食、利是與老人外，還有一杯熱飲，使老人獲得一份溫情。

▽港氏宗親會昨宴賀會長港……主席港海生榮獲勳銜，圖為港兆……B.E.致詞情形。

▽深水埗街坊會歲晚濟貧，民政主任夏思義博士、副民政主任容少輝與各首長……

▽圖為外國駐港領事團在一高級官員陪同下……杜恩溝通新市鎮之發展情況。左為沙田……

△反吸毒教材設計比賽舉行頒獎典禮。圖為（由左至右）：禁毒專員利偉志，禁毒常務委員會反吸毒宣傳組主席司徒福、助理教育司（專業）何雅明及政府新聞處總新聞主任（影藝設計事務）許敬雅（右起第二人）參觀部份得獎教材並與各教師學生談話。

▽觀塘附近長洲安老院老人，獲社會……圖為社會福利署長李……分贈糖果給老人。

……上午七時至……時間，則改爲上午九時至下午一時……市區方面亦已作出同樣的修訂。

警方叮嚀囑咐

新年郊遊人士 慎防被劏死牛

【本報訊】農曆新年期間，郊遊必衆，因此警方呼籲新春假期內前往離島大嶼山郊遊、登山，及露營的人士，在享受大自然樂趣之際，千萬要小心藏好其等金錢及所携帶之財物以免爲歹徒所乘，招致不必要的損失，並破壞歡樂氣氛。

警方發言人表示，警方將會在新春期內盡一切努力，增派人手，到各風景區及僻靜的地區巡邏，以保障郊遊人士的安全，但郊遊人士本身仍必須有所防範，以減少劫案的發生。

該發言人忠告郊遊人士，儘量少帶貴重財物出門，同時也不可携帶超過郊遊所需要的金錢，所携帶之現欵，可以先將鈔票上的號碼抄錄，一旦遇劫後亦可以辨認其等所損失的鈔票。至於其他用具，如錶、收音機、唱片機，及攝影機等等，亦應將其記號或號碼錄起，萬一遇劫後也可以向警方提出可以辨認失物的證明。

露營的人士也應採取同樣的預防措施，避免無謂的損失。在夜間，露營的人士應集中在一起，特別是天氣惡劣，及在黑夜離開營地時，更不應分散，聚在一塊兒總較爲安全。

貴重衣物如非穿着在身上，或手錶等若不戴在手上時，應放在帳幕內安全的地方，同時又經常派人輪流看管該等物品。

至於耕山遠足的人士，大夥兒跑在一起也比較安全，氣力較濟者尤應由同行之同伴加以照顧，以防失散。

萬一不幸遇到劫匪光顧，警方發言人表示郊遊人士必需切記下列各點：

（一）若非有百分之百的信心可以制服劫匪，否則切勿逞强，不然可能令到身體受到不必要的傷害；

（二）遇劫時要保持冷靜；

（三）設法牢記劫匪的容貌，特別是劫匪身上的特徵；

（四）聆聽清楚劫匪的口音，例如鄉音等，以及劫匪與劫匪之間互相呼喚的名字；

（五）留意劫匪逃走之路綫及方向；

（六）遇事後立即寫下有關事發的經過詳情和細節，在僻靜的地區則應留下暗記，以辨認遇劫時的正確地點；

（七）儘快向警方報案。

遇劫後郊遊人士除利用九九九緊急電話報警外，亦可撥下列電話與各警署或警崗聯絡：

梅窩警署電話：五－九八四二五一－二
坪洲警崗電話：五－九八三二五一
長沙交通部電話：五－九八四二〇一
大澳警署電話：五－九八五二五一－二
石壁警崗電話：五－九八五二三〇
長洲警署電話：五－九八一二五一－二
南丫島警崗電話：五－九八二二五一
索罟灣警崗電話：五－九八二八七二
昂平警崗電話：五－九八五八三六三

在新春假期時，警務人員將會在梅窩、大澳、東涌、坪洲、長洲、索罟灣及榕樹灣等各地之渡海輪碼頭當值，郊遊人士可以告訴該等警務人員有關其等行踪，以使容易加以照顧及按時留意是否會發生意外。

此外，警方郊野巡邏隊亦會在東涌、芝蔴灣半島、昂平，及大嶼南等各地川流不息巡邏，照顧及保護郊遊人士。

水警輪亦分頭到僻靜之離島各碼頭按時巡邏。

臨時性之流動報案中心則分別在大嶼多個地區設立，包括昂平、深屈道等設立，方便郊遊人士求助。

夜幕低垂之後，警方人員則會到各營地區巡邏，監視不法之徒的活動，以保障露營人士的安全。該等警務人員亦會表露其等身份，與露營人士交談，隨時隨地協助有困難的郊遊人士。

五千箱禁橙 貨櫃加封 等待檢驗

【本報訊】五名衞生督察，昨午前往葵涌碼頭，將五個貨櫃貼上封條，並發出禁售令，禁止任何人將貨櫃內之以色列橙出售，以待進一步之檢驗。

該五個貨櫃內，共有五千箱以色列橙，目前由以色列運抵本港。

一位衞生督察昨日稱：他們將會於每六箱橙抽一箱檢驗是否含有水銀，因此總數約有九十至一百個橙作爲樣本。如一切工作順利，大約會在一星期內可決定該批橙能否出售。

他續稱：他們原本於昨日開始進行抽樣檢驗，但抵達碼頭時，該批橙的入口商不在，因此未能開啓貨櫃，乃將五個貨櫃檢驗後貼上封條及火漆，禁止任何人移動貨櫃及取出橙售賣，同時貼出告示，指明無特別准許，任何人不得將該批橙發售。他們將於稍後，再相約入口商進行抽樣檢驗。

此外，據來自荷蘭的一項電訊指出：荷蘭司法部稱他們正呼籲國際刑警就輸入歐洲含水銀生果的事交換情報。荷蘭當局一位發言人稱：主要工作是追查在西德和荷蘭所發現針注射水銀的鮮橙中的任何一個迎解。荷蘭需要有德國、法國和意大利警方及其他國家的合作情報。

迄今爲止，有五名荷蘭兒童吃了以色列橙後，感到不適，送院洗胃。

深水灣車禍 貨櫃車撞墻

【本報訊】港島深水灣道三號馬會高級職員宿舍附近，昨下午五時四十分發生一宗車禍，一輛巨型貨櫃車駛經上述地點彎角時，突然失去控制，車身貨櫃撞及圍牆，動彈不得，引致來往交通大受阻塞，事後由警方派出工程車，將貨櫃車拖走，交通才回復正常。事件中無人受傷。肇事的巨型貨櫃車編號BN四〇五五，屬新聯公司所有。

圖爲肇事的巨型貨櫃車，出事後阻於路面，引致交通一度受阻。（本報記者李大偉攝）

天氣・潮水

吹和緩東風，天色大致密雲，間中有陽光。

最高氣溫約爲攝氏二十度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十七度，濕度爲百分之八十九。

高潮：上午八時四十一分。下午七時十六分。

低潮：上午二時零一分。中午十二時卅七分。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜淡水湖之存水量二千六百一十五萬立方米，本港各水塘存水量共一億五千零九十八萬立方米，即佔總容量百分之四十九點三。

去年同日之存水量爲二億一千五百一十萬立方米，即佔總容量百分之七十點四。

深水埔街坊會 派送濟貧禮物

【本報訊】深水埔街坊福利會，本月二日在該會禮堂派發歲晚濟貧禮物，敦請深水埗太平紳士、黃華、柳子元、呂榮光、理事長伍旋棣、廖子强、黃鑑强、黃策、監事長朱百祥、伍麗川、尹雄、鄭貞齊等在場主持，各部主任何維標、艾健雄、劉丕初、黃亞洲、姚炎、黃培才、蕭玉山、黃一平、陳靜林、廖洪涉利、陳福玲及尹厘宗等在場給頒及照顧老人。

該會每年於農曆歲晚期間，均舉辦濟貧，由首長理監事捐欵並由會撥出部份欵項籌集辦理，本年計共派送五百五十份，每人白米十斤、臘肉一斤，爲求確能做到濟貧之原旨，於事前經過調查確屬貧苦老弱之街坊，始寄出領物證到會領取，并儘求簡便快捷，以方便老人。

搜獲假槍子彈 地盤工人被控

【本報訊】涉嫌藏有一支假槍及六發子彈而於昨晨在油蔴地落網一名地盤工人，昨晚已被警方落案控以「無牌藏有軍火」罪名，將於明日解上南九龍裁判署提堂。

雖然搜獲之假槍由玩具手槍改裝而成，而子彈亦爲「自製」，但性能良好，可以發射傷人，因此，警方已交由軍火專家檢驗，並且追查其來源。

警方昨晨進行的突擊搜查行動，是九龍總區部署，當接獲線報後，立即派出大批九龍警察總部之便裝探員，荷槍實彈，在油蔴地德興街及佐敦道一帶埋伏，至昨日凌晨一時左右，當一架編號BH八六×九的士抵達上址時，探員立即掩出，將的士截停，當場拘捕車上一名卅五歲男乘客，並在其身上搜出一支改裝玩具槍及六發子彈。由於探員行動迅速，加上事發突然，疑犯未有反抗，隨即被帶返警署查訊。

殷商梁叔明 昨舉殯哀榮

商紳名流到祭者衆

圖爲香港梁蘇記遮廠創辦人梁叔明先生昨日舉殯時情形。

【本報訊】香港梁蘇記遮廠創辦人梁叔明先生之喪禮，昨日在香港殯儀館舉行，數百名親友到場致祭，備極哀榮。

大殮儀式於下午一時半開始，二時出殯，梁先生遺體安葬於香港佛教墳場。

梁先生在商界享有盛譽，親友對其逝世，均感到惋惜，紛紛致送花圈、花籃及輓帳等，藉表敬悼。

梁叔明生前和藹可親，樂於助人，且教子有方，膝下兩子均畢業於英國劍橋大學，學成返港後，長子梁春發是建築工程公司顧問，次子梁春任任職銀行業監理處，都有卓越表現。

昨日前往殯儀館致祭者有：簡悅隆、李兆基、馬錦燦、馬錦明、廖烈文、郭君保、黃子乾、郭文昭、趙公輔、黃頌顯、伍步剛、及柳子元等共數百人。

荃灣區報販 又再被抄牌

【本報訊】荃灣區報販屢遭抄牌重罰之事，經各報章揭發報導後，已引起各界人士注視，報販聯誼會主席殷發泉已發出七封公函予有關機構，呼籲妥善處理。

荃灣裁判署白維爾法官在審訊三宗無牌報販案件時，判予警誡了事，並建議有關部門發給牌照，而市政事務署對發牌照和放寬報檔尺碼亦表示予以考慮。

但是荃灣區報販並未因此而得到減少壓力，一月卅一日，荃灣沙咀道某酒樓門口兩檔報販又遭到警方拘捕，並控以無牌售報，翌日上堂，每人被判罰欵一百元，二月三日楊屋道一無牌報檔被控「阻街」一張告票，被判罰欵二百元，該報販于二月一日又接獲告票，已定二月十五日上堂。

報販聯誼會和書報商販互助會負責人在接到報販投訴後，對此表示重視，兩會負責人一致認爲，對市政事務署邀約有關代表磋商以解決問題表示歡迎。但是，另一方面，有關當局依然進行抄牌、拘捕、重罰，此種出爾反爾之舉，令人感到遺憾，並呼籲有關當局拿出誠意，在一切實解決事件之前，先行停止上述措施，以免使公衆感到疑惑。

旺角坊會 歲晚濟貧

旺角街坊會昨派濟貧利是、棉被。曾紹松主席、洪偉民、潘祥等主持分派情形。

【本報訊】旺角街坊會每年農曆歲晚均派發濟貧利是及衣物與區內清貧坊衆及無依老人，以歡渡新歲，昨日下午二時在會所舉行，到領取者逾千人。

昨日共派出利是八百封，棉被二百多張，由該會會長曾紹松、馮家仁、洪偉民、陳漢宗、劉志民、潘祥、陳國傑、曹啓、歐陽帝、麥國輝、張有容、黃樂天、成志源、高陳玉貞、李樹榮、鄺麗華及旺角民政處黃宜鼓、呂振炎主持派發，秩序井然，受惠者得獲利是棉被，均歡欣而去，直至四時許始派發完成，此次所派贈之利是，全部均由該會及各首長所捐出。

房屋會設特別單位 照料「居者有其屋」各屋邨

【本報訊】房屋委員會將在屋宇管理處設立一個特別單位，以照料居者有其屋計劃之各個屋邨。

該單位之職員將受過特別訓練，以確保該項計劃之所有新樓，其保養將與最好之私人樓宇一樣有高度水準。

房屋委員會發言人强調說，對樓宇作有效率之管理，不應視爲奢侈，此種保養實有必需，以確保樓宇不會減低價值，對每一個買樓人士，亦是一種優點，同時並可鼓勵業主將住宅單位維持良好狀態，引以爲傲。

居者有其屋住宅單位每月所付之一百元管理費，不僅用以彌補公用電燈、升降機、清潔工作、倒垃圾、管理及保安服務等費用，而且用作修理及保養樓宇公用部份及粉飾外牆費用。

發言人指出，在許多私人樓宇，業主往往因爲修理損壞之升降機及因爲其他主要服務而付出額外費用。但在居者有其屋計劃，一切開支將由管理費彌補。

另一方面，房屋委員會宣佈，位於愛民商場之居者有其屋中心，將於農曆新年假期內，由星期二至星期四，暫停開放三天。

三年宵市場 昨正式開放

【本報訊】食完年夜飯，然後行年宵，市政局主辦的三個年宵市場，昨日正式開放，市民可前往趁趁熱鬧。

三個年宵市場分設在港島維多利亞公園，東九龍的彩虹邨遊樂場，和九龍西部的長沙灣遊樂場，而其中以維園的佔地最廣，攤位最多，達五百三十多個，此外，今年維園的攤位亦擴展至南部近華都酒店處。長沙灣遊樂場方面亦有五百個攤位之多，彩虹邨的年宵市場則比較小，僅有攤位二百六十多個。

一些年宵市場的花及園藝商販指出，今年因通貨膨脹及工資上升的關係，致年花的市價普遍較往年貴一至二成，但預料市道仍然看好，買花的人不會因區區加幅而有所吝嗇。

此外，今年的年宵市場另有一特色，就是設置熟食攤檔，但據投得維園年宵市場兩個熟食檔攤位的珍寶餐廳負責人稱：兩個熟食檔租一萬八千元，加上近二萬之建築費爲數不貲，他們原打算在一月廿八日開始營業的，但出於裝修及供電問題，延至二月七日始開檔做生意，但做生意的時間只有三天，對于賺錢，委實不敢樂觀。

今年攤檔競投，一如往年熱烈，每個面積一百平方呎的檔位，底價一百元，最高標金高至二千一百元，而位置稍差者，最少也要千多元一個。

海事處各部門 年假辦公時間

【本報訊】海事處宣佈：二月七日（年初一）、八日（初二）及九日（初三）雖爲假期，港口通訊中心仍照常辦公。

港澳碼頭事務組則由任日上午七時三十分至翌日凌晨一時卅分辦公。

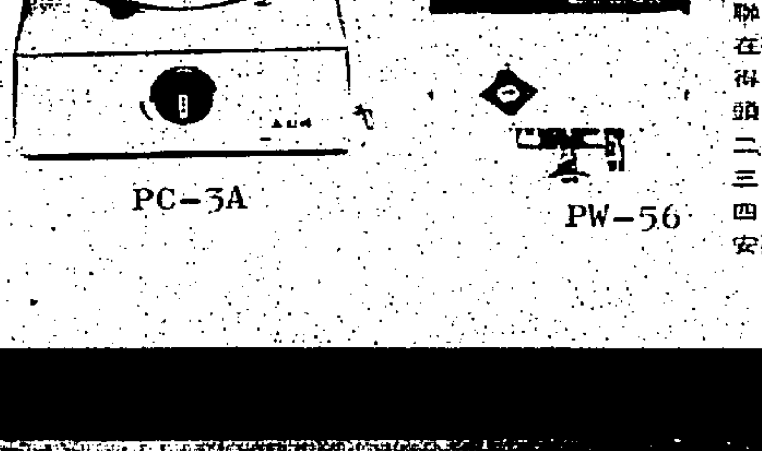
維多利亞小型船隻牌照所及輪船出入口辦公室，只在二月八日上午九時起，開放兩小時。

灣仔公共貨物裝卸區、油蔴地公共貨物裝卸區及……公共貨物裝卸區則於二月七日及八日停止裝卸貨物，然後於九日上午七時恢復正常工作。

凡持有有效許可証之船隻，假期內可在該三個裝卸區內停泊。

該處屬下其餘部門，上述三日停止辦公。

樂聲牌石油氣炉具大抽獎
用户經銷商一律有份



由即日起至1978年二月十五日止，港澳用戶凡購買任何一型樂聲牌石油氣煮食爐或熱水爐，均可獲贈樂聲牌石油氣爐具用戶抽獎券一張。將獎券填妥，於1978年二月二十二日前寄返本公司，即有獲獎機會。二月二十四日，由松下電器貿易有限公司駐港代表中嶋和雄君在香港聯邦大厦樂聲牌陳列室公開抽獎。二月二十八日在星島日報、明報、虎報及英文星報公佈結果。得獎用戶可按下列獎值選擇任何樂聲牌貨品：

頭獎壹名，$2,500.00
二獎兩名，每名$2,000.00
三獎三名，每名$1,500.00
四獎四名，每名$1,000.00
安慰獎三十名，每名$600.00

NA 1095

National 樂聲牌

港澳各石油氣代理商陳列室均售

總代理：信興電器貿易有限公司 電話：5-256161-8
總經銷：香港液體氣有限公司 電話：3-846193
新界總分銷：生興行有限公司 電話：12-424256

瑞芬氏 廣嗣藥露
萬壽無疆寶
經中英美政府註冊化驗無毒發給證明

男性專用强身妙藥
廣嗣藥露
外療固本
總代理惠民藥行
皇后大道東廿四號二樓
電話：二七二三〇二

最可靠的哮喘藥
得此藥旁身 畢生安樂哂

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之廣拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點。下列三大功效，在臨床上已獲確証，絕不誇張。

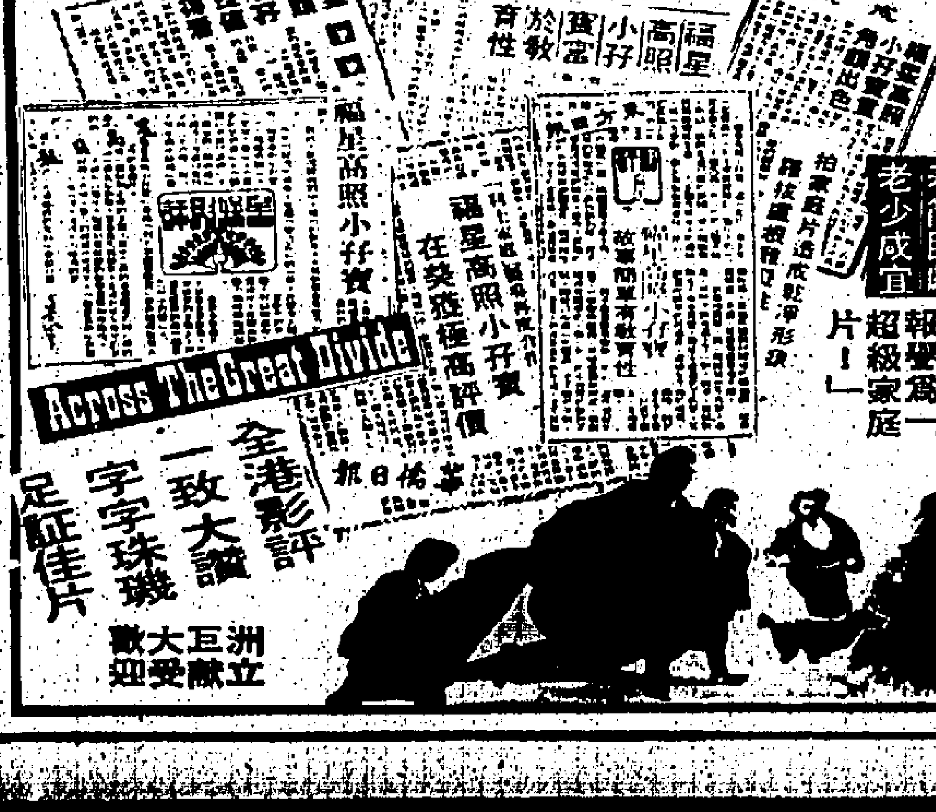
預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用廣拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服廣拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：喘愈後繼服廣拾義哮喘丸，保証清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價四元。香港文咸東街廣拾義藥廠發行

好市民
隨時隨身携帶
身份證



福星高照小孖寶
利舞台 國都 倫敦 影都
影都六場 加四點二
三院五場
國都 倫敦 九龍 舞台

「輸完又嚟攞過」 一再勒索賭檔 兩探員判坐牢

【本報訊】兩名現役警探，在尖沙咀柯士甸道一家非法賭檔賭牌九，每次輸欵後即向賭檔勒索欵項再賭，一而再，再而三，誅求無厭，卒於引致賭檔主持人前向廉署投訴，予以拘控，昨解上中央裁判署審訊，被告警探二人均不認罪，經斐士法官聆訊全案證供完畢後，裁定被告二人首罪成立，次罪不成立，判其每人入獄六個月。

被告二人：（一）黃世光，卅一歲，警探；（二）梁仲勳，廿七歲，警探。被控兩罪：（甲）一月十八日，在本港地區，恐嚇勒索男子英呈成二千元；（乙）同日在九龍地區，身為政府公務員，非法向英呈成索取二千元，作為不執行彼等警員應有之職責，對英呈成賭檔被控一罪不採取行動之報酬。

綜合案情透露：一月十日凌晨三時至七時，被告二人同到尖沙咀柯士甸道一間大厦內一非法賭檔賭牌九，該賭檔係原告與另四名男子等五人合資經營者，被告二人手風不順，迅即輸光身上所有，次被告即向原告索取二千元，表露身份之外，並故意露出佩槍示威，聲言如無二千元，立即收檔，此時賭檔中有一女子給予次被告一千九百元，被告二人即表示有事，繼續開檔再賭，但旋又全軍盡墨。

被告二人又向原告勒索二千元，並謂如想再繼續開檔，非照數給予不可，首被告並促賭檔中一名男子陳鵬，快些攪掂，但原告等堅決予以拒絕，被告人旋即離去。同日上午八時，原告等在尖沙咀一家酒樓中飲早茶，見到首被告與一名周明男子，促其快些攪掂，周明并對原告表示，與次被告係屬兄弟，建議原告給予一千元了事，原告等予以拒絕離去，并於一月廿三日，原告碰見周明被指令七八名大漢將其圍毆，致重傷倒地，一月廿五日，廉署乃將被告二人拘捕，落案檢控。

臨時無機位，賠償談不攏 旅行社與團員可能鬧上法庭

【本報訊】因臨時無機位分配，被取消旅程的菲律賓渡假團團員，昨日除先後向消費者委員會投訴外，同時又到主辦的旅行社的港九兩個辦事處交涉。他們昨日下午分別到港島渣甸街尼時道四十八號華光大厦及彌敦道希爾頓銀行大厦與旅行社負責人談判，但談到破裂，因此該案可能要對簿公堂。

臨時被取消旅程的旅行團，共有成員卅八人，因前晚登機被阻後，[illegible]……三時許前往該旅行社在香港總辦事處，等了一個多小時，[illegible]該旅行社負責人接見，……代表要求旅行社賠償五百元，但遭該社拒絕，[illegible]

……負責人胡先生接觸，亦允補償二百元。事後，該旅行社召開記者會。

胡姓的旅行社負責人在會上稱：他的旅行社因法庭裁定機位應給另一間旅行社，法庭這一決定是因為在訴訟中法官作出的，並非該旅行社的責任，且在旅行社的各團章程上，均註明旅行團如遇任何特殊情況以致延期，所引致的一切損失和額外支出，均由旅客自理，與該公司無涉，此次補償二百四十元已是很例外的，如那些代表要求更多，則只有循法律途徑解決。

同時，該旅行社一位姓楊的經理透露：因法庭禁制令，而受影響的尚有三團，每團亦有三十至四十人，共一百二十人，該公司現正尋求解決未來數團的機位問題。

他又稱：該旅行社在新年期間共有廿七團前往菲律賓，今次因與另一旅行社打官司所受影響的團還算少數，因往菲旅行人士甚多，機位實在難於鬧定。

另一方面，無機位分配的旅客，則不滿該旅行社補償的理由及決定，該代表說：因旅行社自己的官司問題，而引致旅客已請得的七天假期無法改變，所遭受的精神及時間的損失，旅行社的責任是不可推諉的，五百元的賠償是應該的，如該旅行社不願賠償，則各團員將集資請律師進行民事訴訟。

該批無法啓程的旅客，共卅八人，於月前每人繳付旅費一千二百九十元，而定在前晚六時卅分集合，準備乘搭七時五十分開出的馬航MH五〇……

被取消旅程的菲律賓渡假團團員表示，美好的七天勞工假期，就此完了，我們要求旅行社賠償。（本報記者[illegible]攝）

因無機位 又有六人投訴警署

【本報訊】新春旅行者因機位問題，昨晚再有六人無法成行，該六名旅客曾向警方投訴，但警方以私人糾紛不予受理。

據悉：該六名旅客，早於多日前向一間旅行社接洽參加菲律賓新春旅行團，而旅行團以額數已滿，遂將六人推往另一間有商業來往的旅行社，並於日前辦妥手續，豈料六人昨晚十一時往機場準備登機時，旅行社的負責人卻表示沒有機位，經一番交涉後亦無結果，六人遂往機場警署投訴，但未獲受理。

據該旅行社職員稱：無法登機的六名旅客，日前付以支票繳付費用，但支票在翌日卻未能兌現，因拖延時日，以致數額已滿，無法替該……

六合彩派彩

【本報訊】第十期六合彩頭二獎派彩昨日公佈，今期頭獎有一注中獎，每注派彩九十七萬三千三百零二元。二獎：一注中獎，派彩四十八萬六千六百五十一元。

頭、二獎中獎者，請於二月十日上午十時至下午五時，往跑馬地體育路二號十樓領取獎金。

今期的幸運號碼十五，十七，廿三，廿四，廿八，廿九，特別號碼卅六。

律政司令狀呈倫敦 向葛柏追討黑錢四百萬

【本報訊】律政司向前總警司葛柏追討四百二十萬元黑錢一案，律政司之令狀已于前日（本月三日）送達倫敦最高法院，進行民事訴訟的初步程序。

本報記者就此一問題昨日向律政署查詢時，獲該署發言人如下答覆：「傳票已入稟英國高等法院，同時本署現正等待律師有關轉遞該傳票及該事件進展情況之消息。」

律政司在令狀中不但向葛柏追討黑錢，還要葛柏的妻子回水。目前葛柏夫婦正棲留西班牙的面臨地中海的豪華別墅中，但這項令狀則交葛柏在英國的地址——薩塞克斯郡。

據法律界權威人士稱：從法律觀點而言，此次要葛柏回水，除了葛柏在香港和英國的存欵外，葛柏在其他國家的存欵的追討相當困難，同時，因為是循民事訴訟，必定曠日持久。

根據令狀內容指出：（一）葛柏由一九五二年八月十日至一九七三年六月九日期內，身為香港警務人員收受賄欵，該等賄欵是向其他警務人員及居民收受的，作為酬謝葛柏對某些警務人員的貪污行為不予紀律處分和某些黃、賭、毒的活動不採取法律行動；（二）葛柏在警界服務期間的收入應為七十六萬九千五百八十元，但葛柏分別存入香港、加拿大、英國、新加坡及美國各銀行之存欵總數達四百三十七萬元，上述各銀行之存欵是以葛柏及其妻子名義存入的，律政司向葛柏夫婦追討四百二十萬元。

兩人竟動武 下車時互撞

【本報訊】年近歲晚，市民紛紛購買年貨，年宵市場、百貨公司、甚至小販認可區都出現人頭湧湧，擠迫得水洩不通，因此，很容易互相……

……貨下車，由於……甚多，下車之搭客受阻，在擠迫的情況下，其中二名乘客因碰撞，發生口角，繼而動武，混亂中，一名王姓乘客被人擊傷眼部，血流披面，途人見狀，立刻上前制止，撥電報警，並召救傷車到場將傷者送院……

中建大廈地下商場 四賊閃電劫卅萬

銀行兩職員提欵途中遇盜 荃灣一製品廠被刼掠欵三萬

【本報訊】換年近晚，劫案的數字直綫上升。昨日下午十二時許，四名持刀胆大匪徒，在光天化日之下和在遊人如鯽的中區中建大廈，乘兩名携帶巨欵之銀行職員經過時，以利刀指嚇，並將三十萬現欵强掠，得手後逃去無踪，劫案中無人受傷。

事發後警方派出大批警員到場調查，四出兜截匪徒及在各交通要點設置檢查站，但截至昨晚仍未拘捕任何可疑人物。

事發于昨午十二時卅分，中區畢打街華聯銀行兩職員，到附近渣打銀行提取三十萬現金後，聯同一起返回辦事處，行經中建大廈地下商場時，突被四名男子截停，以刀指嚇，以迅雷不及掩耳手法，掠去其手上載有三十萬元的黑色古士邦箱，迅速沿畢打街逃去。由于事出突然，兩事主被嚇得一時說不出話來，及至驚魂甫定，才啣尾窮追，據劫案現場附近的商場職員稱，案發時兩名事主正行至一音響器材公司，突然四名男子一湧而上，兩人分別緊擁事主，並推其貼向該公司玻璃櫥窗，另兩人則用刀指嚇，搶去事主手上古士邦箱，得手轉身向畢打街逃去。而兩名脅迫事主的賊人，亦立即推倒事主，尾隨而去，兩事主驚魂甫定，以職責攸關，趕緊追出，但為時已晚，而當時又適為下班時間，四名賊人在人潮中瞬即不見踪影。

警方聞訊趕抵現場後，立即封鎖商場各通道，以待指模部人員到場套取指模，同時，又在各通道要點設立檢查站，希望截獲匪徒，但因賊匪徒沿畢打街西北方逃走。事後，兩名事主隨同返警署協助調查。

兩名解欵職員分別姓何，廿三歲；陳，十七歲，同到渣打銀行提欵三十萬元，中有十萬元為一千元面額鈔票及二十萬元面額鈔，以應付新年期間存戶提欵，巨欵被劫後，兩人均面帶愁容，當記者詢問時，亦避而不答。他們描述四名劫匪年約廿四至廿八歲，身材均瘦削，高五呎七吋，頭髮中等長度，其中一名穿藍長袖恤衫，另一人則穿黑色皮外套，並持有兩柄利刀。

警方現呼籲任何人士，如目擊案情發生，或提供線索，請即電警方熱線電話：五——二七七——七七七，或與任何警署聯絡。

另一宗劫案，三名持有利刀及類似手槍之劫匪，昨午闖入荃灣德士古道一間製品廠內行劫，掠去糧欵共三萬二千元，得手後迅速逃去無踪。

案發現場為德士古道一八八號至一九四號立泰工業大廈三樓之立精製品廠有限公司，該公司經營金屬製品，寫字間及工場雖是同一層樓內，但用木板分隔開，因此寫字間發生任何事故，工場內之工人有時可說是完全不知情。

昨午三時許，有三名年約廿四歲之男子到達上址，當時姓張之管理員乃趨前查詢，但三人突從懷中拔出利刀及手槍向其指嚇，並威脅張引領各人入寫字間，在刀槍威脅下，張只有從命。

三匪進入寫字間後，立刻制服四名正在工作中之職員，旋將他們推倒一隅，然後大肆搜掠，結果劫去三萬二千元糧欵後呼嘯逃去。

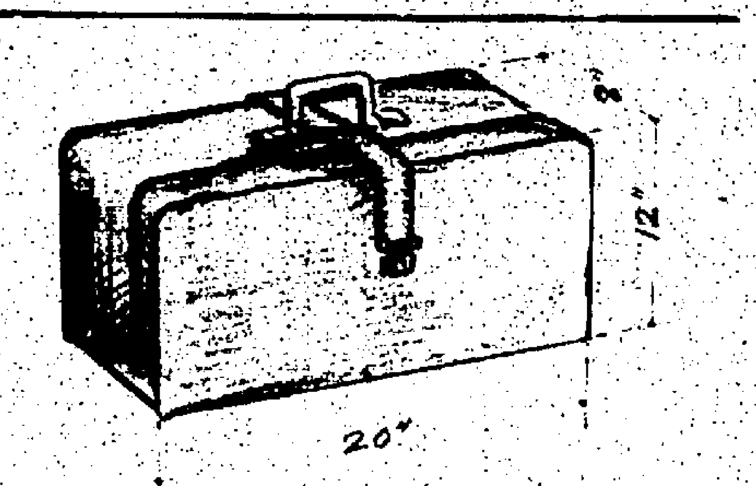
事後職員致電報警，大隊警員聞報後立刻馳抵現場，並將現場封鎖，結果在大廈附近檢獲一柄疑是劫匪遺下之十吋長膠刀，帶返警署存案。

荃灣德士古道昨日械劫糧欵案，劫匪得手後逃走時遺下之鋒利的尖刀。（本報記者[illegible]）

中建大廈劫案，警方通緝一名男子之繪圖。

（上）中建大廈劫案現場被封鎖，引來大批市民駐足圍觀。（下）警方指模部人員在現場套取指模。

兩名銀行提欵職員被劫後隨同警員返署調查。（本報記者[illegible]）



圖為被劫去內有卅萬元之黑色皮箱。

駕車人士注意

【本報訊】警方呼籲駕車人士，在農曆新年期間，儘量避免使用油麻地、渡船街、窩打老道與新填地街交界一帶路面。

警方表示：鑑於在農曆新年期間，該處之菜欄的貨物起卸較為繁忙，預料交通會極為阻塞。

警車追逐毒車 搜出八磅毒品 價值卅萬兩男子被捕

【本報訊】警方毒品調查科人員，昨日在九龍城展開一幕飛車追逐戰，車在沙埔道截獲一輛私家車，並搜出八磅海洛英，兩名涉嫌有關的男子當場被捕，並已落案控以運毒罪名，將於明日在中央裁判署提堂。

被捕的兩名涉嫌男子年約卅七及卅九歲，均為潮籍人士，被搜獲的毒品時值黑市零售價約卅五萬元。

警方表示：該批毒品與一個供給九龍城一帶的販毒集團有關，警方於個多月前已接獲消息，並展開深入調查。

昨日下午一時，探員在獲悉消息後，在九龍城跟踪一輛私家車，並擬加截停，但私家車沿途飛馳，警方展開追逐，至沙埔道始將該車截停，隨即表露身份，經一番搜查下，探員在車尾箱內搜出八磅海洛英，兩名涉嫌男子隨即帶返警署查詢。探員及後根據線索，分別在九龍區四個樓宇單位展開突擊搜查行動，但一無所獲。該案警方仍在調查中。

返家遇賊刼 事主被刺傷

【本報訊】一名夜歸男子，昨晚十時卅分返回荔枝角道七十七號寶豐大樓住所時，途經八樓梯間遭兩匪行劫，事主奮力反抗，慘遭劫匪用刀刺傷手及胸部，匪徒傷人後空手逃去，事主財物幸保不失。受傷事主姓蔡，住上址十樓B座，案發後由警方送院敷治。

【又訊】九龍仁愛村昨晚亦發生截劫不遂傷人事件，昨晚九時許一名中年男子放工返回仁愛村住所時，途經村口被三匪截劫，匪徒掠得數十元現欵及一個手錶後，竟然嫌少，憤而退兇毆傷事主頭及腹部，事主負傷往附近互助委員會報警求助。

鮑愛克夫人被殺案 警方掌握若干綫索 懸紅萬元緝捕兇徒

【本報訊】警方兇殺組探員昨日大舉出動，偵查鮑愛克夫人被殺案，據悉警方已掌握若干可靠綫索，對於偵破該案可能有所幫助。

同時，警方並懸紅一萬元，獎給任何能將兇徒緝捕定罪的綫索者。

警方現已成立一個十四人專案小組，由「光頭神探」負責領導，冀能迅速將這宗令本港上流社會震驚的兇案偵破。

警方相信，兩名年約廿歲青年與此案有關，他們可能是賊門入屋行刧，死者反抗被殺。該兩名兇徒均長髮，約五呎四吋高，其中一男子身穿淡紅色花格恤衫，兩人的衣服可能染有血漬。

警方就此案亦設立一個熱綫電話，呼籲市民如有任何有關此案之消息，請即撥電五——二七七一七七通知兇殺組或任何警署。

據來自馬會消息：鮑愛克夫人被殺案發生後，引起居住宿舍的高級職員恐慌，馬會當局為安定人心，已着手在所有高級職員宿舍裝設警鐘系統，並加强各項保安措施，以防此類事件重演。

據悉：馬會的職員宿舍以往保安防盜設施不太嚴密，大部份居處只寫上「私家重地，閒人免進」的木牌，甚少設有看更或保安人員守衛，像兇案現場的深水灣三號，祇有一名五十多歲花王，職責有別，無法阻止進出的閒雜人等。

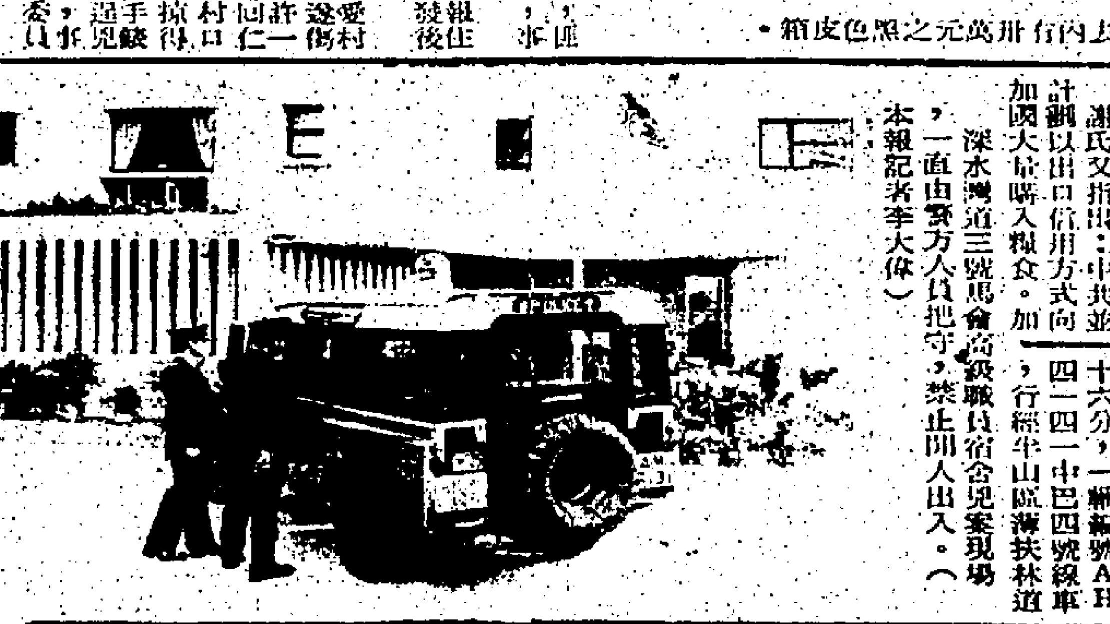
光頭神探員亞昨日下午四時帶領專案小組探員進入兇案現場，逗留約兩小時之久，帶走一批證物及一公事包，離去前，曾在宿舍附近查察一番。

死者丈夫鮑愛克，昨日沒有在住所露面，可能暫居他處，住所重門深鎖，由兩名警員嚴密把守。記者昨日企圖接近兇殺案現場勘察採訪，但遭警員阻止。

鮑愛克夫人遺體已定明日中午十二時半，在聖約翰大教堂舉行安息禮拜後出殯。

這宗震驚上流社會的兇案發生於前日上午，死者鄧嘉烈．鮑愛克夫人，五十歲，丈夫是馬會賽事行政主任，住深水灣道三號馬會宿舍，平時僱有一名女傭琴姐（五十餘歲），但琴姐上月尾已辭職離去。

前日早上十一時三十分左右，居住在地下的史釗域太太，突聞二樓（死者寓所）傳出樓厲尖叫聲，她恐有不尋常事故發生，但她的工人那天也放假，她獨自不敢上樓視察，隨即致電通知在馬會辦公室工作的鮑愛克，告知其家裏可能發生事故，鮑愛克接聽後，立即通電回家，但很久未有人接聽，他見事有蹺蹊，連忙驅車返家查過究竟，當他抵達家門時，發現大門虛掩，乃入屋視察，赫然發現妻子倒伏大廳，送院後已不治。



深水灣道三號馬會高級職員宿舍兇案現場，一直由警方人員把守，禁止閒人出入。（本報記者李大偉）

加外長與港督商討 大陸人民赴加 取道本港問題

【本報訊】現正以私人身份訪港的加拿大外交部長謝美信，昨日在一個記者招待會上表示：加拿大政府原則上已同意准許大陸人民入境與家人團聚，但必需要取道本港始能成行。

謝美信於前日由廣州抵港，預料在本港作為期三天的私人訪問，然後返國。

加外長謝美信昨晨曾與港督會晤，商討有關大陸人民取道本港前往加國的問題，此外，兩人亦就港、加之間的紡織品協議及貿易問題交換意見。

謝氏又指出：中共並計劃以出口信用方式向加國大量購入糧食。加國政府現正研究提供信用方式的可行性。

至於最近的蘇俄衛星輻射事件，謝氏表示，該國政府已動用一百萬元進行搜索衛星碎片工作，由於此已交予聯合國處理，加政府暫未向蘇俄提出抗議。

巴士尾部着火 迅速撲滅無人傷

【本報訊】一輛載着五十名乘客的巴士，在行駛時尾部突然着火，幸搶救及時，無人受傷。

事件發生於昨晨九時十六分，一輛編號AH四一四一中巴四號線車，行經半山區薄扶林道遊樂場附近時，車尾突然冒烟，初以為是乘客吸烟，至發覺着火時，司機迅即停車，急讓乘客逃離巴士，並致電報警。

消防員抵達後立即將火撲滅，五十名乘客只是飽受虛驚。據悉：巴士尾部着火原因，可能是尾座位乘客將未熄烟頭擲下，以致引起燃燒。

圖為加拿大外交部長謝美信（中），在記者招待會發表談話。

英保守黨議員雷里表示 本港局勢穩定 廉署反貪工作不變 保守黨競選勝望高

【本報訊】英保守黨議員雷里爵士昨日在記者招待會上强調，香港未來局勢，仍會安穩，廉署則會繼續加强打擊貪官。

他又預測保守黨於下次大選，勝望甚高。

雷里又稱，從各方面形勢觀看，香港未來情勢，絕對安定，他去年曾和中共有關人員談及香港問題，據他們表示，對香港的現時狀況甚表滿意，短期內絕對不會改觀，而且中共每年在香港投資所獲及大量吸收外匯，便足使中共不作收回之想。

對於廉署，雷氏說，在英人士，對其過往表現，甚為讚揚，曾於昨晨與姬達會談，表示雖然經過特赦令，但廉署絕不會低頭，仍將繼續努力，撲滅貪污。

至于下次大選，雷里認為保守黨勝望頗高，因工黨近來表現差，英國失業率並無顯著改變，故此人民將不再支持工黨。

他指出，保守黨獲勝原因大致有三個：

㈠在蘇格蘭地區，保守黨一向領先，上次大選工黨亦僅獲四十五席中十六席，故他預測此次大選，工黨將更一敗塗地。

㈡自由黨及右翼份子，他相信亦不會再投向工黨，使其在下議院中席數減低。

㈢現時英國失業多是十八至廿五歲青年，而他們均具備投票權，假如工黨短期內未能降低失業率，他們極會投向保守黨。

雷氏最後表示：他曾來港十次，但每次均為香港迅速發展而感到驚訝，如貨櫃事業，香港在短短期間，即躍居世界第三位，實在難得的。

圖為英保守黨議員雷里爵士在記者招待會上的神態。（本報記者[illegible]攝）

兩住宅被連環劫 損失財物二千餘

【本報訊】歲晚在即，劫匪猖獗，昨晨深水埗區一幢樓宇內，兩住宅單位遭四名劫匪連環洗劫，掠去財物二千餘元，劫案中，無人受傷。

劫案現場為深水埗大南街九十三號四樓A座及B座，昨晨七時左右，當A座的麥太步行至二樓轉角處，突被四名持刀青年前後挾持返回屋內，將戶主綑綁，掠奪一千餘元現欵及兩隻手錶，其後匪徒再由屋內一度沒有上鎖的門，通過B座，繼而綑綁二人，進行搜掠，取去數百元現欵，逃去無踪。

大馬演唱時種下情絲 一度戀上有婦之夫 丹娜及時揮動慧劍

△丹娜昨午出席「撈家撈女撈上撈」的時候，向記者透露，她與一個有婦之夫的男友，已經分手。丹娜表示，她這個男友是她在大馬演唱時結識，他對她頗爲痴情，丹娜返港後，便不斷打長途電話給她，結果兩人的感情，被這個男人的太太發現了。

丹娜爲免被牽涉破壞別人的家庭，她毅然向這個男友提出分手，丹娜灑脫的表示：「世界上的男人比女人多，我無謂破壞別人的家庭幸福。」

據丹娜表示，她目前已有了一個新男友，是一個飛機師，駕駛貨機，年約卅餘歲，未婚，丹娜才與他交往。丹娜說，由於認識時間不長，還不知彼此是否適合對方。

自從離開邵氏後，丹娜的運氣不錯，她已一口氣拍了五部片，財運更不俗，丹娜是一個很喜歡享受的人，她最近不但在界限街購置了一層新樓，下月入伙，兩個月前，更買了一架平治二八跑車。

丹娜說：我是因爲余莎莉車禍受傷而有此決定，她沒有生命危險，也全憑平治汽車的幫助，我自己的駕駛技術麻麻，爲免危險，也祇好分期付款供一架跑車了。

何宗道、余烈、米雪昨午亦出席記者招待會，何宗道的太太已定於今年二時來港，與何宗道團聚。何宗道承認自己是一個很保守，很傳統的中國人，在春節期間，希望與家人一起渡過。他本月底到日、韓拍片，太太才返回台北。米雪九號飛往視外景，到尼泊爾拍「雪山飛狐」，當記者問及她是否拍拖時，米雪坦說，她相信姻緣是不能勉強的。所以，米雪很希望專心演戲，多賺一點錢，不爲男友的問題煩惱。

丹娜、米雪等影星爲新片宣傳

胡金銓體貼工作人員思家病．班師回港

少林三十六房 值得一看

茶前閒話

「少林三十六房」是一部粗中有細，通俗而不粗俗，嚴肅而有趣味的武打片。

本片劇情大意謂明末清初劉家榮飾演的落難反清志士上少林寺學武，學成之後以三德和尚的身份把少林武技帶到民間發揚光大，開少林寺收俗家弟子先河的事蹟。

上少林寺之前一段引子的戲，如果拖得太長，就會影響整部戲的結構平衡，但在短短的篇幅中要把主角的來歷、性格及上山的原因作一交代並非易事。本片能乾脆俐落地在極有限的篇幅中把反清團體的活動、清廷的殘酷鎮壓及主角虎口逃生等過程一一交代，採取了經濟而有效的手法。例如在羅烈命手下加緊緝捕反清人士之後，立即接上韓國才等人被捕的鏡頭；又如路邊茶寮主人向劉家榮指示少林寺的運柴車後，接着便是僧人拉車鏡頭，用僧人所說「要得份外沉重」一句話便暗示劉家榮已藏身車上。此外，有幾個祇在這段戲中出現的演員，雖然以整部戲來說他們所佔戲份不算多，但他們的表現十分出色，譬如狄弘和韓國才都很顯目。除了演員本身的努力之外，這與導演用人得法也有很大關係。

中間一段是練武過程，逐一描寫了劉家榮練腿、臂、腕、頭、眼等基本功夫及各種武技的情形。這段戲吸引人的地方，除了練武花樣多采多姿之外，還有許多安排恰當的噱頭，初入房和最後要另設一房的安排都寓意深刻。

尾段劉家榮下山，收徒衆報仇，以收第二和第三個徒弟的編排最佳，結尾與羅烈的一群決鬥，則不及在寺中與李海生刺藥雙刀較量那麼精采。劉家榮演技不俗，有多少大俠的風範，是一個非常全面的人才。總括而言，這部影片值得看。

．花生．

南韓酷寒拖慢拍攝進度 工作人員思家病 胡金銓被迫返港

△導演胡金銓昨午與外景隊一同由韓國返回香港過年，預算逗留一月後，再返回韓國繼續拍攝「空山靈雨」及「山中傳奇」。

胡金銓向記者表示，他在韓國拍片，已有五個月時間，由於韓國天氣冷，時好時壞，影響拍攝進度，他指出兩部影片已完成了三份二的。

由胡金銓說，韓國的天氣，經常在零下兩三度，不但所有工作人員的手腳凍到硬硬，有時候機器也未能郁動，拍攝的時間因而拖長。本來，兩部影片均要趕戲，因全體工作人員，惦記着家人，不斷要求返港過年，胡金銓無法，祇好率隊返港，至於張艾嘉、秦沛、徐楓等，亦分別返台及返港過年。

△朱牧與秦祥林昨午二時在寶來雅咖啡室會記者，朱牧預算今日與家中的四名兒子，乘搭水翼船到澳門過年，他說，讓小孩子擺擺迦伏，才有過年的味道及氣氛。

朱牧在記者面前，大談目前的電影市場要求不均，觀衆口味不定，令到拍攝影片方面，題材出現難以取捨的情況。最近，他鑒於不少動作片乃在星馬亦受歡迎及可以賣埠，已決定過完年後，便與嘉禾再度合作，拍攝一部民初動作片。

至於他與第一公司合作的一部「白蛇傳」，將待秦祥林的健康恢復後，才恢復拍攝。

除護照機票之外 葉靈芝出境要持罰款單

葉靈芝飛星避年

△葉靈芝昨午如期去了星加坡，她在機場出現時，並手持着稅局的一張罰款單，作爲通過移民局之用。

葉靈芝表示，她上次因欠了稅款，被勒令不可擅自離港，如今，葉靈芝已邀付罰款一千五百元，應邀的稅項，亦在統計之中。葉靈芝爲免屆時移民局不知情，對她留難，她便可持罰款單作爲離港之證明。

她預算在新加坡逗留一週，然後返港拍「十字路喉手」。

△汪明荃昨續拍「圓月彎刀」，她向記者表示，初時以爲拍片十分辛苦，經過這個月來的合作，感到大家拍演得很好，氣氛融洽，而且合作愉快；汪明荃承認她拍片已拍出興趣來。

汪明荃說，她也不可能一口氣便在外接片的。因爲喜歡拍是一回事，但是，劇本及合作的人是否愉快，她也十分挑揀的。

倉田保昭 爭取來學功夫

倉田保昭上月來港拍「撈家撈女撈上撈」時稱，他這次被邀來演戲的了，賺片酬是其次，他目前在日本大忙特忙，所賺的更多，最主要的原因是一者可來探望朋友，與昔日片場打生打死的老友相聚，更是人生一樂；二者是爲了他在日本的事業，他隔一段時期便拍攝一部香港打片，對他是非常有幫助的。

倉田保昭這能說些鹹水廣東話的日本打星說，他坦白承認，如今在日本有相當名氣，影視都大忙，實乃拜早年在香港多拍打片所賜，他把香港學來的各種武術招式和武術指導的方法，帶回日本去，使日本人拍電影電視的打鬥鏡頭有了劃時代改進，我們如今在電視上看到特警隊之類的日本片集，其打鬥招法是香港功夫片式的，猛烈而刺激，便是倉田保昭的指導功夫。

「香港的功夫片是不斷改進的，招式越來越新，」倉田說，所以他是很需要隔一年半載便來香港拍一兩部影片的，這樣才可以又把新的東西學到，像這次演李作楠導演的「撈家撈女撈上撈」，他覺得香港打片的確進步奇速，他邊拍邊學真不祇賺片酬這麼簡單了，他又說：「此外，常常有香港製片來日本請我拍戲，我在那邊是很有面子的。」

楚原新片「繡花大盜」，除一本古龍小說的曲折離奇，引人入勝外，由於主人翁陸小鳳性格之特殊，及陸小鳳與井莉飾演之薛冰間的鬥氣，細節上比過去的幾部片，更多了幾分諧趣，劇情相當熱鬧。

這部片照例又是大牌多多：井莉、凌雲、施思、狄波拉、岳華等，男主角是劉永。楚原對劉永的欣賞，自劉永剛簽影城始，雖然當日「流星蝴蝶劍」沒用得成劉永，到去年，楚原幾乎每部片都派他一角。「繡花大盜」的主角陸小鳳性格豪邁豁達又風流放猾，八卦無比卻絕不害人，楚原一想便決定了用劉永，據看，他是有意將之力捧，爲其保仔班添一名勇將，事實上狄龍在影城，是衆導演的目的物，經常擁期擁到最也。

楚原列出他手上要拍的影片名單，包括已開之「武林外史」、「陸小鳳續集」、「絕代雙驕」等，一大串古龍故事，據估計，到八零年底，大概可拍完。他一直說到後會來部「傅紅雪大戰楚留香」、「陸小鳳與蕭開」、「阿飛、三少爺大混戰」之類的影片，大家都認爲此乃不可能之事，當楚原發噱風而已；然而據所知，楚原絕非純然發口痕或開玩笑，假如到一天，他決定把自己的「古龍時代」暫時結束下來，他有辦法泡製一部風雲人物大會集的紀念性影片，祇要楚原決定將此念頭付諸實行，角色安排，他當然有辦法分配。

另有一說，聖誕節期間，楚原親自到台灣跑了一趟，爲的是去見古龍，就是請古龍將「陸小鳳」、「楚留香」、「傅紅雪」、「一點紅」、「三少爺」、「蕭開」、「李尋歡」、「阿飛」這些人編在一起弄成一個劇本。

楚原最近在拍「武林外史」、「蝙蝠傳奇」。狄龍自結束「新蕭十一郎」後，便沒有接楚原的電影，他在拍孫仲的「冷血十三鷹」。狄龍的下一部新片，據說仍是與孫仲合作，將把搭檔宗華，近年的孫仲有點似楚原，老豆孜落，卡士幾近要大，有街大家什，有鐘大家扭。

二月五日(港府大球場)甲組聯賽
市政對精工
商業電台：下午四時卅五分
香港電台：下午四時四十分
轉播下半場過程

安東尼伊沙斯 四年始拍一部

從前的觀衆看電影，很重視明星，比．現代的觀衆，較注重導演，所以，導演的地位比以前重要。一個有名氣導演的酬勞，與一般明星的片酬相同，並且，還有紅利可分。

好像拍過「鐵金剛賭城搶鑽」、「夏日殺手」的西班牙名導演安東尼伊沙斯，拍一部片的酬勞，數十萬美元。雖然如此好搵，但他從不濫拍片。他硬性規定，每四年拍一部片。

繼「夏日殺手」後，他四年來拍的第一部片是「萬里大逃亡」，這部片的格調與「大冒險家」相似，仍是以政變爲題材，刻劃人物心理的轉變，入木三分。

「萬里大逃亡」是根據一本暢銷書改編，故事是影射南美某一個國家的政治犯在牢獄中逃出來後的悲慘經歷，一隻狗到處追蹤他，使到他身心傷害甚大。後來，政府的特務又到處找他，使到他走投無路，這部電影的故事十分悲壯，感人至深。

「萬里大逃亡」是歐洲公司今年的名片之一，將於三月份在本港上映，爲了讓觀衆先睹爲快，特別在農曆初三及初六兩日在豪華戲院優先上映特別早場。

娛樂

群星會

王青雖有成名兄長 對王鍾毫無妒心

王青在是名武打明星王鍾的弟弟，當年，王鍾還未十分成名，王青便曾被朱牧捧爲武片「頂天立地」主角，祇因王青外型不够小生，武俠片又不能長久受歡迎，才使王青扶搖直上的機會喪失了。

現在的王青，並不是沒有拍電影，所差的祇是不當主角而已，畢竟，國語片觀衆看電影，還是喜歡看靚仔靚女，王青沒有先天條件，怪不得他說：「配角戲是不愁拍的，其實，當主角也不是那麼好，片子上映那份擔心滋味難熬，試過一次，已經怕怕了。」

刻下，王青的片約相當密，很多武俠片都有他演出，祇因不是重點宣傳，較少人知而已。王青說：「這樣賺了錢也沒人知，人家打牌密食當三番，我拍電影，也不是一樣，總要密密的拍便好。」

除了拍電影，王青還演電視劇，無綫的「大刀王五」他便演出，電影電視兩邊走，那才叫妙。其實王青外型雖不是俊郎君型，卻也很有性格，演性格戲是不錯的，反派，正派都可派上用場，有時，演內心戲還挺似樣呢。畢竟已在這個圈子混了那麼長時間。

嘉禾的農曆年片影大「大煞星與小妹頭」也有王青的一份，估戲還不少呢，吳宇森說王青的性格戲很好，他又很用心去演，在與大牌明星一同演，也不遜色，如果要打他比任何人還要搏命，凡性格戲，他都會想到派王青去演，每一次，王青都沒叫他失望。

有個大明星的哥哥，王青不會心理不平衡，他認爲各人有各人的際遇，同胞兄弟也不會相同，哥哥發展好他爲王鍾高興，自己嘛，不要永遠不滿足便會快樂，王青認爲自己很快樂，演戲快樂，收片酬也快樂，日子過得很滿意。

獅子山疤痕劇集 韋以茵惹得同情
亞洲藝術節特輯初二播映

「疤痕」上集及中集播映後，大家對韋以茵飾演那位少女，寄予萬二分同情，但法律卻不能制裁那犯罪者，究竟發展落去，劇情會怎樣呢？「疤痕」下集有分曉。

下集的主演者除了韋以茵、卡迪遜外，還有梁尚華及鄭麗芳、羅孔忠導演，梁立人編劇。韋以茵演這個少女的轉變，演技出色；以她的影齡，有如此成績，充份表現她有天份，加上努力學習，使這部「疤痕」相當吸引人去看，她的功勞是不少的。「疤痕」下集定於二月八日（星期三）晚九時正在佳視首播，另於二月十一日（星期六）晚七時三十分及十二日（星期日）晚六時四十五分分別在無綫及麗的播映。

× × ×

屬於去年舉行的「亞洲藝術節」，已由港台拍成特輯，由羅孔忠負責編導，這部「亞洲藝術節特輯」定於二月八日（年初二）下午四時三十分在無綫翡翠台播映。

朱牧小秦赴澳過年

今日電視節目

無綫翡翠台
8.00「萬里尋親」卡通片
30「草原兒女」片集
9.00「淘氣LULU」片集
30「無敵飛天俠」片集
10.00「烏龍寃家」片集
15「前程錦綉」片集
11.15「俏佢女」片集
45「綠水英雄」片集
12.15 殺手神槍蝴蝶夢
1.10 午間新聞
25 相依爲命（重播）
55 國片「家在台北」歸亞蕾、柯俊雄主演（黑白）
3.25 人類之友
55 卡通片
4.05 神風特警隊
5.00 少年行
6.00 乘風破浪
30 新聞及天氣報導
7.00 新聞特寫
05 白羊、天蠍、水瓶座
30 溫玄秋霞之兩部故事
8.05 袋鼠赫苗爲兩餐
35 嫉妒特輯
9.05 雙星報喜
30 樂在其中
55 一九七八年世界盃外圍賽各場賽事
12.15 最後新聞報導
30 英語片
2.00「神威七虎將」片集
3.00 國片「千面女郎」
4.30 粵片「一彎眉月伴寒衾」

麗的中文台
7.00 早晨新聞節目
8.00 節目介紹
03 卡通時間
9.30 珍寶珠半小時
10.00 太寶郎
30 小人國歷險記
11.00 荔園小天地
45 原子蟑螂奇遇記
12.05 鐵面金剛
30 新聞及天氣報導
45 英語片集
1.30 粵片「閻王令」蕭芳芳主演（黑白）
3.10 珊瑚海搜秘
4.05 奇異旅程
5.00 聰明笨伯
30 少年行及少年警訊
6.30 新聞及天氣報導
35 香港動態
45 獅子山下
7.10 奪標
8.05 警網雄風
9.00 特警雙雄
10.00 新聞及天氣報導
25 德國足球大賽
11.20 新追緝令
12.10 牛精良（重播）

佳藝電視台
6.00 節目預告
05 傍住傍住
30 新聞及天氣報告
55 街坊士多
7.00 紳士、流氓、神探
8.00 千王之王
9.10 節目新聞精華
15 新年廣告雜誌
30 錢錢錢
10.30 細魚食大魚

新都·快樂 K666148 H773496
銷魂春夢
京都·麗聲
星球大戰
鬼馬神仙車 大鬧地下羅
利舞台·倫敦·影都·國都
福星高照 小寶貝
娛樂·寶聲·明月·民樂
三德和尚顯本領！
少林三十六房 劉家輝 汪禹 劉家良
翡翠·荷李活·亞洲·高宮·黃金
柳葉刀對三節棍！
少林三十六房 劉家輝 汪禹 劉家良
明晚大除夕午夜場 繡花大盜
紐約·凱聲 3 816656 5 768721
今天五場請早
龍華·恒星·福星·油麻地
今天四院聯映 封神榜
海運·百樂 H702412 K678091
今天六場 星球大戰
總統·華盛頓·金冠
用絕馬驪
麗華·英華
狂滿五場 大煞星與小妹頭
荷京喋血
文華·明珠
金門·樂聲
慾狼潮女 今日五場
銷魂春夢
新華·東方·新聲
萬勿錯過！今天！
辣手神探勇闖天羅地網
假日要早 王子乞丐
嘉禾·皇都·皇后
大煞星與小妹頭
華聲·大華·樂宮
羅渣摩亞 LONDON CONSPIRACY 鐵金剛大戰神通

寶石眼

新潮奇俠傳奇　馮嘉 文　新培 圖

奧紐爾博士也是在場的，不過他一直都沒有做聲，祇是咬着煙斗看着他們。他也隨行，完全是為了對這件事情感到興趣。現在他開口了，他說：「玻璃也是有很久的歷史的。你這些東西是從甚麼地方弄出來的？」

「那些神像的眼睛，」那人說：「那就是寶石眼，這不可能是假東西呀，假如是假東西，怎麼會鑲在神像的眼睛上呢？」

「因為那些野蠻人並不懂得分辨甚麼是玻璃，甚麼是鑽石，」奧紐爾博士說：「假如你給他們一些鑄造得很美麗的玻璃和一些未經雕琢的鑽石讓他們選擇，他們當然是選擇玻璃了。」

「但是——但是……」那人吶吶着說：「他們怎麼懂得製造玻璃呢？他們是那麼原始的人！」

「他們不是自己製造的，」奧紐爾說：「很久以前，探險家們不是喜歡用一些奇奇怪怪，多種顏色的鐵石和寶石甚至玩具之類去哄騙那些野蠻人的嗎？由於這些是未開化的人所沒有的東西，既然那些野蠻人把那些東西當作是寶貝，那他們當然就很有理由把它們鑲在神像的上面，作為眼睛了。」

「你——你肯定嗎？」那人呆呆地問。

「杜甫先生說這些是玻璃，」奧紐爾說：「杜甫先生大概不會存心騙你的鑽石的吧？」

「我還以為你不在乎這些寶石的，」杜甫說。

「不是我，」那人揮手指指他那個同伴：「是他！他就是因為得到了這些寶石而太高興……

[illegible]

也不存在了。杜甫和于鄭并沒有看見，他們祇是從收音機上聽到消息，因為這時他們已經是在很遠的地方之外了，在陽光之下的海灘上。他們是在那麼遠，火山爆炸的海嘯也不會影響到他們這裡的海灘。（一〇七）

坊間怪譚　大夫

[illegible]

死去的人

秦淮月　南宮搏

[illegible]

肩上，爽朗地笑說：「活着回來，好啊！有人以為你已死了！」

「元伯，一言難盡，」孔灰孫內心吃驚，但表示知命，靜靜，把帶來的糖糕包往前一送，等對方接過了，他再拱手問：「這些時，好？」

「我沒有，風雨打不到這孤老頭的身上！」他說，轉身向內走，同時招呼孔灰孫。入內之後，他開門見山地問：「孔灰孫，知道一些甚麼事？」

「一無所知，所以先來元伯處打聽一行，也想請元伯照顧我！」孔灰孫以至誠的口氣說。

「一無所知——」木瓜元伯哼了一聲，斟了一杯酒給他，再坐下來：「有九個人把小性命丟了，有兩個人把中性命丟了！十一條命哪，孔灰孫，造孽啊！」

「啊！十一個人，都被殺頭？」孔灰孫悚然問。（一〇八）

歸客

黃思騁

「你眞的要代她做這份工嗎？」伍茵英問。

「沒有甚麼了不起的事，祇要收拾一下，拖一拖地而已。」

伍茵英愈來愈不清楚，她何以會忽然對小王有着如此的好感，而且還帶點不太正常的意識。但從另一方面說，她知道這種可能性是沒有的。她過去欠下過這種孽債，至今還在那裡償還，何堪再有第二樁？

平時，趁她將頭髮烘乾的時候，小王總是替第二個顧客理髮或梳頭，但這次祇有她一個人，小王祇好坐在一邊等待。

伍茵英手上雖然拿着一本畫報，可是心裡卻在探討一個問題，何以她前一晚忽然想起手槳益和鄒醫生？何以沒有到規定的理髮時間就來到理髮室？小王這一天殷勤得有點反常，幾次檢查那個烘筒的溫度，又問這問那。現在他站在她的後面，正用欣賞的姿態望着鏡子裡的她。

「范夫人，」小王忽然說：「你要我在這時候給你修腳甲嗎？」

「哦，不，我從來不修腳甲的，」她連忙說。

「你不妨試一試，我是學過這一行的。」

「不，我不修。」

「我們家鄉有一句話，范夫人，叫做歪嘴婆娘無好腳；像你這樣漂亮的太太，一定有一雙好腳，應該好好護理才對。」

「我不像一般女人那樣看重她們的腳，把腳伸到別人的膝蓋上這件事我也做不出來。」

「這也沒有甚麼，有過一次就習慣了——你要試試嗎？」

「不，謝謝你。」

他望着那對看來一定美好的腳，惋惜地說道：「其實我是多麼願意為你的腳服務。」

她笑一笑，豎起一隻手。

「范夫人，我以為不論男女，總應該有一些嗜好，要不然生活太單調了。」

「不錯，但是要看是那一種嗜好。」

「當然不是吸白粉或者上賭檔，我指的是較為有意義的。」

「甚麼才是有意義呢？」

小王想一想，回答說：「在你認為搅點男女關係是不正常的嗎？」（一一二）

千載風流夢

石人

楔子

「從來兒女慣多情夢多本多情假竟生」。是「牡丹亭」中，杜麗娘在為自己「春容和泪寫」時候的感嘆。所謂兒女情長，風流夢好，由古至今，說得盡多少悲歡離合？

在這一片茫茫情天之中，崩圯之處，女媧氏煉石，補之不了。無垠恨海，精衛啣石，也填之不完，所以紅樓夢中，也免不了點出「世間唯有情難了」，眞個是雨翻雲變，水遠山長。

風流情愛，既是如此惑人，千百年來，也不知道有多少足以動盪情懷的故事。然而，也正合了一句，事之傳與不傳，人有幸與不幸。譬如說，司馬相如琴挑文君，韓壽偷香踰墻，這些艷事，人人得而知之，又有賴於寫說部的，唱鼓兒詞的，做戲的加以渲染傳揚，於是也就得以名傳千古，艷談人間，也可以說是一番風流福份。

但除了這些後人耳熟能詳的故事之外，翻開一部情史，其實也正還有不知多少動人情愛，絕世風流，祇是後代的人，少於閱讀，傳揚之聲，又有不及，所以也幾乎與歲代而共湮沒，言之未免可惜。

為了使今世男女而善於用情者，又眞懂得甚麼是風流受用的，知道那莽莽情天，曾經有過多少歡笑，幾許血淚，自然少不得要有個有心之人，再將這些久已幽埋的動人故事，撥將出來，大家感慨贊嘆一番，也不枉了他們當年的一番用心——這也就是老朽今日撰寫「千載風流夢」的動機。

因此，在本篇故事中，將是一個「夢的組合」，而所以視之為夢，自然也是為了往者已矣，一番動人事蹟，於人而言，不過徒供追想，於己而論，自然也就不過春夢留痕，今之視昔如此，來人之視今，同屬一夢，祇待醒覺而已。

古代傳說中，說到有個才女，叫做馮小青，也曾經寫過一首詩，有道是：

「冷雨敲窗不堪聽，挑燈起看牡丹亭，人間亦有痴於我，豈獨傷心是小青？」

這「人間亦有痴於我」七字，誠可說是善於用情者的知心之言。而本文所敘述的，正是要使天下鍾情男兒，懷春少女，在情痴之餘，也去看看別人是怎樣一個痴法。豈不善哉！㊀

市聲　香港生意經

[illegible]

「一種怪表情，郭羅運笑……真驚傻了？」……形，這裡好似是兵房，……和朋友在對面走過時，……色古香的，沒想到這石……」……這根石柱作怪，」郭羅……，郭羅運斜他一眼說：……了會作怪，你記住不可……「史劍華看看自己的手……，這是多麼驚人的事。……裡，抬頭看看上面露台……素的事了，別的行人是……以暇的慢慢走，史劍華……像匆匆的，今天卻是這……？」郭羅運笑笑指指小……我陪你試坐一下好嗎？……，」史劍華笑說：「我……那裡可以坐？」……不過最好過了街口，不……說：「我們過對面搭好……信樓門口，坐上一輛去……半人，車行出不久，司……改為北角，到了杜老誌……華看了奇怪，郭羅運於是解說給他聽了。現在並不襲忙，所以改更遠路程，並不加費，在忙的時候，則要加到一元了，隨時看情形如何的。

這是史劍華奇怪的，他認為這是奇怪現象，這怎可隨便增價和分段收費的，郭羅運告訴他，那是巴士服務不足，的士數量不夠，所以需要這種小巴士來服務。政府沒有規定他們的收費，所以可以自由調整，在這方面他們是較和過一點，但亦有他們服務優良之處。

那是他們從不拒載，除非已坐滿了十四位客人，客人何處要落車，除出禁區，必駛到搭客要落車之處。

他們在大丸門口落車，郭羅運付的車費是一元，她對史劍華笑笑說：「這種交通服務還不錯吧！你沒有搭過，搭過之後，你對這事印象如何？」（四〇一）

雁南去

[illegible]

……十分霸道，任是何等功力之人，也必然難逃一死，除非……」

她忽然雙目圓睜，緊緊盯着高漢傑道：「婉兒給你吃了甚麼？」

高漢傑點點頭。

古玉燕再追進一步問道：「……也替你導氣行功？」

高漢傑再點點頭。

古玉燕吁了一口長氣道：「少俠：你喜不喜歡咱們婉兒？」

高漢傑道：「喜歡。」

古玉燕鬆了一口氣道：「好，少俠在此地坐一會，老身去叫婉兒來陪你。」

高漢傑道：「伯母請便。」

古玉燕一去頓飯之久，才見一名年約五旬，身穿黑袍的老者緩步而來。

「高少俠：老夫張敞，也是來做的護法。」

「原來是張前輩，久仰。」

「少俠不必客套，老夫是來向你討杯喜酒吃的。」

「喜酒？晚輩不明白前輩的用意。」

「少俠不是喜歡咱們的婉兒麼？老夫想作一個現成的媒人，將婉兒許給你作媳婦，你可願意？」

「這個……晚輩作不了主，必須稟告家父母才行。」（九八）

山川人物　青樓祖師今昔

吃「花捐」飯之人，川省民間有句俚語曰：「吃尿泡飯」者，蓋昔羊城陳塘「紅牌阿姑」，稱征收花捐之職員曰：「淑華抵契爺」，寓意幽默，令人聞而噴飯。而鴇母黃昏前祀「白眉神」之禱告更為刻薄，祀時拿菜刀向地上猛磨：「斬，斬，斬，興家子弟遠走他方，敗家子弟到門來！」另於門前大撒「溪錢」，棄祀肉及猪血於妓寨門前，據云可驅街頭巷尾窮鬼，招來大批「色中餓鬼」！此外十八甫「光雅里人馬」行列中，有「相公」一稱，粵語契哥之弟也，有人捨正道而不由？「相公」行業一向鬼鬼祟祟行之，「花捐」人員對彼等有欄「檢控」，從未聞有「官准」相公存在？

戰時「邊城風月」，獨盛陝北無定河邊榆林城，榆林古稱上郡，向爲「塞上小北京」稱，此地爲漢實實城，號稱「西北冒險者樂園」，猶其是南接「特區」，爲陝北「土貨」北運要津，東越府谷黃河渡，向爲華北淪陷區「私貨」走私入我西北大後方之轉運站，沙城稱塞上美人城，由於山窮水惡，民刁婦淫，男人多到「口外」謀生，形成該城女多於男，此間雖有秦樓楚館之設立，但祇為「半掩門」營業，不抽花捐，何況此地民諺云：「沙子打牆牆不倒，嫖客入門狗不咬，閨女偷人娘不惱！」又曰：「七八九起頁面牌坊，十……差不多。」更有綠窗貧女，每年尾禱前回「娘家」，以原始本錢替娘賺錢，旅人如要登門「訪友」，說聲要「做鞋做襪」！如女方閉門不納，來者何必自討沒趣，一走了之，如女方開門引入，擲銀元兩枚，甚至女夫託詞取款購鞋菜而去，所謂「做鞋做襪」諧音便是「做孩做娃」，邊城風俗如此，無怪有人喜之為「性城」，想北歐某國婦女，亦無此種風俗也。

城中心明建鼓樓，上祀漢霍去病大將軍，及已故陝北鎮守使井岳秀，均爲木塑偶像，更有齊賢相管仲神位一座，膜拜者均爲「婊女」！當年筆者詢問其故？鴇宛嬰均含羞不答，好事者胥余曰：管仲主管人間男女性事，此青樓創始人也，神靈感應善男信女，當能極樂，倡乎「白眉神」即管仲乎！管仲九泉下有知，寧不呼冤叫屈耶？一笑。（下）

（戈且）

狐妻

莫愁

少平的心急得像熱鍋子上的螞蟻在爬，不知道是喜是悲，見婢女退下的時候，已經追不及待的向辛老頭子追問着道：「辛老先生，是不是有好消息？」

「急什麼呢？你坐下來吧。」辛老頭子淡然的說。

「請你——」少平正想說：「請你幫幫我的忙。」

但是辛老頭子很快的把手一揮，不意制止他繼續說下去，少平沒有辦法，祇得緘默下來。

辛老頭子轉過了身，揹起帳幔，走進室內去，少平連忙伸長了頸子竊聽着。

可是很失望的，他沒有法子聽到室內的說話，隱隱約約的聽到辛老頭子與太太說了幾句，又匆匆的走出來，坐回原來的座位。

少平即刻又衝了過去，相信這一回當能給他一個具體的答覆，於是用着期待的視綫向辛老頭子的臉上，希望能夠從對方的神情中找到一些綫索。

然而這是妄想的，因為辛老頭子臉上的表情始終是那末平淡，但是這祇是一種禮貌上的微笑，差不多是少平踏進門口的時候，辛老先生的臉上就一直保持着這份笑容，絲毫沒有變過。

辛老先生也始終沒有開口，這倒使得少平弄得如丈八金剛摸不着腦袋。

「辛老先生，你能夠給我一個具體的答覆嗎？」少平焦急的追問。

「——」辛老先生緘默着，就像沒有聽到一樣。

「老先生，到底尊夫人的意思怎麼樣呢？」

「唉，我覺得抱歉。」

「我有很多苦衷，沒有法子能夠說得出來。」

「我不明白，老先生有什麼苦衷，不妨給我指示。」

「這……」辛老頭子有點猶疑起來。

「你說吧！」馮少平懇切的要求着。

「以公子的才華，老夫衷心的仰慕——」辛老頭子頓了一頓，抬起頭來望了少平一眼道：「我家有女子十九，出嫁已經十二人。」

馮少平默默的傾聽。

辛老頭子微微的嘆了一口氣說：「對於女孩子的婚事，我一向就不參加意見的。」

「全由尊夫人發落？」少平插嘴問。

「對啦——」辛老頭子頷首道：「一向都由老妻作最後的決定。」

「剛才我寫的時夫人已經過目了嗎？」少平焦心如焚的詰問着。

「看過了。」辛老頭子說。

「那末，有甚麼批評？」

「老太太認為寫得很好。」

「她認為我已經有資格入選了？」

「不，還須要攷慮。」

「這是為甚麼呢？」

「因為我太太的意思說女兒選擇佳婿，並非如朝廷取士以詩文論元。」

「以甚麼標準呢？」

「因為文章寫得好，不一定可以做一個好丈夫。」

「要甚麼條件才及格呢？」

「主要的是一個人的品德。」

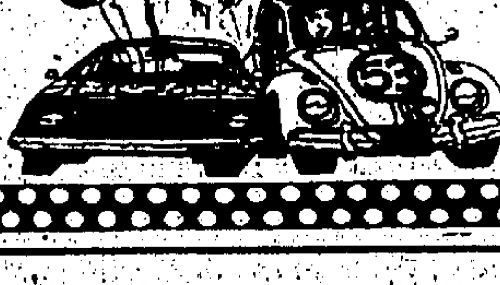
「哦——」馮少平一陣怔忡，但他仍然死心不息的問：「你看我有沒有希望？」

「別急，你坐着等會兒。」辛老頭子安慰着他。（五）

麗宮　今五場映　歷史傳奇香艷愛情巨片　無能情聖　美芝·梅蘇·羅拔·賀山主演
農曆元旦映　老千計狀元才　環球金像片

子女太多，令你眉皺，間疏生育，快樂無憂。

京都　麗聲　金門　後天五場盛大獻映
和路迪士尼
最新出品開心賀歲大名片！諧趣驚險·兼而有之
老少咸宜·新春行樂　闔府統請
「鬼馬神仙車」巨星：甸鍾斯　性格諧星：當諾士　傾力合演
鬼馬神仙車大鬧蒙地卡羅
WALT DISNEY PRODUCTIONS' HERBIE GOES TO MONTE CARLO
世界唯一特種演員：鬼馬神仙車哈比又一傑作
神仙車顯神通　會談情會說愛　擒大盜發大財　請即定座·預售三天



工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個

每天二元，日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段為限

租售

新樓平售

唐樓吉售

同發樓宇

荃灣租售

荃灣租售

高息樓售

招租

(九龍)

舖位出租

聘請

廠房招租

男性文員

聘請司機

男女後生

柯式印刷練習生

請女護士

待聘

徵求

遺失

遺失聲明

遺失聲明

啟事

利華服務

專實駿技

幸福婚姻

好運婚姻

良友婚姻

代女徵男

商業

瑞香園

20元修電視

包括換舊零件

智明女士

祖傳哲學

掌相命

改名威力

周岳橋

掌相命理

高級相師與眾結緣

八十老人

專收好壞彩色電視

機票價平

美加特快簽證

成功旅運公司

奇華著名禮餅高級西餅

擴充新廠 九龍長沙灣長順街十一號 電話：三－七一三五七一四

業已開行分仔灣 莊士頓道一〇六號 電話：五－七二八一八一

總行 分行 分行 分行 分行 分行

搬屋 勝門專 立

興業公司 搬屋 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

中聯 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

立榮搬屋

龍運搬屋

搬運

台灣合法百貨

一流 新年攻勢

打臘清潔

誠立專門搬屋 搬運公司 以誠立信 以信立人

醫藥

痔瘡 苗藥天

老牌竹林氏 胃病專家

招生

舞

黑房沖晒班

自修英語 帶錄音報西 英人聲帶英語主理報攝影

請香港紅十字會總部以上參加五人前可派流動隊往辦理 電話二二〇一二八

捐血救人

善補靈藥

婦科

香港分院 中國皮膚專科

虛弱 神經 趙拔英

耳鳴丸

工商日報分類廣告

我們的讀者

如蒙惠刊本報日晚報廣告，請電H二二七九三〇七或二二五四九五洽

利勝從走向更利勝

一年比一年更活躍

戊午欣逢馬年 嘉禾一馬當先

恭喜發財

香港 皇后 皇都 太平 金明 帝后 嘉禾 麗華

新界 寶石 英華 帝國 國際 觀塘 南昌 好景 光華 行樂 南灣

滿 加映 新嘉樂 全錢 皆滿 好評如潮

露雲娜 喬宏 領銜主演

大煞星與小妹頭

禮拜更爆五場請早

"洋為我用"第一部

中國功夫結合西方拳擊

荷京喋血

Robert Mitchum AMSTERDAM KILL

羅拔米張

明晚大除夕午夜場

二千萬港幣超特動作片

九大金像獎得主攜手合作！一九七七空前鉅獻！

新

爆晒今天五場 東方 新華 新都

預售戲票

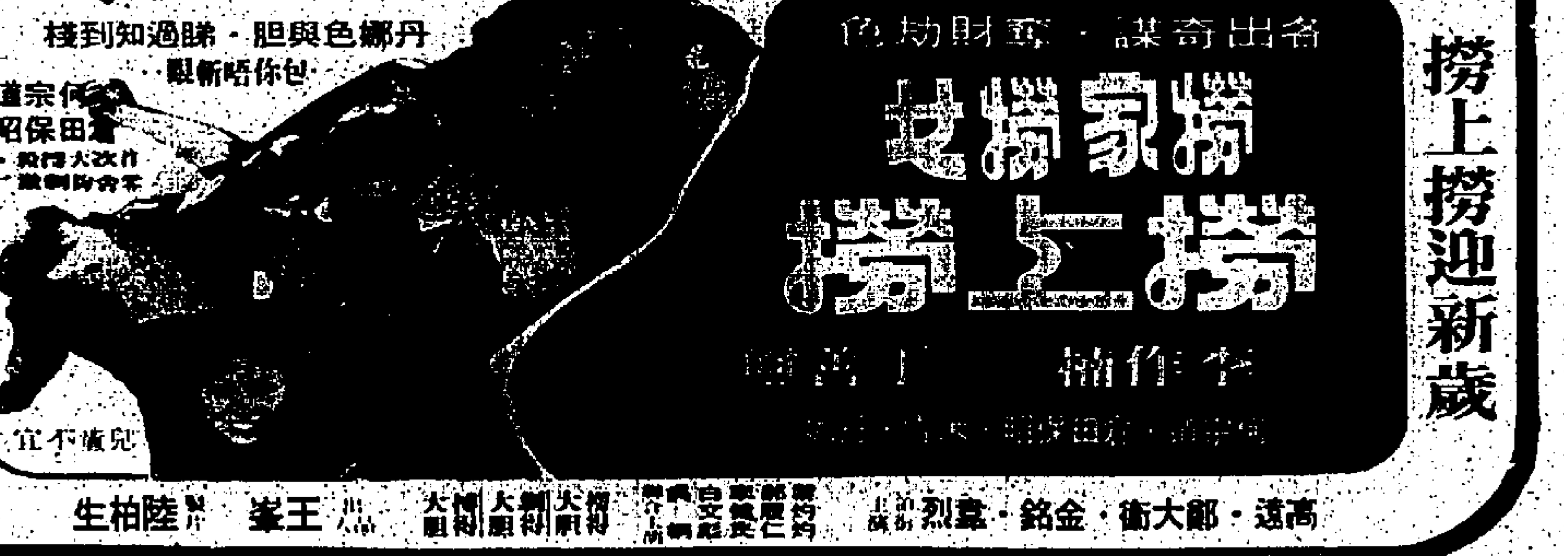
新春 猛片

明晚 除夕 大午夜場

撈上撈

撈上撈迎新歲

樂中樂過肥年



嘉華 大華 華聲

歐洲公司賀歲新片 闔府統請

爆滿 天天五場 請早定座

春節最佳娛樂電影

羅渣摩亞 東尼寇帝斯 再次合演

鬥智 鬥拳 鬥槍 鬥劍

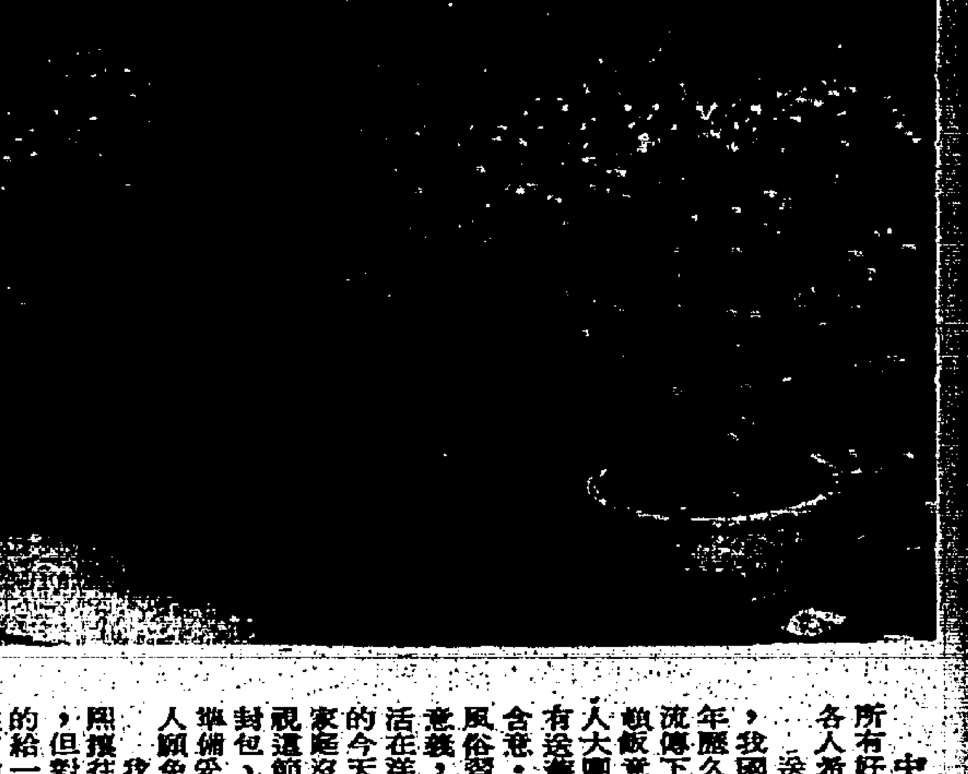
鐵金剛勇破神通

LONDON CONSPIRACY

土豪劣紳，不佔產業，手金雞勇，權利雙護，那段低頭，維護高環，象起無送，險生潮冷，絕場

滿堂吉慶賀華年・瑞祥年花迎新歲

・草心・



農曆丁巳年臨尾多別去，戊午年正躍新春來臨香江！

眼看鮮桃半掩面、均蘭展笑顏、茉花團新姿，是我們中國人視爲最大節日的農曆新年快到了。

不要說市面一片「欣欣向榮」景象，應該說市民忙於選購年貨，準備歡渡新年的熱鬧氣氛隨處洋溢。

年貨有百般種類，但任何戶人家都少不了年花。

年花給節日襯托得更形喜氣洋洋，大好佳節實在不能沒有花卉點綴。傳統上人們曆年來喜歡選用桃花、水仙、劍蘭、菊花、茶花、劍蘭……等，以及什橘、四季桔、珠砂桔等盆栽來點綴廳堂。

今年，因爲天氣不正常和貨源來價貴，多數年花的價格會較去年貴些。不少家庭主婦已有一個新主意——以插花和擺設綠、絹花，作另一番新年佈置。

如果家居環境不寬敞的話，家庭主婦們滿的可以考慮一下，何況又符合經濟原則。

買不同種類的鮮花各數朶，便可隨意變化出兩三座姿態各異的插花。用大桔兩枝，黃玫瑰兩朶，以兩高兩低分散左右的插法，便顯現出富麗溫和的意境。

或用五大玫朶瑰花，以上二下三的端正形式，便可以作新老人家，這是象徵「五代同堂」，老人家會打從心底裡笑出來。也可用多朶大紅色的玫瑰花、康乃馨、茶花……等，衛來成一團熱鬧景色，大可以美其名「滿堂吉慶」。

替家主公的書桌擺放幾朶淺紫色的菊花吧！紫色代表幸福，淡淡的顏色會令他的情緒安穩舒暢，他不出更愛戀這個溫馨的家。

近日很多人流連欣賞手工製作的綠、絹花，並打算購作代辦作年花。

現時綠、絹人造花的製作水準很高，部份已達到幾可亂真的程度。雖然售價不算廉宜，劍蘭、大朶的玫瑰和菊花約售四元一枝，其它的約二、三元左右，但可擺放經年，亦可隨意改變插法，尤方便的是放置在臥室後，不用像鮮花那樣須每晚要搬到外邊去。

綠、絹花除了可以插瓶之外，也可以佈置成爲壁飾，花朶參差伸展在牆壁間，使一室生機盎然。

桔類盆栽是傳統的應節年果，那飛懸枝椏間的累累金黃色果子，象徵「金銀滿屋」和吉利的好意頭。它另一項好處是明年又可以再生，如果有露天地方放置的話，固然是理想，要是受居住環境限制的話，何不買一盆「士多卑利」果（楊梅），雖然它也需要陽光和流通的新鮮空氣，但祇是盆裡的小小一盆，便有便足容身。

「士多卑利」的目前售價，每盆由十五元至廿五元間，鮮紅色的，像心形的果實，逗人喜愛。當那些豐滿「紅心」依在偎淺綠稀疏的小葉片之間，當稱爲「心滿意足」或「心想事成」多麼好的「意頭」呢！何況它又是生生不息的，長得繁密之後，更可以把它一盆變兩盆，應年景之後，它且帶給你種植盆栽的樂趣。

主婦們！今年過新年時家中在裝飾上作一番新變化，將會令家人莫大喜悅的。

願新年給大家帶來無限樂趣！　　新希望！願創新的年花給大家好知己，但一旦發現她們有性的需要時，便是進入同性戀反應的階段了。

婦女家庭

逢星期三、星期日出版

農曆新年

・復心・

中國最大的節日，首選農曆新年，大年初一所有好意頭的話都用上，和氣善良的笑臉迎人，各人希望新的一年帶來好運。

送蛇迎馬，最明顯的界限，在蛇年最後一天，我國習俗視爲「團年」的一天，「年夜飯」數千年歷久不衰的流傳下來，這頓飯意味着家人大團圓，也有送舊迎新的含意。我國的風俗習慣饒有意義，就是生活在洋化香港的今天，華人家庭沒有不重視這節日，紅封包、壓歲錢準備妥當，沒人願免俗。

我雖然討厭繁文縟節，但對中國傳統的風俗習慣，非常樂意接受，並且參與其中，紅封包也是令人喜悅的，不在乎輔幣或紙幣，我總深深地爲它能帶來節日的歡欣而高興，「給」和「取」的心情一樣。

固然害怕擠在人潮中，照擠在來，所以每年辦拜年的禮節省得不能再省，但對尊長與親友又事不能免，更怕長者關懷熱切的給一個紅封包，然後神秘兮兮的問：「甚麼時候才輪到你啊！」

如何浸發蟹爪水仙

・軒梓・

情趣話

水仙除了水發外更可以用盆種植，一樣用花頭作種子，過程也簡單方便，將水仙花頭用清水浸兩天，再後用泥或泥沙種在盆中，但要記着每天灑水一至兩次，不可中途間斷，三十天便可見美麗花朶冒出。

灑水時間便於記憶，最好是一早一晚，習慣了便不會混淆。

水仙蟹爪式浸法：花頭兩面任選一面用刀將鱗片逐層剝去，至看見花莖的木莖，將葉邊剜去四分之一，再浸清水，須將沒剜的一面浸一日夜，然後不浸花葉的一面，數日後，放花頭底部發出嫩白根芽，這時要小心護理了：先由吸滿水的棉花敷着它，再過數天，俟花莖高約二寸時，再用刀將花莖正面削開一些，則日後葉瞼削捲變成舞曲，像蟹的爪一樣，故稱蟹爪水仙。

這時可以用一些鵝卵石圍住根部，花就有依持的生長起來，換清水，和給它適當陽光，都是必要料理的步驟。

同性戀生理和心理做成因素

・明麗・

「同性戀」是指兩個性別相同的人，藉著性行爲和性刺激，令到性興奮進而達到高潮的階段，因他們大家都有同性的傾向，所以，日久對異性便顯得全沒有吸引。

在外國一般青年男女，都可能會愛上同性戀，特別是那些生活在社交圈子小的年青人，原因是他們接觸異性的機會少，由其是女孩子，對她們交往異性的來多多，便會影響到她們的心理，覺得與同性交往好得多了，若她們只是正常的交往，而沒有性的關係存在就是正常的。

同性戀這一個問題，無論古今中外，古籍或文明的國家都會有它的踪跡。就最近的一項調查，患同性戀最嚴重的國家是美國，有百分之三十七的人有同性戀的傾向，其中每二十五人中就有一個是同性戀者，女性同性戀者約爲男性同性戀者的三分之一到二分之一倍。患同性戀的人，很多都是教育水準比較高的人士，歷史上如亞力山大大帝、蕭治桑等名人都曾有過同性戀行爲。雖然同性戀在外國大行其道，幸而香港還緣文明進步的社會並不顯著，也許這是華人社會的關係，中國人的道德觀念仍深深的影響人心。

同性戀也是由心理等因素做成的。在生理方面的因素：

㈠遺傳：因同卵雙生異卵雙生患同性戀、生理和社會文化家庭的比率等，同卵雙生的逆百分五十，家庭世代都有同性戀癖好時，後代的子孫都會遺傳有同性戀癖好的。

㈡內分泌不平衡：由於荷爾蒙分泌的不調和，亦會使他或她對同性戀有特別的傾向。

在心理，社會文化和家庭的影響下：

㊀和異性交往曾遭受過痛苦。去追求一位異性時往往受到拒絕，或受父母的阻責，而產生錯覺，認爲追求異性是一件罪惡，痛苦的事。

㊁在孩童時期曾受別人的引誘，曾有過同性戀的嘗試。

㊂家庭父母的教導不良亦會引致孩子們犯上同性戀的毛病。最嚴重的一點便是，有些母親支配慾特別強，常常壓抑她的子女去結交異性朋友，所以長大後祇好在同性之中找尋伴侶了。

㊃社會的風氣形成同性戀的傾向。兩性在服裝上日漸接近，使得女人男性化和男人女性化，異性婚姻不協和，而使到大家對異性關係感到害怕，進而作同性的相向。

應如何預防同性戀呢？若要預防就先要明白形成的主因。爲人父母者在孩提時候便要注意他的性別，若是女孩便要穿女孩的衣服，讓她有正常結交異性和同性朋友的機會，不要祇准許他去結交同性朋友，替他參加各種社交場合，擴大他生活的圈子，培養她社交能力，令他對同性和異性都有正確的認識。

假如不幸發現子女有同性戀的傾向時，盡量不要怪責他，應提實和她們討論同性戀的嚴形後果，嚴重的可帶他們去看心理醫生，好使醫生能分析他們心理或生理上的毛病。

椰汁年糕

・子厨・

農曆新年已到了，主婦們有興趣自己動手來做些糕點，在拜年時招呼你的親朋？今期介紹的糕點雖然市面上可以購買，但自己製造可以用足料，比在市面上買的好吃得多。這款椰汁年糕做法是非常簡單易做的。

用料：糯米粉一斤，用水開成漿狀，鮮椰汁一斤，沙糖一斤，水半食飯碗，生油四湯匙，鮮雞蛋兩隻（用來煎年糕時用。）

做法：先將沙糖，生油用水煮溶，加椰汁至將滾，即逐少慢慢沖進糯米漿中拌勻，一邊拌一邊要加蘇水，直至全部加完爲止，便會成杰糊狀，然後倒下抹過油之糕盆裏，將糕盆放在鍋上，隔水猛火蒸約二時半，即成糕狀。

待糕凍後（最好隔天）切成塊狀，但不可切太薄，把鮮雞蛋拌爛，年糕黏上蛋汁，用文火將年糕煎成兩面金黃色，便可即成椰香撲鼻美味之賀年糕點了。

美的世界　油性皮膚護理

・芳芳・

MENDY小姐：

你太過客氣了，「美的世界」全憑像你這樣熱心發問和給我意見的讀者才會存在，關於美容問題，我當會盡量的予你答覆，而有關介紹某牌子用品，我會另給信你。請你閱報後才等待我的來信。

你面上的面油太多，又生暗瘡和粉刺（即你所說的頭頭），而且經過七年的時間，不想而知你的皮膚是相當的粗糙了，現在進行補救，也祇能把現狀改良一點，並不能保證能回復皮膚的光潔柔滑。

我不是向你潑冷水，事實上臉部皮膚組織是相當幼嫩的，如果經細菌入侵發炎，常會留下疤痕，這就是皮膚過份粗糙的原因。

現在我首先提出一個要求，就是護理皮膚必須要有耐心，如果可能的，就向專業的美容師請教，不能別人說用甚麼好就用甚麼，因爲這樣會使到你本身已經柔弱的皮膚不勝外物的影響，而又有嚴重的問題產生。

每天早晚，你最好用屬於油性皮膚的清潔霜洗臉，洗時要徹底些，用雙手的中指及無名指，在臉上打圈按摩，這樣可以取出深藏皮膚內的污垢，洗臉之後再用清水冲洗，再搽上含有樟腦味的收縮水，目的是收縮毛孔和消除暗瘡及其它粉刺類。

每個星期用油性皮膚面膜敷面一次，在暗瘡的地方，視其程度，可用已了茶葉一盞的熱水的水蒸氣來蒸面着，待皮膚柔軟及消毒後，就用紙巾隔着暗瘡把膿頭擠出，並用收縮水收縮毛孔，長久進行，你的問題皮膚或者會好轉。

頭髮開叉祇有剪去開叉部分才會長出好的，至於頭髮乾燥，你可嘗試用草藥過頭，同時每晚用毛刷擦頭一百次，促進頭皮的血液運行，頭髮自然理想得多了。

女性人生必經階段

君信箱

馬菊蓮讀者：

女孩子和成熟婦人的分別在那裏，應該是指女性具有生育機能，而又經過了人生的必經階段，即長成、結婚、生子、教子相夫。由於人生的經歷過了，在心理上便趨於成熟，和年輕的女孩是有很大的分別的。

一般來說，女孩的初次來潮是會在十二歲至十五、六歲之間，而近年來女性較爲早熟，大概在十二、三歲，便已經曾遇有月經的了。

怎樣處理月經問題，你是應該向母親請教的，不然也可以附回郵地址，我將盡量給你解答。

關于普通的處理法，也不妨說說，月經之會來潮，是因爲女性身體內的子宮發育完成，而卵巢亦開始工作，它於每個月，排出一顆卵子，如果是遇到了男性的精子，便會結合成受精卵，發展爲胎兒。

不過少女未結婚，這時子宮不會有精子進入輸卵管，所以多在數天後便會排出體外，會脫落一層膜，並有月液，流出體外，這就是月經。

月經並不是什麼污穢的東西，是女性生理的正常情形，當月經來時，有些人會情緒不穩定，尤其是少女初潮，由於處理經驗不夠，也常會有患得患失的心情的。

要妥善的處理月經，可以用衛生棉，尤其是現在有些黏貼衛生巾，使用方法很是簡便，但必須要配合最貼身的內褲使用，否則內褲寬鬆，就無從固定衛生巾的位置，如果造成經血外溢便很不雅觀了。

如果經期正常，則証明你已具女性的成熟資格準備，不過有些人在會起初來潮的幾年是不太準確，即週期會是三十五天、二十五天或是幾個月，如長久是這樣，最好找西醫診理，但不要亂信市面上的庸醫。

幼兒護理　灌餵藥物父母留神

・生頌・

「良藥苦口」，沒有孩子會在生病時自願吃藥，父母們得費一番功夫。

對較大而懂事的孩子們好，可用物質哄誘或警告；而對於較小的孩子，則大部份要用強迫的方法。

假若丈夫或朋友在身旁，可以合作餵孩子。辦法是前者用一手按住小孩雙手，一手托着小孩頭部；做母親的可以一手持藥羹，一手以指頭輕捏孩子的雙頰，使其口部微張，順利地將藥灌下口中。若小孩仍不就範，做母親的可輕捏其鼻子再放開，同時趁小孩再吸氣時灌下藥物。

如果祇妳一個人，可用雙膝夾緊孩子雙腿，再將他左臂從妳右腕下伸向背後，再用妳右手捉住孩子左肘，使其頭部緊靠妳身體。這時妳便可用餘下的左手餵藥了！不過，用這個方法時最好逐小逐小的餵，每次四分一茶匙的，多餵幾次。

做母親的亦可利用機會，趁孩子拒絕吃藥，張口嚎啕大哭時乘機灌下藥物。但要小心藥水嗆着小孩，此方法避免不用爲好。最好是拌和一些橙汁或果汁之類的東西騙他們吃。

餵藥前，應有充份的準備，譬如是預備毛巾（或爲小孩戴圍裙）和清水。毛巾用以抹去流在腮邊的藥水；而清水則用以冲淡小孩口中苦澀味。假如可以的話，亦可買備些小孩平日喜歡吃的糖菓或小食，一方面可作哄誘工具，一方面可幫助減除吃藥後的苦澀或因而引起嘔心的可能性。

醫學常識　風濕骨痛種類繁多

・周大夫・

一般人把影響運動功能的非外傷性痛症都稱爲風濕骨痛，其實這是很籠統的說法，因爲裡面已經包含多種不同病因、不同療法的疾病，下面擇常見的作一簡介：

㈠類風濕關節炎，本病是一個原因未明的慢性全身性疾病，以廿至四十歲的女性病者較多。起病慢，最常受累的部位是指關節、腕關節和膝關節，除急性期外少有發熱。早期呈游走性，起病時關節周圍腫痛，運動受限，可逐漸向軀幹蔓延。由於肌肉的痙攣和萎縮，關節可出現偏斜和畸形。一般止痛藥物對本病功效不大，針灸可使本病暫時緩和。

㈡風濕性關節炎，風濕病可累及心臟和關節。本病乃風濕病的一環。目前認爲風濕病是溶血性鏈球菌感染引起機體的變態反應，中醫則認爲本病與寒冷、潮濕、勞累有關。本病以十五歲以上患者較多，起病急，常見於膝、踝、肩和肘關節，通常是左右對稱，局部紅腫，往往當發病關節的症狀消退，鄰近的關節又被波及，關節炎痊癒後關節機能可完全正常。水楊酸制劑對本病有特效。

㈢骨關節病，本病主要爲骨和軟骨的肥厚性和退行性變化，關節負荷過重，創傷或不正確的姿勢皆可促成本病。患者女性較多，尤以經絕期或肥胖的婦女爲最。起病慢、疼痛固定於患病關節，運動時可聞骨擦音，以膝、踝、脊柱關節爲主，無紅腫發熱體徵。病者的手指末端關節背面可出現硬而痛的增生結節。本病宜試行針灸療法，如無效可考慮外科手術。

㈣關節周圍纖維組織炎，受累部位爲關節纖維，可爲原發性亦可繼發於各類關節炎。起病時關節周圍有關痛但無紅腫發熱，疼痛固定而無游走性，以肩關節爲主。患者應作適當活動，因休息反使本病加重。對止痛藥物反應波動，有時有效，有時無效；目前多採用激素治療。

㈤痛風，主要是因尿酸代謝失常，尿酸鹽沉積於關節及軟組織等處，引起異物反應。本病以四十左右之男性病者最多，急性期病人常在半夜痛醒並有發熱，受累部位以蹬趾及蹠趾關節爲主，本病經多次反復發作後可致關節畸形。患者應注意休息及戒酒，秋水仙爲本病特效藥。

㈥椎間盆脫出，是由於腰椎間盆破裂髓核凸出壓迫脊髓或神經根引起腰痛，疼痛嚴重，可反射至下肢，極易因突然的動作或受涼而發。患病時宜睡硬床並絕對休息，牽引療法對本病有效，重症患者應考慮外科手術。

戴手套的禮節

・依宜・

到教堂去赴隆重的宴會，參加喪禮，或是參與任何正要場合時，小姐們都應該戴手套。此外，若果戴帽，就更應該戴手套，在西方社會習慣而言，差不多算是不成文的規矩。

很多女孩子喜歡在晚宴上穿戴長的手套，這種手套在跳舞時可以戴著，吃茶點時必要除下來。短筒手套不適宜晚間穿戴，特別要注意一點，就是把戒指戴在手套的表面是很不對的。

另方面，要先脫下手套然後才好吃東西、飲茶、吸烟或添補脂粉等等。

在夏天時，比較不拘禮節，若不是太隆重的宴會，許多女性都不戴手套赴會，這樣雖無關重要，但並不是很有禮貌的。最好是携帶一雙薄紗式厘士、尼龍之類的手套，雖然不戴在手上也勝過沒有，拿着手套出現社交場合，可以增加你對服式上的考究呢！

套裝表貞靜

・白逸達・

兒女羽衣

潮流認爲今年不與深沉的色調，但深黑和深藍，仍在人們衣飾中佔着重要位置，只要我們懂得變舊調爲新裝，深色衣服亦能化腐朽爲神奇。

附圖（一）西裝套裝看來是如此貞靜，中型西裝領貼以淺色邊，內穿淺色毛衣，反袋口，Z字大摺裙，呈現着明朗的儀態。

附圖（二）這兩款式樣較別緻，以鈕、袋口、橫直線貼邊引人注目，崇尚舒適感，今夏男士涼鞋大行其道。

緻別夠「水手」

如蒙惠刊本報日報晚報廣告　請電H二七九三〇七或二二五四九五洽

新都　快樂　樂聲
預售三天
爆滿
今天請早　快樂午夜加場　新都五場
狄龍公司榮譽貢獻
麗都明天加入
賀歲片　華片
銷魂香夢
最豪華最壯觀的場面
銷魂夢：最迷人惹火的靚女！
烏蘇拉安德絲　巴巴拉寶釵　阿拔圖李安奴　沙治奧馬天奴
安歷高蒙地山奴　尊尼杜里李　甘屢歌狄妲芝
原班人馬再度合作精彩笑料
最有味道笑料　使你笑完又再笑

保心安油
驅風救急，萬應萬靈
居家旅行，必備良藥
用良藥中名貴
各藥行，藥店，均有代售